

MEMORIA Y BALANCE

ANNUAL REPORT AND STATEMENTS

2010

ANCAP

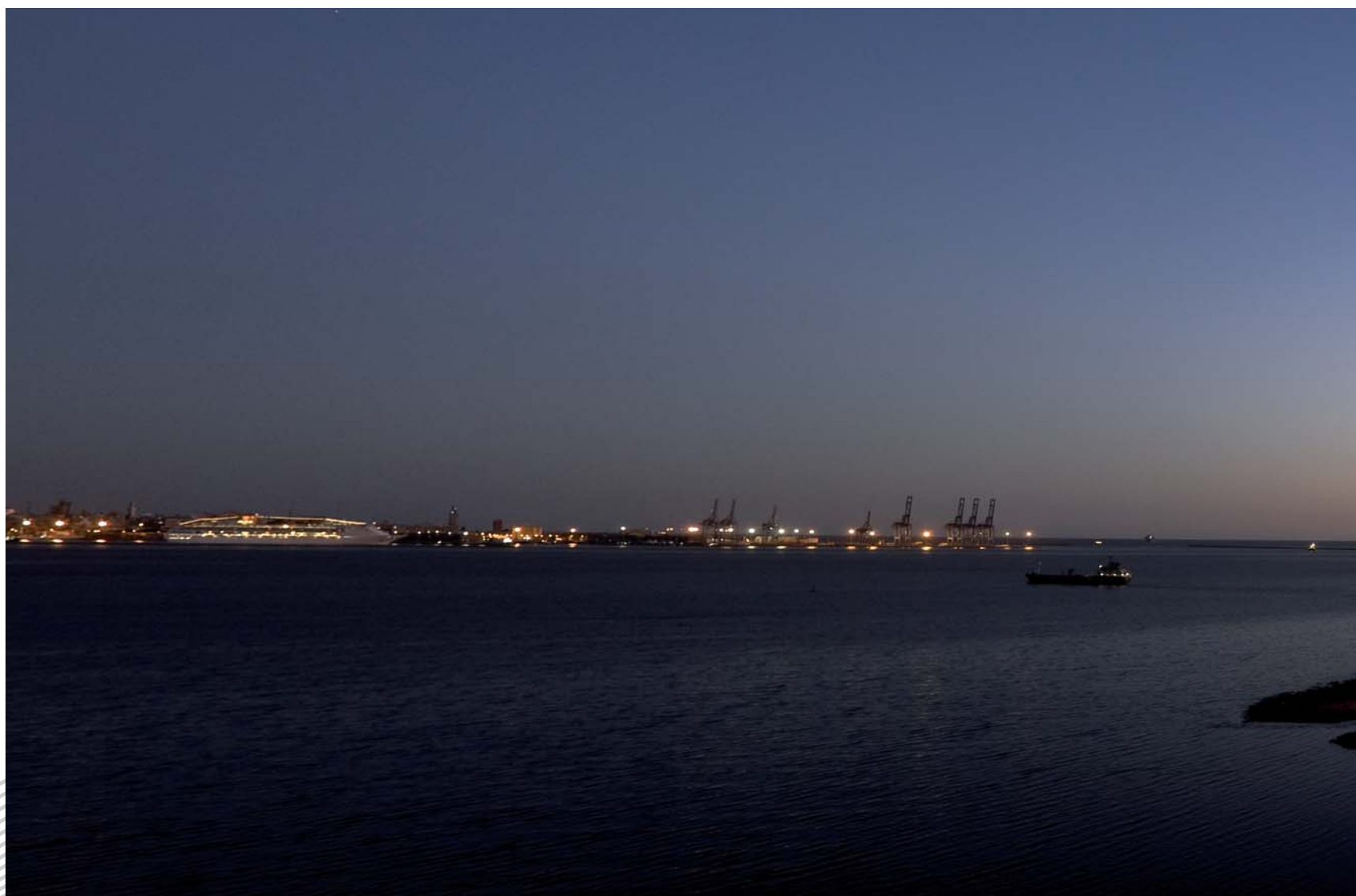


www.ancap.com.uy



INDICE 2010

Directorio	4
Comité de Dirección	4
Gerencias	5
Mensaje del Presidente	7
1. Negocios Energéticos	14
2. Negocios Diversificados	46
3. Servicios Compartidos	88
4. Planificación Estratégica	106
5. Secretaría General	120
6. Controles	128
7. Auditoría	142
8. Relaciones Institucionales y Comunidad	156
9. Estados Contables	174



CONTENTS 2010

Board of Directors	5
Steering Committee	5
Managements	6
Message of the Chairman	8
1. Energy Businesses	15
2. Diversified Businesses	47
3. Shared Services	89
4. Strategic Planning	107
5. General Secretariat	121
6. Controls	129
7. Auditing	143
8. Institutional Relations and Community	157
9. Accounting statements	175



Directorio

Presidente

Soc. Germán Riet hasta mayo/2010
Lic. Raúl Sendic desde mayo/2010

Vicepresidente

Ing. Gerardo Triunfo hasta mayo/2010
Soc. Germán Riet desde mayo/2010

Director
Director
Director
Director
Director

Ing. Quím. Luis Eirea hasta mayo /2010
MSc Aramis Latchinian hasta mayo/2010
Ing. Juan Gómez desde mayo /2010
Sr. Carlos Camy desde julio/2010
Sr. Juan Justo Amaro desde julio/2010

Comité de Dirección

Integración:

Soc. Germán Riet
Lic. Raúl Sendic

Presidente de ANCAP hasta mayo/2010
Presidente de ANCAP desde mayo/2010

Ing. José Pastorino
Ing. Gerardo Marcelli
Sr. José Coya
Cr. Álvaro Suárez
Cr. Carlos Marichal

Gerente de Negocios Energéticos
Gerente de Negocios Diversificados
Gerente de Servicios Compartidos
Gerente de Desarrollo Corporativo
Gerente de Planificación Estratégica

El Comité de Dirección cuenta con el apoyo permanente del Gerente de Recursos Humanos Ec. Hubert Arbildi y es coordinado por el Secretario General Dr. Miguel A. Tato

Secretario General
Prosecretario General
Gerente de Controles

Dr. Miguel A. Tato
Esc. Rafael Brum
Dra. Elena Silva hasta agosto/2010
Dr. Víctor Ermida desde agosto/2010
T/A Milton Rodríguez
Dr. Sergio Borgarello

Gerente de Auditoría
Asesor Letrado de Directorio
Gerente Relaciones Institucionales
y Comunidad

Sr. Pablo Bernengo



Sr. Juan Justo Amaro



Lic. Raúl Sendic



Sr. Carlos Camy



Ing. Gerardo Triunfo

Board of Directors

Chairman

Germán Riet, B.A. until May/2010
Raúl Sendic, B.A. from May/2010

Vicechairman

Gerardo Triunfo, M.Sc. until May/2010
Germán Riet, B.A. from May/2010

Director
Director
Director
Director
Director

Luis Eirea, M.Sc. until May/2010
Aramis Latchinian, M.Sc. until May/2010
Juan Gómez, M.Sc. from May/2010
Mr. Carlos Camy from July/2010
Mr. Juan Justo Amaro from July/2010

Steering Committee

Integration:

Germán Riet, B.A.
Raúl Sendic, B.A.

Chairman of ANCAP until May/2010
Chairman of ANCAP from May/2010

José Pastorino, M.Sc.
Gerardo Marcelli, M.Sc.
Mr. José Coya
Álvaro Suárez, M.A.
Carlos Marichal, M.A.

Manager of Energy Businesses
Manager of Diversified Businesses
Manager of Shared Services
Manager of Corporate Development
Manager of Strategic Planning

The Steering Committee counts on the permanent support of the Manager of Human Resources Ec. Hubert Arbildi and it is coordinated by the General Secretary Dr. Miguel A. Tato

General Secretary
Pro General Secretary
Manager of Controls

Miguel A. Tato, Esq.
Rafael Brum, B.A.
Elena Silva, Esq until August /2010
Víctor Ermida, Esq from August/2010
Milton Rodríguez, B.Sc.
Sergio Borgarello, Esq.

Manager of Audit
Lawyer advisor of the Board of Directors
Manager of Institutional Relations
and Community

Mr. Pablo Bernengo



Gerencias

Gerente de Negocios Energéticos Ing. José Pastorino

Gerente de Comercio Exterior
Ing. Nunzia Spagna

Gerente de Refinación
Ing. Mauro de Camilli

Gerente de Logística
Ing. Eduardo Lurner

Gerente de Comercialización
Cra. Susana Puga

Gerente de Lubricantes
Ing. Denise Akiki

Gerente de Mantenimiento e Ingeniería
Ing. Diego Irabedra

Gerente de Planificación y Control
Ing. Ventura Croce

Gerente de Negocios Diversificados Ing. Gerardo Marcelli

Gerente de División Pórtland
Ing. Juan Romero

Gerente de Planificación
y Logística de Pórtland
Cr. Eduardo Milano

Gerente de Planta Minas
Ing. Luis García

Gerente de Planta Paysandú
Ing. Luis Etcheverry

Gerente de Negocios en Argentina
Ing. Alejandro Stipanich

Gerente de Exploración y Producción
Dr. Héctor De Santa Ana

Gerente de Gas Natural
Ing. Quím. Ruben Schiavo

Gerente de Servicios Compartidos Sr. José Coya

Gerente de Recursos Humanos
Ec. Hubert Arbildi

Gerente de Servicios Jurídicos
Dr. Leonardo Bianchi

Gerente de Tecnología de la Información
A/S Sergio Pi

Gerente de Económico Financiera
Cra. María del Carmen Giraldez

Gerente de Compras
Dr. José Garchitorena hasta julio/2010
Dra. Elena Silva desde agosto/2010

Gerente de Medio Ambiente,
Seguridad y Calidad
Ing. Mariela Fresia

Gerente de Servicios Generales
Sr. Javier Cousillas

Gerente de Desarrollo Corporativo Cr. Álvaro Suárez

Gerente de Desarrollo de Negocios (*)
Ing. Alejandro Stipanich

Gerente de Planificación Estratégica Cr. Carlos Marichal

Gerente de Planificación y Control Estratégico
Ing. Miguel Rabosto

(*) Provisoriamente a cargo

Managements

Manager of Energy Businesses José Pastorino, M.Sc.

Manager of External Trade
Nunzia Spagna, M.Sc.

Manager of Refinement
Mauro de Camilli, M.Sc.

Manager of Logistics
Eduardo Lurner, M.Sc.

Manager of Trading
Susana Puga, B.Sc.

Manager of Lubricants
Denise Akiki, M.Sc.

Manager of Maintenance and Engineering
Diego Irabedra, M.Sc.

Manager of Planning and Control
Ventura Croce, M.Sc.

Manager of Diversified Businesses Gerardo Marcelli, M.Sc.

Manager of Portland division
Juan Romero, M.Sc.

Manager of Planning
and Logistics of Portland
Eduardo Milano, B.Sc.

Manager of Minas Plant
Luis García, M.Sc.

Manager of Paysandú Plant
Luis Etcheverry, M.Sc.

Manager of Businesses in Argentina
Alejandro Stipanivic, M.Sc.

Manager of Exploration and Production
Héctor De Santa Ana, Esq.

Manager of Natural Gas
Ruben Schiavo, M.Sc.

Manager of Shared Services Mr. José Coya

Manager of Human Resources
Hubert Arbildi, M.Sc.

Manager of Legal Services
Leonardo Bianchi, Esq

Manager of Information Technology
Sergio Pi, M. Sc.

Manager of Economic Financial
María del Carmen Giraldez, M.Sc.

Manager of Purchases
José Garchitorena Esq. until July 2010
Elena Silva, Esq. from August 2010

Manager of Environment,
Safety and Quality
Mariela Fresia, M.S.

Manager of General Services
Mr. Javier Cousillas

Manager of Corporate Development Álvaro Suárez, B.Sc.

Manager of Businesses Development (*)
Alejandro Stipanivic, M.Sc.

Manager of Strategic Planning Carlos Marichal, B.Sc.

Manager of Planning and Strategic Control
Miguel Rabosto, M.Sc.

(*) Temporarily in charge

Mensaje del Presidente

Así como el 2009 fue un año particular porque correspondía al último año de una gestión iniciada en el 2005, el 2010 fue también un año especial en tanto, no sólo se dio comienzo a una nueva gestión, sino que al directorio se incorporaron nuevos integrantes, uno de ellos con una larga y comprometida experiencia en el to que nuclea los trabajadores de ANCAP y otros dos, pertenecientes a los partidos con representación parlamentaria minoritaria.

En el mes de mayo de 2010 –cuando reasumiéramos la Presidencia del organismo, luego de nuestro pasaje por el Ministerio de Industria, Energía y Minería- expresamos nuestra satisfacción por esa integración de carácter plural y formulamos votos para que la misma no se limitara a una labor meramente de contralor, sino que por el contrario, se sumara al aporte, al compromiso y al trabajo colectivo que veníamos haciendo ya que los desafíos que tenía y tiene aún hoy la empresa, son enormes.

Después de varios meses de trabajo, de conocimiento mutuo y de generación de confianza, podemos decir que culminado el año, la experiencia ha sido fructífera y satisfactoria, lo cual alienta y nos compromete aún más con el trabajo futuro.

Todos estos años, han sido de trabajo arduo y sin pausas y el 2010 no ha sido la excepción.

En efecto, en el área de Negocios Energéticos, particularmente en materia logística se completó la construcción de dos tanques de almacenamiento de gas oil, así como la construcción de dos esferas de almacenamiento de gas licuado de petróleo.

Asimismo, culminó la construcción de una barcaza destinada fundamentalmente al transporte de derivados hacia el litoral, proyecto de máxima importancia para ANCAP, que aportó a la revitalización de las capacidades nacionales en materia de construcción naval.

Con motivo del lanzamiento de los biocombustibles, se culminaron en algunos casos y se hallan en ejecución en otros, determinadas obras en La Tablada y en el interior del país: tanques de almacenamiento de etanol, descargadero de etanol, sistema de mezcla para naftas Premium y super, tanques de etanol en planta Paysandú y descargadero y sistema de mezcla en la misma planta.

En lo que refiere a la compra de petróleo crudo y operaciones con derivados, durante el 2010 se adquirieron 15 embarques de crudo por un total de 13:200.000 barriles, provenientes de Venezuela, Africa y Ecuador.

En materia de derivados, se compraron 400.000 m3 de gas oil y 100.000 m3 de gas licuado de petróleo a través del sistema de almacenaje flotante, sistema que permitió garantizar el suministro durante todo el año, así como también 195.000 m3 de fuel oil y 82.400 m3 de nafta petroquímica.

Especial destaque merece la mención del negocio de ANCAP con la firma líder en el mercado de combustibles del mediterráneo Ente Nacional de Hidrocarburos (ENI), para la adquisición de 87.000 m3 de una gasolina dulce, negocio que permitió hacer frente a la alta demanda de gasolinas de nuestro mercado interno.

Es de destacar también, la incursión de la empresa en actividades de negocios de crudo y derivados, totalizando un número de 53 operaciones que movilizaron 17:024.000 bbls y dejaron un margen de ganancia de US\$ 2:000.000. Dicha actividad permitió la incorporación de varias empresas del mundo, PetroChina, Tesoro, Mc Quilling, Flopec, ENI, entre otras a los negocios de ANCAP, lo cual tiene una importancia de orden estratégico.

Se totalizaron exportaciones del orden de los 238.400 m3 de gasolinas manteniéndose los destinos del 2009, destacándose las entregas terrestres a Paraguay.

Las ventas en el mercado interno uruguayo de combustibles crecieron 4 % respecto al año 2009. Se consolidó la incorporación del gas oil especial, que ha mostrado un crecimiento del 33% frente al año 2009. También se ha registrado un crecimiento del 3% en el consumo del gas oil común.



Message of the Chairman

As well as 2009 was a particular year because it corresponded to the last year of a management initiated in 2005, season 2010 was a special year as well, as not only a new management was started but also new members incorporated to the board, one of them counting with a long and committed experience in the union where ANCAP workers are gathered, other two from the political parties with minor parliamentary representation.

In May 2010, when assuming again the Chairmanship of the entity after our path by the Ministry of Industry, Energy and Mining, we expressed our satisfaction for that plural integration and formulated votes in order not to limit the duty merely to control, but, on the contrary, it added to the contribution, commitment and collective work being carried out, for the challenges the company had, and still have, are huge.

After several months of work, mutual knowledge and generation of confidence, we are able to say that, year ended, experience has been fruitful and satisfactory, which is encouraging and commits us even more to the future duty.

All these years have been of hard work, non stopping, and 2010 has not been the exception. In fact, in the Energy Business area, the construction of two storage tanks of gas oil was completed, as well as the construction of two storage spheres of liquefied petroleum gas.

Likewise, it was culminated the building of a barge to be used mainly in the transportation of derivatives to the coastline, project of extreme importance to ANCAP which contributed to the revitalization of the national abilities in terms of navy construction.

Due to biofuels launching, some cases were ended and others are in execution, certain works in La Tablada and the interior of the country: storage tanks for ethanol, ethanol unloading, blending system for Premium naphthas, super naphthas, and ethanol tanks in Paysandú Plant and unloading and blending system in the same plant.

Regarding the purchase, crude oil and operations with derivatives, along 2010 were acquired 15 shipments of crude with a total of 13:200.000 barrels from Venezuela, Africa and Ecuador.

In terms of derivatives, 400.000 m3 of gas oil and 100.000 m3 of liquefied gas were purchased through the floating storage system, system which allowed assuring the supply for the whole year, and 195.000 m3 of fuel oil and 82.400 m3 of petrochemical naphtha as well.

Special emphasis deserves the business of ANCAP with Hydrocarbons National Entity (ENI), leader firm in the market of fuels in the Mediterranean, for the acquisition of 87.000 m3 of sweet gasoline, business that allowed facing the high demand of gasoline in our domestic market.

It is to highlight also, the company enter in activities of crude and derivatives business, totalizing 53 operations that movilized 17:024.000 bbls and left a gain margin of \$ 2:000.000. Such activity permitted the incorporation of several companies of the world (PetroChina, Tesoro, Mc Quilling, Flopec, ENI, among others) to ANCAP business, which has strategic importance.

Exports of gasoline for about 238.400 m3 were completed, keeping the destinations in 2009, highlighting the deliver by land to Paraguay.



A photograph showing the ANCAP logo in large, bold, yellow letters on a dark blue building facade. The sky is visible in the background.



El crecimiento del consumo de gasolinas continuó durante el año 2010 siendo un 12% mayor que el del año 2009. La mayor tendencia a la venta de vehículos naftenos frente a los gasoleros para el transporte particular y la potenciación del turismo tanto interno como extranjero en el país, colaboraron para obtener el crecimiento citado.

El consumo de gas licuado de petróleo envasado creció un 3% en 2010 frente al del 2009 reflejando una mayor incorporación de este producto a los hábitos de los consumidores en un período de crecimiento.

Respecto a las ventas de lubricantes, ANCAP se mantiene en el liderazgo con un volumen total de ventas de 6 millones de litros a diciembre 2010.

Con referencia al área de Negocios Diversificados, se destaca el avance producido en los tres más importantes proyectos que tiene el negocio del pórtland, a saber: el proyecto de molienda de coke en la planta Paysandú, el denominado proyecto de precalcinador en la misma planta y el proyecto de semiseca en planta Minas, todos ellos en ejecución.

En el negocio Agroindustrial, la producción de alcohol anhidro carburante superó los valores de producción nominal diaria, produciéndose en la zafra 2010 unos 13.000 m3 con destino a la mezcla con nafta Premium. Asimismo, quedó operativa la conexión con la línea de UTE para la comercialización de energía eléctrica, disponiéndose en los últimos dos meses de la zafra 2010 de un ingenio industrial autosustentable energéticamente.

La producción de biodiesel alcanzó los parámetros establecidos por contrato, superando la producción nominal de 48 ton/día, generándose el biodiesel para ser mezclado al 2% con el gasoil automotor y harinas proteicas para la comercialización en el mercado interno.

En materia de exploración y producción, se suscribieron contratos de exploración y explotación para los bloques 3 y 4 de la Cuenca Punta del Este, licitados en la Ronda 2009.

Para las cuencas onshore, se otorgó un período de prórroga a la empresa que realiza tareas de prospección de lutitas devónicas, luego de analizados los resultados de los trabajos correspondientes al primer período, los cuales resultaron muy alentadores respecto de su potencial de generación.

En relación a las actividades internacionales en esta materia, se finalizó la elaboración del plan de desarrollo de un bloque localizado en la Faja Petrolífera del Orinoco (Venezuela), lo cual generó los insumos necesarios para la evaluación de factibilidad técnica-económica de producción del mismo.

Se participó en el proceso de Selección de Perú 2010 para la adjudicación de áreas de exploración y producción, obteniéndose la calificación como empresa petrolera con el puntaje máximo y se presentó una oferta por uno de los bloques.

En Argentina, se continúa con la participación en un bloque de exploración en la cuenca del Colorado, en la producción del Bloque Aguada de la Arena (Cuenca Neuquina) y en la definición de nuevos conceptos exploratorios en este último bloque.

Con referencia al gas natural, se continuó con el desarrollo del proyecto binacional tendiente a la instalación de una planta regasificadora de gas natural licuado en territorio nacional para el suministro a Uruguay y Argentina.

En los denominados negocios en Argentina, específicamente con referencia a Carboclor S.A., cabe destacar la producción y venta de isopropanol y metil ter butil éter como productos principales durante 2010, desarrollándose, además, nuevas líneas comerciales que han generado ingresos diferenciales en el ejercicio.

Con referencia a Petrolera del Conosur S.A., en mayo de 2010 se llegó a un acuerdo por el cual PDVSA Argentina asumió el gerenciamiento de la sociedad y tiene una opción de compra por la totalidad de la tenencia del grupo ANCAP.

En el negocio de los alcoholes, CABA S.A. culminó el ejercicio con un resultado favorable que supera ampliamente las proyecciones realizadas para el año.

En el negocio de bebidas, se destacó el trabajo realizado por la marca Mac Pay durante el mundial de fútbol y el lanzamiento de la campaña de consumo responsable "Tomá la Responsabilidad", con la que CABA se posicionó como pionera entre las empresas licoristas nacionales.

Merece especial destaque el hecho de que CABA S.A. recibió la re-certificación de bajo la norma ISO 9001, luego de un gran esfuerzo de rediseño de procesos y registro de operaciones.

En lo que tiene referencia con la gestión interna, se continuó con el proyecto de Gestión Integral de Riesgos, con el denominado proyecto Fénix cuyo principal objetivo es la mejora de la gestión del abastecimiento para la producción de cemento.

Sales in the Uruguayan domestic market increased 4% regarding 2009. It was consolidated the incorporation of especial gas oil, showing a growth of 33% against 2009. An increase of 3% in the consumption of ordinary gas oil was shown.

The increase of gasoline consumption continued along 2010 being 12% more than in 2009. The larger trend to sales of naphtha vehicles instead of gas oil as private transport and the empowerment of internal and foreign tourism in the country, contributed to obtain the mentioned growth.

The consumption of packed liquefied petroleum gas increased 3% in 2010 reflecting a major incorporation of the product to the consumers' habits in a growth period. With regard to lubricants sales, ANCAP keeps the leadership with a total volume of sales of 6 million litres at December 2010.

With reference to Diversified Business area, it is remarkable the advance produced in the three more important projects in the Portland business, that is to say: coke grinding project in Paysandú plant, which is called pre calciner project in the same plant and the project of semi dryer in Minas plant; all of them currently working.

In the Agroindustrial business, production of alcohol anhydrous carburant exceeded de values of nominal production per day, being produced 13.000 m3 during 2010 season, destined to the blending of premium gasoline. Furthermore, the connection with UTE line to commercialize electric power begins operating, counting with an industrial refinery self- sustained in terms of energy in the last months of 2010.

Biodiesel production reached the parameters scheduled by contract, exceeding the nominal production of 48 ton/day, generating biodiesel to be blended at 2% with the automotive gasoil and protean flours to be commercialized in the domestic market.

Regarding exploration and production, exploration and exploitation contracts were subscribed for blocks 3 and 4 of Punta del Este Basin, bided in Round 2009.

For the onshore basins, an extension period was given to the company in charge of the prospection of devonian shales, after analyzing the results of works for the first period which turned out encouraging with regard to their potential of generation.

About international activities in this subject, it was finished the making of the development plan of a clock situated in the Oil Belt of the Orinoco (Venezuela), which generated the necessary inputs to evaluate the technical-economical feasibility of its production.

There was participation in the Selection process in Perú 2010 to award areas of exploration and production, getting the maximum qualification as Oil Company and making an offer for one of the blocks.

In Argentina, participation in an exploration block is kept in the Colorado basin, in the production of Bloque Aguada de la Arena (Neuquen Basin) and in the definition of new exploratory concepts in this last block.

Referring to natural gas, it continued the development of the bi national project aiming to the installation of a regasification plant of natural liquefied gas within national territory to supply Uruguay and Argentina.

In the abovementioned businesses in Argentina, specifically with reference to Carboclor S.A., it is to remark the production and sale of isopropanol and methyl ter butyl ether as main products along 2010, developing as well, new commercial lines which have generated differential incomes in the year.

As to Petrolera del Conosur S.A., in May 2010 an agreement was reached due to which PDVSA Argentina assumed the management of the society and possesses a purchase option for the total of the holding of ANCAP group.

In the alcohol business, CABA S.A. finished the year with a favorable result that widely exceeds the projections made for the year.

In the beverage business, the job made by the brand Mac Pay during the football worldcup and the launch of the campaign "Take the responsibility" was remarked. With that, CABA S.A. placed as a pioneer among the liquor companies in the country.

This business deserves special emphasis because CABA S.A. received the re certification UNIT under the norm ISO 9001, after a great effort of redesign of the process and record of operations.

About the internal management, it continued the project of Integral Management of Risks with the project Fénix which main objective is the improvement of the management of the supply for the cement production.

In terms of Environment, Safety and Quality, a process of environmental certification culminated in La Teja Plant, according to the norm ISO 14001 and it ended the stage of design of the System of Environment Management, works were carried out about the improvement of the quality of the industrial liquid effluents in La Teja refinery, in the information survey for the biologic base line, physical and environmental management of the exploration and production offshore project, in the maintenance of the certifications ISO 14001 of the oil boy and Terminal del Este, it finished the project (supported by ARPEL-CIDA) of implementation of a calculation methodology for the inventory of emissions in La Teja refinery, it worked in an accreditation project of the Environment laboratory of ANCAP (LAMA) according to the regulation ISO 17025 and advice was given with regard to the adaptation of the installations and operative procedures required from the incorporation of ethanol to gasoline.



En materia de Medio Ambiente, Seguridad y Calidad, se culminó el proceso de certificación ambiental en planta La Teja, de acuerdo con la norma internacional ISO 14001 y se culminó con la etapa de diseño del Sistema de Gestión Ambiental, se trabajó sobre la mejora de la calidad de los efluentes líquidos industriales en refinería La Teja, en el relevamiento de información para línea de base biológica, física y gestión ambiental del proyecto exploración y producción offshore, en el mantenimiento de las certificaciones ISO 14001 de la boya petrolera y Terminal del Este, se culminó el proyecto (apoyado por ARPEL-CIDA) de implementación de una metodología de cálculo para el inventario de emisiones de la refinería La Teja, se trabajó en el proyecto de acreditación del laboratorio de Medio Ambiente de ANCAP (LAMA) de acuerdo a la norma ISO 17025 y se brindó asesoramiento respecto a la adecuación de instalaciones y procedimientos operativos requeridos a raíz de la incorporación del etanol a las gasolinas.

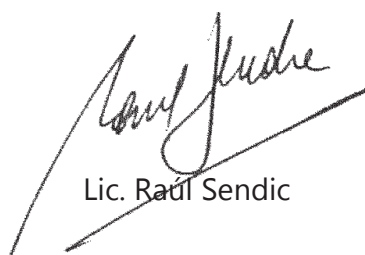
Concretamente en materia de calidad, se aprobó y difundió la política de la calidad institucional incluyendo aspectos de equidad.

En lo que dice relación con aspectos de seguridad industrial, se creó el Comité de Seguridad contra incendios, se realizó una consultoría sobre protección contra incendios en planta La Teja y se dio aprobación a los proyectos presentados en el marco del Convenio ANCAP-Universidad de la República: Factores psicológicos y culturales que influyen en los niveles de riesgo asumidos y comportamientos adoptados en incidentes del personal de ANCAP y Protección contra descargas atmosféricas.

En materia de Planificación Estratégica, continuó el seguimiento y control de la estrategia definida en el Plan Estratégico Corporativo 2010-2014, elaborado el año anterior, se confeccionaron los planes de acción y las iniciativas estratégicas, se trabajó en el análisis de los modelos de negocios y las evaluaciones económicas; se participó en forma conjunta con el Ministerio de Industria, Energía y Minería, en la cuantificación del mercado futuro interno y en la elaboración de una propuesta de regulación y normativa, referente al GNL y gas natural y se contrató una empresa energética internacional asesora en materia de petróleo y gas, con el fin de desarrollar escenarios futuros de estos mercados, que contribuyan a la toma de decisiones sobre proyectos e infraestructura necesarios en el país.

En materia de innovación y gestión del conocimiento, se consolidaron los vínculos con la Universidad de la República en el marco de las denominadas Jornadas ANCAP-UDELAR, culminándose cuatro de los quince proyectos que estaban en etapa de desarrollo.

Como se ve, este fue un año cargado de labor y de entusiasmo, apostando al desarrollo y crecimiento con una visión a mediano y largo plazo en una empresa que tiene una importancia de primer orden como dinamizadora de la economía de un país que se ha transformado y que requiere del compromiso de nuestras empresas públicas y de sus servidores.



Lic. Raúl Sendic

Specifically in quality terms, it was approved and spread the institutional quality policy (including equity aspects).

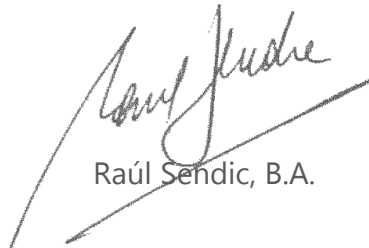
As for aspects of industrial safety, the Committee of Safety against fire was created, a research about protection against fire in La Teja plant was carried out and approval was given to the projects presented within the frame of the ANCAP- University of the Republic agreement: Psychological and cultural factors that influence the level of risk assumed and adopted behaviors in incidents of ANCAP personnel and Protection against atmospherical discharges.

About strategic planning, it continued the follow up and control of the strategy scheduled in the Corporate Strategic Plan 2010-2014, developed last year, action plans and strategic initiatives were made, it worked on the analysis of the businesses models and economic evaluations; participated in conjunction with the Ministry of Industry, Energy and Mining in the quantification of the

future domestic market and the elaboration of a proposal of regulation and normative, referring to GPL and natural gas, in order to develop future sceneries of these markets that contribute to the decision making on projects and infrastructure needed in the country.

In terms of innovation and knowledge management, links with the University of the Republic consolidated within the framework of the ANCAP-UDELAR journals, completing four of the fifteen projects under development.

As it can be seen, a year loaded of labour and enthusiasm, aiming at the development and growth with medium and long term vision in a company which has primary importance as dinamizer of the economy of a country that has become and requires the commitment of our public companies and its servers.


Raúl Sendic, B.A.





1. Negocios Energéticos

- 1.1 Consideraciones generales**
- 1.2 Mercado interno de combustibles**
- 1.3 Mercado bunker**
- 1.4 Mercado de lubricantes**
- 1.5 Mercado internacional de combustibles**
- 1.6 Importación y exportación**
- 1.7 Fletes**
- 1.8 Acciones vinculadas a asistencia técnico comercial al mercado**
- 1.9 Acciones vinculadas al área de marketing**



1. Energy Businesses

1.1 General Considerations

1.2 Domestic fuels market

1.3 Bunker market

1.4 Lubricants market

1.5 International fuels market

1.6 Imports and exports

1.7 Freights

1.8 Actions related to technical commercial assistance to the market

1.9 Actions related to the marketing area



1. Negocios Energéticos

1.1 Consideraciones generales

El año 2010 se destacó por el impulso de la demanda interna de combustibles, fundamentalmente en las gasolinas, tendencia que reflejó el crecimiento del poder adquisitivo en nuestro país y del PBI. Asimismo se comenzó a realizar la mezcla de biodiesel en el gasoil de refiniería, incorporando así un producto nacional a otro que se importa frecuentemente, además de la adición de bioetanol que ya se incorporaba desde el año anterior.

El crecimiento del mercado gasolinas fue de un 11% interanual, mientras que el gasoil registró una expansión del 3% interanual. El mercado bunker se mantuvo en valores levemente inferiores al año anterior, -3%. El mercado de generación térmica tuvo una fuerte contracción al registrarse un año

de abundantes aportes en las cuencas hidráulicas. La demanda de combustibles para este fin tuvo un descenso de un 64% interanual.

La incorporación de biodiesel en gasoil equivalió desde su comienzo al 1.4% del volumen de gasoil elaborado en la refiniería, mientras que en la gasolina Premium expedida en planta La Tablada equivalió al 5%.

En lo referente a las unidades de refiniería, el procesamiento de crudo fue un 1% superior al del año anterior, mientras que tomando en cuenta el total de materias primas (crudo y productos semi elaborados) fue un 3% superior al del 2009. Sin embargo, esta mayor oferta no alcanzó a la expansión interanual de la demanda de mercado interno (4%), lo cual generó la necesidad de importación de productos terminados para complementar el suministro a todos los mercados. Teniendo en cuenta el descenso en la demanda de combustibles para generación eléctrica respecto al año anterior, el volumen total importado de derivados finalmente fue menor en un 14%.

1. Energy Businesses

1.1 General considerations

Year 2010 was highlighted by the impulse of the domestic demand of fuels, especially gasoline, trend that reflected the increase in the purchasing power in our country and of the GDP. Likewise, it started to make the blending of biodiesel in the refinery gasoil, incorporating this way, a national product to other frequently imported, apart from the addition of bioethanol already incorporated from the previous year.

The growth of the gasoline market was of 11% in the year, whereas gasoil registered an expansion of 3%. The bunker market remained at values slightly inferior compared the previous year, -3%. The market of thermal generation had a strong contraction because of a year of abundant contributions in the hydraulic basins. The demand of fuels with this aim decreased a 64% in the year.

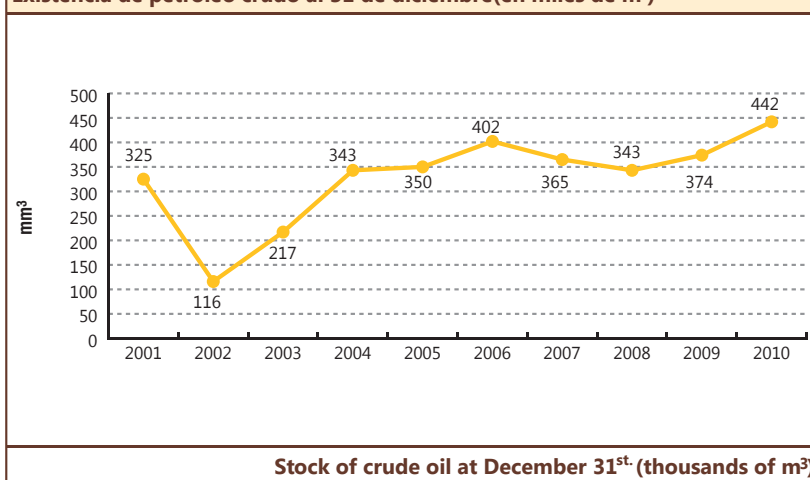
The incorporation of biodiesel to gasoil represented from the beginning, a 1.4% of the

volume of gasoil elaborated in the refinery, while it represented a 5% of the volume of Premium gasoline dispatched in La Tablada plant.

Regarding the refinery units, the processing of crude was 1% superior to the last year, while considering the total of raw materials (crude and semi elaborated) was 3% above 2009. However, this larger offer did not reach the annual expansion of the demand in the domestic market (4%), which generated the need of importing processed products to complement the supply in all the markets. Taking into account the decrease in the fuels demand for thermal generation regarding last year, the total volumen of derivatives imported was finally a 14% lower. The operation in the refinery allowed maximizing the national supply and reducing the volumen of imported product. As for the exports, they recorded a growing tendency compared to the previous year, with an annual rate of 34%.

During 2010 set partial interventions of maintenance in the refinery units were carried out, with the purpose of having them in the best operating conditions, aiming to conduct the next major stop of the units in the second half of 2011.



Existencia de petróleo crudo al 31 de diciembre(en miles de m³)Existencia de petróleo crudo al 31 de diciembre (en miles de m³)

2001	325
2002	116
2003	217
2004	343
2005	350
2006	402
2007	365
2008	343
2009	374
2010	442

Stock of crude oil at December 31 (thousands of m³)

La operación de la refinería permitió maximizar el suministro nacional y reducir el volumen de producto importado.

En cuanto a las exportaciones, registraron una tendencia creciente respecto al año anterior, con una tasa interanual del 34%.

Durante el 2010 se realizaron intervenciones parciales programadas de mantenimiento en las unidades de refinería con el objeto de mantenerlas en las mejores condiciones operativas, con miras a realizar el próximo paro mayor de unidades en la segunda mitad del año 2011.

En el suministro de petróleo crudo se mantuvo el contrato firmado con PDVSA en el marco del acuerdo energético suscrito entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Oriental del Uruguay, complementando la demanda con crudos de otros orígenes como Ecuador y países de África Occidental.

18 Se continuó el avance de la construcción de las unidades de desulfurización de gasoil y gasolinas en la planta industrial de la refinería, de acuerdo al cronograma. Este emprendimiento permitirá disminuir sustancialmente el contenido de azufre

del gasoil de producción a valores inferiores a los del actual gasoil especial y de la gasolina. Junto con esto se pondrán en operación unidades de alto impacto en el ambiente que reducirán en forma drástica las emisiones de dióxido de azufre y otras. Se espera culminar el proyecto a fines del año 2011. Este proyecto marcará un avance sustancial en la calidad de los combustibles refinados en el país.

Se continuó con las obras iniciadas en el año 2009 para poner a punto el sistema de distribución de bioetanol y biodiesel. En las plantas de La Teja y La Tablada se terminaron las obras y están funcionando normalmente. En las plantas del interior las obras finalizarán en el próximo año.

Como parte de la estrategia conjunta de trabajo entre ANCAP y UTE para asegurar el suministro de combustibles en los períodos de alta demanda energética y baja generación hidráulica entró en operación un tanque de almacenaje de gasoil en un predio de ANCAP, con una capacidad de 30.000 metros cúbicos. Resta para el año 2011 la puesta en operación de un tanque similar al anterior ubicado en Puntas del Tigre. En Central Batlle se inició la generación con motores a fuel oil, a fin de aumentar la generación en base a distintos combustibles para diversificar el riesgo en caso de falta de suministro de alguno de ellos.

In the supply of crude oil the contract signed with PDVSA within the frame of the energy agreement subscribed between the Bolivarian Republic of Venezuela and the Oriental Republic of Uruguay was maintained, complementing the demand with crude of other origins such as Ecuador and countries of Western Africa.

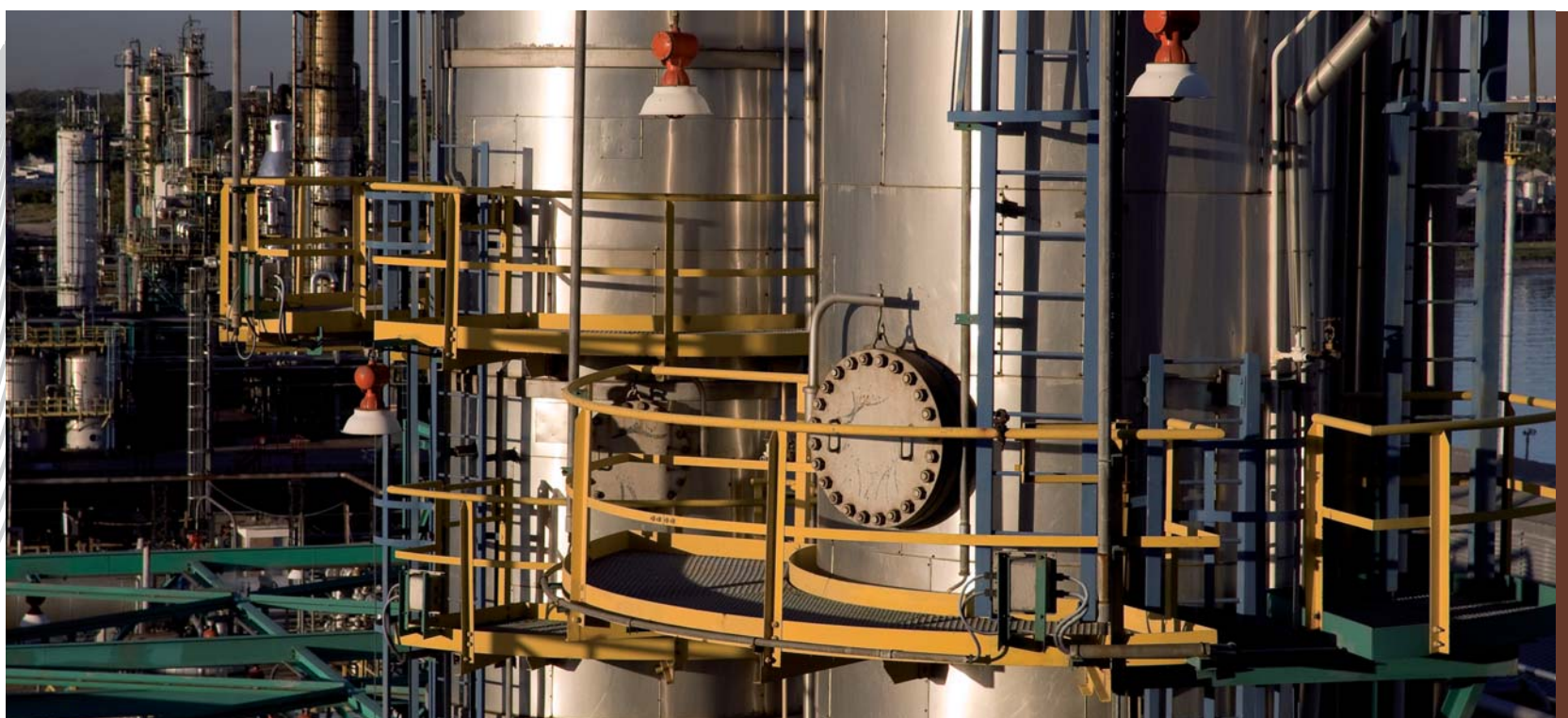
It continued the advance in the construction of the desulphurization units for gasoil and gasoline in the industrial plant of the refinery, according to the timetable. This enterprise will allow to diminish substantially the sulphur content of gasoil for production to lower values than the current special

gasoil and gasoline. Together with this, units of high impact in the environment will be put into operation, reducing drastically the emissions of sulphur dioxide and others. It is expected to finish the project at the end of 2011. This project will set a substantial advance in the quality of refined fuels in the country.

Works initiated in 2009 continued to tune the distribution system of bioethanol and biodiesel. Works ended in La Teja and La Tablada plants and they are working normally. Plants in the interior of the country will be finished next year.



Ventas por vías de salida de productos desde La Teja y La Tablada (en miles de m ³)											
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Camión tanque	1.383	1.139	1.123	1.091	1.257	1.498	1.615	1.590	1.261	1.336	Tank Truck
Poliducto	164	155	164	476	387	685	468	1.076	983	436	Pipeline
Buque	660	439	794	916	870	514	565	879	468	692	Ship
Vagón	114	116	107	157	143	19	17	16	14	8	Wagon
TOTAL	2.321	1.849	2.188	2.640	2.657	2.717	2.663	3.561	2.726	2.472	TOTAL
Output of products from La Teja and La Tablada (in thousands of m ³)											



En cuanto al desarrollo de otras líneas estratégicas se incorporó al sistema de transporte interno de ANCAP la barcaza Garzas Viajeras que permite el transporte de combustibles a planta Paysandú con independencia del calado del Río Uruguay dado que en épocas de sequía no es viable el transporte del combustible.

Se implementaron los trabajos realizados con la consultora de gestión contratada en la gerencia Logística, como la utilización de software para programación y optimización de la red de distribución.

Se dieron los primeros pasos en la concreción de un ambicioso proyecto para potenciar la logística de arribo de buques a la terminal La Teja mediante la inversión en instalaciones portuarias que permitirán mayor calado a los buques que ingresan a la dársena, menores costos y tiempos de operación.

En cuanto a la gestión de los activos de Negocios Energéticos se inició un proyecto para gestión y administración de riesgos, incorporando esta perspectiva en el ya implementado sistema de balanced scorecard de indicadores estratégicos.

1.2 Mercado interno de combustibles

El total comercializado en el mercado interno experimentó un repunte en comparación al año 2009, mostrando un crecimiento del 4,7 % (excluido UTE). Este aumento se dio acompañando el crecimiento de la economía uruguaya en el año 2010 con una variación del PBI del 8,5%.

Esta evolución se explica principalmente por la variación positiva registrada en los productos de consumo masivo como el gas oil y la gasolina, destinados al transporte y al agro, los cuales crecieron un 3% y un 11%, respectivamente.

Debe destacarse que el consumo de gas oil de bajo azufre (gas oil especial) mostró un incremento del orden del 36% respecto al año 2009. Este producto presentó la mayor variación positiva dentro de los combustibles blancos del mercado interno y la tendencia es creciente desde la fecha de su lanzamiento, junio de 2008, evidenciando la aceptación del mismo en el mercado.



Expedición de combustibles del país por planta (en miles de m ³)										
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
La Teja	824	721	811	1.338,2	1.149,4	1.194,4	1.064,1	1.572	1.325	1.132
La Tablada	1099	1021	1021	1.068,7	1.136,6	1.109,7	1.163,4	1.502	1.654	1.324
Durazno	39	43	44	90,4	82,1	71,3	64	74	64	89
Paysandú	164	137	166	114,7	94,6	101,9	158,7	147	111	134
Juan Lacaze	114	114	36	-	99	125,2	84,5	144	177	163
Treinta y Tres	60	59	66	67	65,4	61,9	70,1	72	73	68
Carrasco	21	20	11	11,8	30	55,2	58,5	50	43	49
TOTAL	2.321	2.115	2.155	2.691	2.657	2.719,7	2.663,3	3.561	3.447	2.959
Fuel expedition of the country per plant (in thousands of m ³)										

Part of the joint work strategy between ANCAP and UTE to assure the supply of fuels in times of high energetic demand and low hydraulic generation, started operating a storage tank of gasoil in a land of ANCAP, with a capacity of 30.000 m³. It remains for 2011 beginning operating a similar tank located in Puntas del Tigre. In Central Batlle the generation with fuel oil engines started, in order to increase the generation based on different fuels to diversify the risk in case of lack of supply of any of them.

About the development of other strategic lines, it was added to the system of ANCAP internal transport, the barge Garzas Viajeras which allows the transportation of fuels to Paysandú plant independently of the draft of Uruguay River, due to the fact that in drought times it is not viable the fuel transport.

They were implemented works made by a management consultant hired in the Logistics management, such as use of software to program and optimize the distribution net.

First steps were made for the concretion of an ambitious project to empower the logistics of ship arrival to the terminal La Teja by means of the investment in port facilities which will allow larger draft to ships entering to dock, lower costs and operation time.

Regarding the assets management of Energy Businesses, a project for management and administration of risks initiated, incorporating this perspective to the already implemented system of balanced scorecard of strategic indicators.

1.2 Domestic fuel market

The total commercialized in the domestic market has presented a recovery compared to 2009, showing an increase of 4.7% (excluded UTE).

This increase occurred accompanied by the growth in the Uruguayan economy in 2010 with a variation of GDP of 8.5%.

This evolution is explained mainly by the positive variation recorded in the products of massive consumption like gas oil and gasoline, destined to transport and agro, which increased a 3% and an 11% respectively.

It is to highlight that the consumption of low sulphur gasoil (special gasoil) showed an increase of about 36% regarding 2009. This product presented the biggest positive variation among the white fuels in the domestic market and the tendency is increasing from the launching date, June 2008, showing evidence of the acceptance of them in the market.

The volumes commercialized by the white fuels present a record, exceeding the ones registered in 1998 and 1999.

Another product of massive consumption as the liquefied petroleum gas, experimented a positive variation; the increase corresponds to a 5.6% taking 2009 as a reference. The policy of prices applied, tending to make possible the social consumption of the product, favoured the consolidation of the use of this product at a general level.



Los volúmenes comercializados por los combustibles blancos muestran un récord, superando los registrados en los años 1998 y 1999.

Otro producto de consumo masivo como es el supergás, experimentó una variación positiva en el consumo, el incremento corresponde a un 5,6 %, tomando como referencia el año 2009. La política de precios aplicada, tendiente a posibilitar el consumo social del producto, favoreció el afianzamiento del uso de este producto a nivel más generalizado.

En lo que respecta al sector industrial, se destacó la caída en el consumo de fuel oil, en un 9,6% respecto al año 2009 debido a que la industria consumió otros energéticos sustitutos.

En el caso del volumen total comercializado de asfaltos, se observó una caída del 4 % en comparación con el año 2009. Cabe señalar que el 2010 fue el primer año de ejercicio de las nuevas autoridades nacionales. Habitualmente,

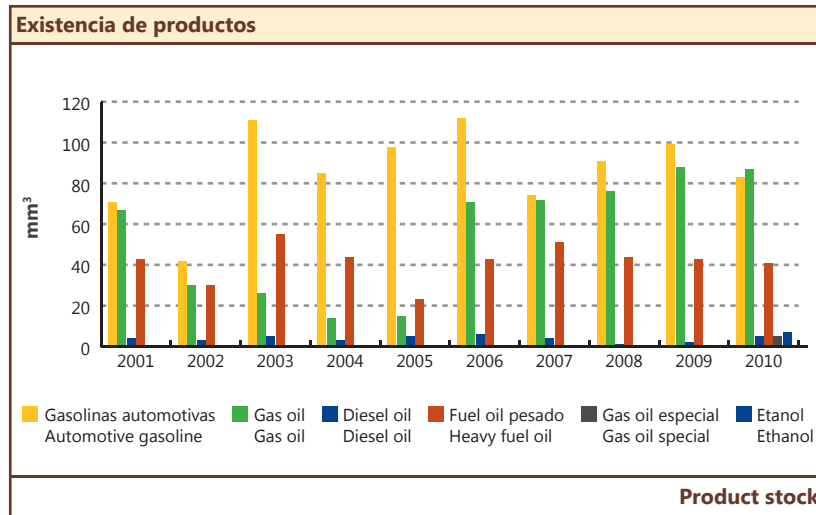
al comienzo de las actividades de cada nuevo gobierno, se restringen las obras viales hasta que se establece completamente el nuevo equipo en sus funciones y se incorpora a la dinámica de la respectiva actividad para la cual ha sido designado.

Esto explica la caída en el consumo de los mismos en el año 2010, respecto al 2009.

Por su parte, en lo que refiere a la generación de energía eléctrica, los volúmenes de fuel oil y gas oil vendidos a UTE presentaron una caída muy significativa respecto al año 2009. La merma corresponde al 50% y 76%, respectivamente. En el total de productos comercializados a dicho ente, la baja en el consumo corresponde a un 68%.

Los mayores aportes de hidroenergía y otros energéticos renovables en el año 2010 implicaron un menor requerimiento de hidrocarburos para la generación de energía eléctrica.





In the case of the total volume of asphalt commercialized, a fall of 4% was observed in comparison to 2009. It is to emphasize that 2010 was the first year of the new national authorities. Regularly, the beginning of the activities of each new government, reduce the road works until the new team is completely established at work and it is incorporated to the dynamic of the respective activity for which it was assigned. This explains the decrease in the consumption in 2010, regarding 2009.

With respect to the industrial sector, the fall in the consumption of fuel oil was to remark; a 9.6%

according to 2009 due to the industry consumed other substitute energetic.

Besides, referring to generation of electric power, the volumes of fuel oil and gas oil sold to UTE presented a very significant fall regarding 2009. The reduction corresponds to 50% and 76% respectively. In the total of products commercialized to such entity, the decrease in the consumption addresses to 68%. The major additions of hydropower and other renewable energetic in 2010 implied a minor requirement of hydrocarbons to generate electric power.



1.3 Mercado bunker

La comercialización total de combustibles marinos mostró una caída de un 3 % con respecto a la del año 2009. La misma se explica mayormente por el decremento observado en el gas oil (8%), producto que representa un 28% de las ventas totales del mercado bunker. A su vez, el producto que experimenta una mayor caída es el diesel oil (57 %), aunque el mismo no presenta una incidencia significativa en el total de ventas (0,4%).

El fuel oil intermedio, que es el producto más vendido en este mercado con una participación del 56%, no presentó variaciones respecto al año 2009, debido fundamentalmente a que los volúmenes comercializados en bandera extranjera permanecieron estables tomando en cuenta el citado período.

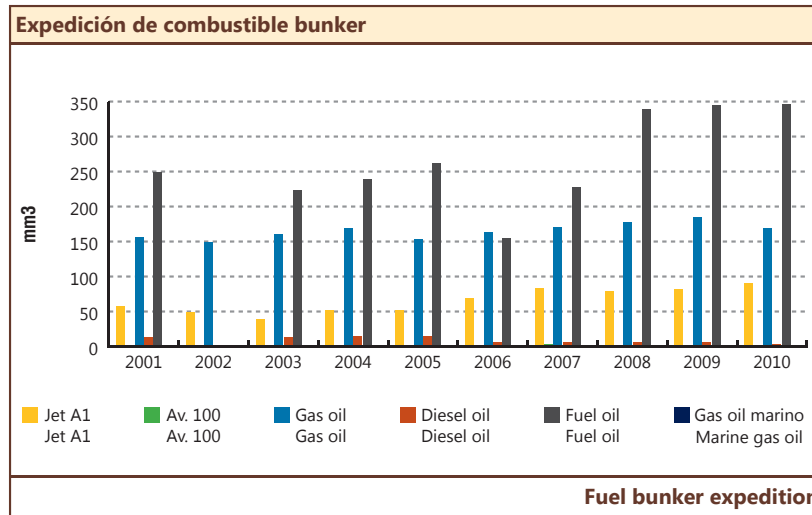
Pese al incremento en la movilidad portuaria que se registró durante el año 2010, los combustibles destinados a buques mostraron una variación negativa en algunas etapas. Esta variación se vinculó a la dinámica de las existencias del producto en Uruguay disponible para atender el mercado.

Por su parte, el producto con mayor variación positiva en comparación al año 2009 es el Jet A1, alcanzando un 11%, seguido por la gasolina de aviación, 6%.

En suma, los productos que presentaron variación positiva en el mercado bunker son los destinados a aviación. Por el contrario, los combustibles destinados a buques muestran una variación negativa.

Expedición de combustibles bunker (en miles de m ³)										
Producto	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Jet A1	58	48.8	39	52.6	52.5	69	84.2	79	82	91
Gas oil	156	149	161	169.8	154.1	163.2	170.8	178	185	169
Diesel oil	13	8.3	13	14.6	14.7	6.8	7	6	7	3
Fuel oil	249	245.5	224	239.6	262.3	155.5	228.6	340	345	347
TOTAL	476	451.6	437	476.6	483.6	394.5	490.6	603	619	610
Fuel bunker expedition (in thousands of m ³)										





1.3 Bunker market

The total trading of marine fuels showed a fall of 3% respect to 2009. This is explained mainly by the decrease observed in gasoil (8%) product which represents 28% of the total sales in the bunker market. Apart from that, the product suffering a major fall is the diesel (57%), although it does not represent a significant incidence in the total sales (0.4%).

Intermediate fuel oil, the product most sold in this market, with a participation of 56%, did not present variations regarding 2009, and principally due to the volumes commercialized abroad, stayed

steady considering the mentioned period. Despite the increase in the port mobility registered during 2010, the fuels destined to ships showed a negative variation in some stages. This variation linked to the dynamic of the product stock in Uruguay available to cover the market.

Besides, the product with major positive variation respect to 2009 is the Jet A1, reaching an 11%, followed by the aviation gasoline, a 6%.

To sum up, the products presenting positive variation in the bunker market are the ones destined to aviation. On the contrary, fuels destined to ship present a negative variation.

Producción de lubricantes (en m ³ /t)											
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Automotivos	4.924	3.925	4.151	4.728	5.083	5.090	4.974	5.967	6.420	9.210	Automotives
Industriales	1.199	1.321	1.397	1.001	1.040	1.047	987	1.325	797	2.089	Industrials
Aceites marinos	490	180	190	315	39	69	191	222	189	345	Marine oils
Grasas	122	92	134	127	125	146	137	142	163	1.272	Greases
TOTAL	6.735	5.518	5.873	6.171	6.287	6.352	6.289	7.656	7.569	12.916	TOTAL

Lubricants production (in m³/t)



1.4 Mercado de lubricantes

En lo que respecta a los lubricantes del sello ANCAP, la empresa mantuvo la certificación de calidad UNIT-ISO 9001:2000, obtenida en julio del año 2005, lo cual garantiza el compromiso de la alta dirección así como también de todo el personal para cumplir con la política de la calidad definida.

En el año 2010 el sello ANCAP continuó siendo líder del mercado interno de lubricantes, con una participación de mercado del 33% aproximadamente. El total de ventas de dicho mercado alcanza los 6.373 m³ en el año, representando un crecimiento del 9%, acompañando el incremento mencionado de los combustibles blancos. Cabe destacar que su principal competidor Petrobras S.A. tiene una participación de mercado del 30%. La familia de lubricantes automotivos es la que presentó un mayor crecimiento en sus volúmenes de venta (10%), siendo a su vez la más representativa del mercado con una participación del 84%.

Desde mediados del año 2007 el sello TEXACO es distribuido en Uruguay por el grupo ANCAP, por lo tanto, bajo la misma red conviven las dos líneas de lubricantes. Con esta apreciación, cabe señalar que el total de lubricantes vendidos por el grupo ANCAP (constituido por ELF, ANCAP, DUCSA y TEXACO) alcanzó un 51% del mercado.

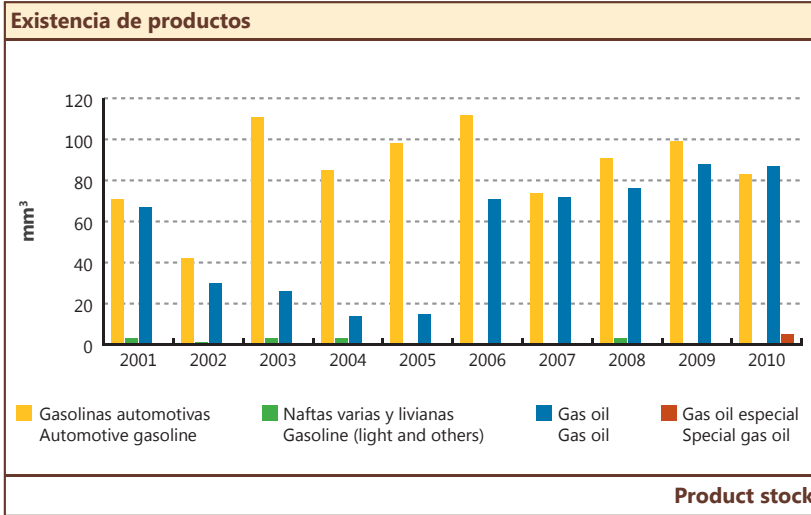
En lo que respecta al mercado de exportaciones de lubricantes, se observa una caída del 86% respecto al año anterior, muy vinculada a la merma en las ventas destinadas al mercado argentino. Durante el año 2010, ANCAP mantuvo relaciones comerciales con la empresa paraguaya Monte Alegre S.A. con una participación del 66 % y con Stahl Brasil S.A., con una participación del 34%.

Por otra parte, ANCAP potenció las ventas de lubricantes marinos, lo que hizo que aumentara su elaboración en un 118% respecto al 2009, alcanzando 246 m³, cifra récord en la historia de la comercialización de blendings. Estos volúmenes fueron destinados a la empresa Total ELF.

Existencia de productos al 31 de diciembre (en miles de m³)

Producto	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Products
Gasolinas automotivas	71	42	111	85	98	112	74	91	99	83	Automotive gasoline
Naftas varias y liviana	3	1	3	3	-	-	-	3	-	-	Gasoline (light and others)
Gas oil	67	30	26	14	15	71	72	76	88	87	Gas oil
Gas oil especial	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	Special gas oil
Diesel oil	4	3	5	3	5	6	4	1	2	5	Diesel oil
Fuel oil pesado	43	30	55	44	23	43	51	44	43	41	Heavy fuel oil
Fuel oil calefacción	8	2	4	3	3	6	8	4	5	5	Heating fuel oil
Fuel oil especial (intermedio)	-	-	-	-	16	16	10	20	18	16	Special fuel oil
Queroseno	5	1	2	2	3	3	4	2	2	3	Kerosene
Aerocombustibles	5	6	7	6	4	6	11	9	8	10	Aviation fuels
Supergás	8	5	5	7	9	8	10	6	6	9	Liquified petroleum gas
Solventes	6	5	1	2	3	2	1	1	1	-	Solvents
Etanol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	Etanol
Asfaltos	10	6	3	7	8	6	9	5	6	4	Asphalts
TOTAL	230	132	222	176	186	280	253	259	278	275	Total

Products stock up to December 31 (in thousands of m³)



About the market of lubricants export, it is observed a fall of 86% respect the previous year, highly linked to the Argentinean market. Along 2010, ANCAP maintained business relations with the Paraguayan company Monte Alegre S.A. with a share of 66 % and with Stahl Brazil S.A., with a share of 34%.

On the other hand, ANCAP powered sales of marine lubricants, which made increase its production a 18% regarding 2009, reaching 246 m3, record number in the history of the blending trade. These volumes were addressed to the company Total ELF.

1.4 Lubricants market

Regarding lubricants brand ANCAP, the company kept the quality certification UNIT-ISO 9001:2000, obtained in July 2005, which guarantees the commitment of the high direction as well as all the personnel to comply with the quality policy defined.

In 2010, the brand ANCAP continue to be leader in the domestic lubricants market, with a market share of about 33%. The total sales of such market reaches 6.373 m3 in the year, representing a growth of 9%, which goes together with the mentioned increase in the white fuels. It is remarkable that the main competitor Petrobras S.A. has a market share of 30%. The family of automotives lubricants is the one which presented a larger growth in the sales volumes (10%), being the more representative in the market as well, with a participation of 84%.

From the second term of 2007 the brand TEXACO is distributed in Uruguay by ANCAP group, hence, under the same net, two lines of lubricants exist. Under this interpretation, it is worth saying that the total of lubricants sold by ANCAP group (composed by ELF, ANCAP, DUCSA and TEXACO) reached a 51% of the market.

In the total of all the lubricants markets, the brand ANCAP showed an increase of 7% in the year with regard to the last year.

Lubricants sales to official clients

In 2010 lubricants sales to state organizations ascended at 663,6 cubic metres. These sales include lubricants removed or delivered to such organizations with or without contract of System of Vehicle Control, SISCONVE, from La Teja plant and represented 11% of the total sales of the domestic market. The market of official clients had an increase of 32% compared to 2009. The major increase was seen in the automotive lubricants (44%), while the sales of marine lubricants diminished 1% respect of equal period.

In the case of the state organization with SISCONVE contract which take from service stations, it is observe an increase of 3% in the volume of lubricants, explained mainly by the increase of the automotive lubricants.

Referring to bids and direct purchases, along 2010 ANCAP was awarded 47.906 litres of lubricants. In 2009 such number was of 11.160 litres, recording an increase of 329%.



En la sumatoria de todos los mercados de lubricantes, el sello ANCAP mostró un crecimiento del 7% en el año 2010 respecto al año anterior.

Ventas de lubricantes a clientes oficiales

Total de ventas a clientes oficiales (en m³)				
	años			
Subgrupo de producto	2009	2010	variación anual / annual variation	Product subgroup
Automotivos	326,63	470,49	44%	Automotives
Grasas	17,94	19,65	10%	Greases
Industriales	102,16	119,27	17%	Industrials
Marinos	54,90	54,20	-1%	Marines
Total	501,63	663,60	32%	Total
	year			
Total sales to official clients (in m³)				

En el año 2010, las ventas de lubricantes a organismos estatales ascendieron a 663,6 metros cúbicos. Estas ventas incluyen los lubricantes retirados o entregados a dichos organismos con o sin contrato de Sistema de Control Vehicular, SISCONVE, desde planta La Teja y representaron un 11% del total de ventas del mercado interno. El mercado de clientes oficiales tuvo un crecimiento del 32% con respecto al año 2009. El mayor incremento se observó en los lubricantes automotivos (44%), mientras que las ventas de lubricantes marinos disminuyeron un 1% con respecto a igual período.

Vol. vendido a clientes estatales con SISCONVE a través de la red de est. de servicio (en m3)				
	años			
Subgrupo de producto	2009	2010	variación anual	Product subgroup
Automotivos	214,53	222,95	4%	Automotives
Grasas	55,12	55,06	0%	Greases
Industriales	10,15	9,41	-7%	Industrials
Total	279,80	287,42	3%	Total
	year			
Vol. sold to officials clients with SISCONVE through the net of service stations (in m³)				

28

En el caso de los organismos estatales con contrato SISCONVE que retiran a través de estaciones de servicios, se observa un incremento del 3% en el volumen de lubricantes retirados, explicado principalmente por el aumento de lubricantes automotivos.

En cuanto a licitaciones y compras directas, durante el año 2010 le fueron adjudicados a ANCAP 47.906 litros de lubricantes. En el año 2009 dicha cifra fue de 11.160 litros, registrándose un aumento del 329%.

El equipo de vendedores del área Ventas a Sellos y Estado adecuando sus funciones a los nuevos objetivos del área realizó a lo largo del año 2010 las siguientes gestiones ante la cartera de clientes de organismos estatales:

- ▲ ventas directas
- ▲ relevamiento de previsiones y necesidades de productos
- ▲ entrega de lubricantes
- ▲ información sobre nuevos productos de la línea
- ▲ asistencia a los clientes en gestiones de la compra (relacionando actividades comerciales con cuentas oficiales de ANCAP)
- ▲ entrega de material impreso sobre recomendaciones y uso de los lubricantes ANCAP, cds con fichas técnicas y de seguridad, folletos y merchandising (lapiceras y objetos con identificación corporativa)

Dicho equipo también realizó gestiones tendientes a promover la recolección de aceite usado, involucrando a los clientes oficiales en el sistema de gestión de aceites usados de ANCAP, entregándose tarrinas a distintos organismos.

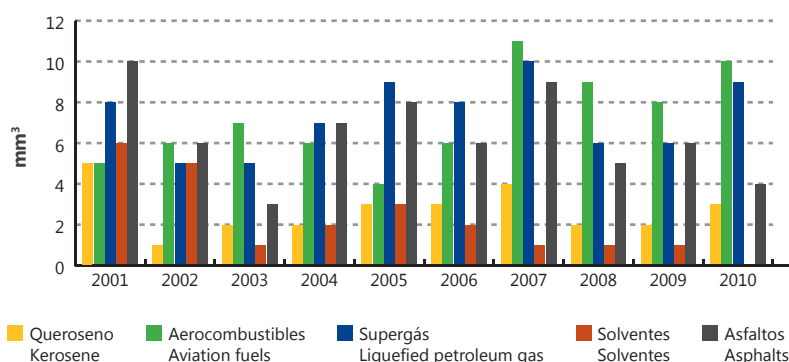
A su vez, se establecieron vínculos con el área de Asistencia Comercial brindándose cursos y capacitaciones a los responsables de flotas y talleres de los clientes oficiales.

Por otra parte, se realizaron coordinaciones con los clientes y el laboratorio de lubricantes a efectos de brindar el servicio de análisis de mantenimiento preventivo (SA/MP).

The sales team of the area of Sales to Sellers and Government, in order to adequate its functions to the new objectives of the area, carried out the following actions before the client portfolio of state organizations along 2010:

- ▲ direct sales
- ▲ survey of products previsions and needs
- ▲ lubricants delivery
- ▲ information about new products of the line

Existencia de productos



Product stock

Consumo de combustibles del país (en miles de m³)

Producto	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Product
Gasolinas automotivas	362	302	275	281	288	303	335	382	446	498	Automotive gasoline
Naftas varias y liviana	15	16	1	1	-	-	-	-	-	-	Gasoline (light and others)
Gas oil	790	756	766	791	799	817	850	875	869	890	Gas oil
Gas oil especial	-	-	-	-	-	-	-	4	19	26	Special Gas oil
Diesel oil	3	3	2	2	1,4	1,3	1,4	1	1	1	Diesel oil
Fuel oil pesado	143	135	119	96	94,6	76,2	76,3	126	77	74	Heavy fuel oil
Fuel oil calef. y especial	59	56	56	57	56,2	46,6	49,6	44	41	38	Heating fuel oil
Queroseno	21	17	15	12	10,7	9,5	10,4	10	10	10	Kerosene
Aerocombustibles	3	7	4	2,8	2,7	2,7	3,1	6	6	5,89	Aviation fuels
Supergás	171	166	157	144,4	146,8	152,8	169,2	156	193	204	Liquefied petroleum gas
Propano industrial	37	35	14	11	13	12,9	19,9	19	5	3	Industrial propane
Solventes	5	4	4	4,7	4,2	3,9	4,3	4	4	4,6	Solvents
Asfaltos	52	32	41	48,8	27,7	29,8	54,3	65	48	46	Asphalts
Total Mercado Interno	1.661	1.529	1.454	1.451,6	1.444,9	1.455,4	1.573,1	1.691	1.719	1.800	Total domestic market
Gas oil UTE	-	-	-	100	100	148,1	151,5	609	556	132	Gas oil UTE
Fuel oil UTE	-	-	-	221	160	420,3	179	316	255	128	Fuel oil UTE
Total UTE	-	-	-	321	260	568,4	330,4	925	811	260	Total UTE
Fuel oil autocons refinera	102	78	93	132	136	120,6	89,1	110	123	120	Fuel oil selfconsump.
Supergás autocons.ref	1	2	2	2	-	-	0,7	1	-	1	Liquefied pet. gas
Otros autoconsumos refinera	-	-	-	-	4	6	-	-	1	-	Others selfconsump. refinery
Total Merc. Int. y refinera	1.764	1.609	1.549	1.907	1.845	2.150,4	1.993,4	2.727	2.653	2.182	Total dom. mark. and refinery

Fuel consumption in the country (in thousands of m³)



1.5 Mercado internacional de combustibles

En el ámbito del mercado internacional, el año 2010 mostró una tendencia a la suba en el precio del petróleo frente al año 2009.

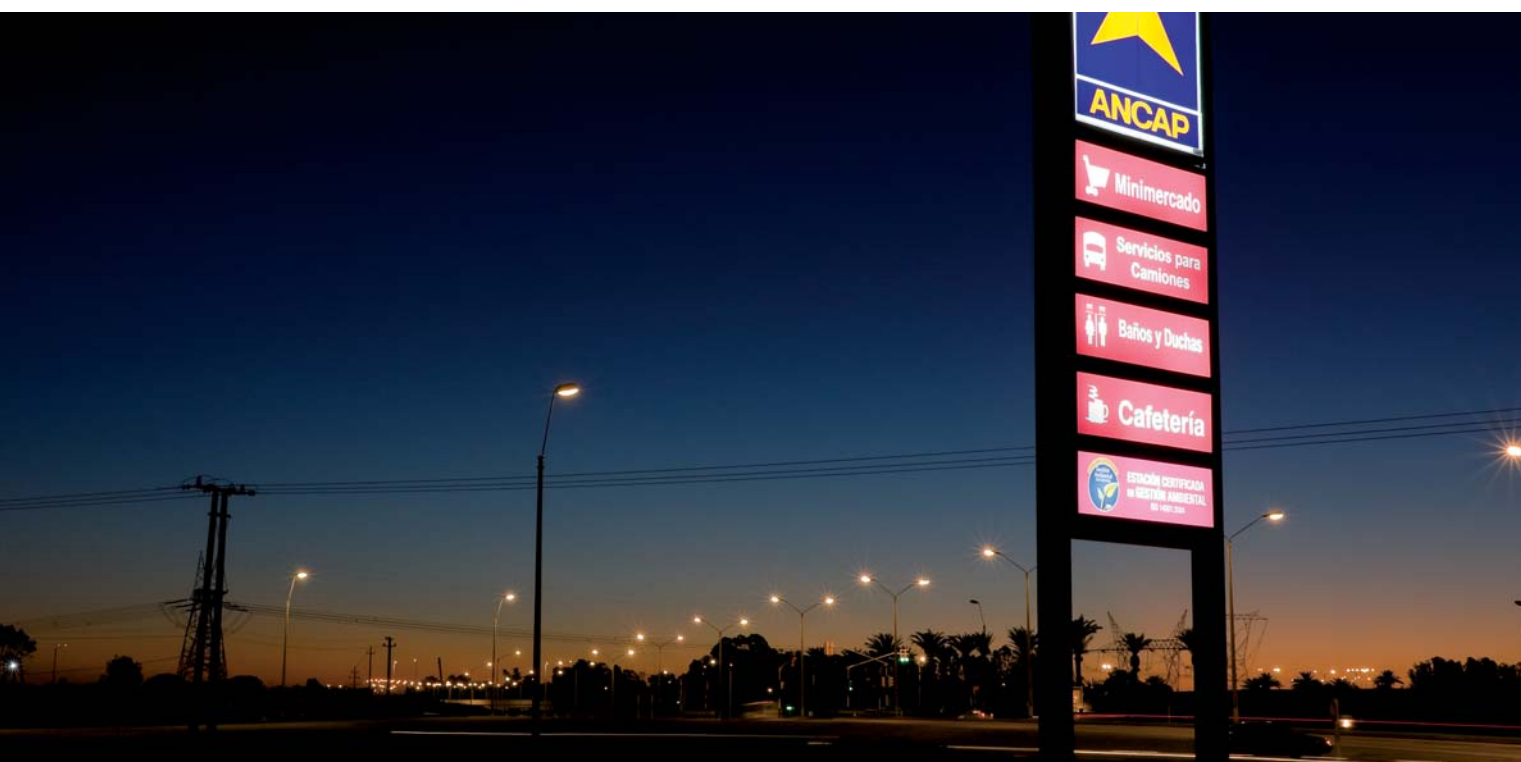
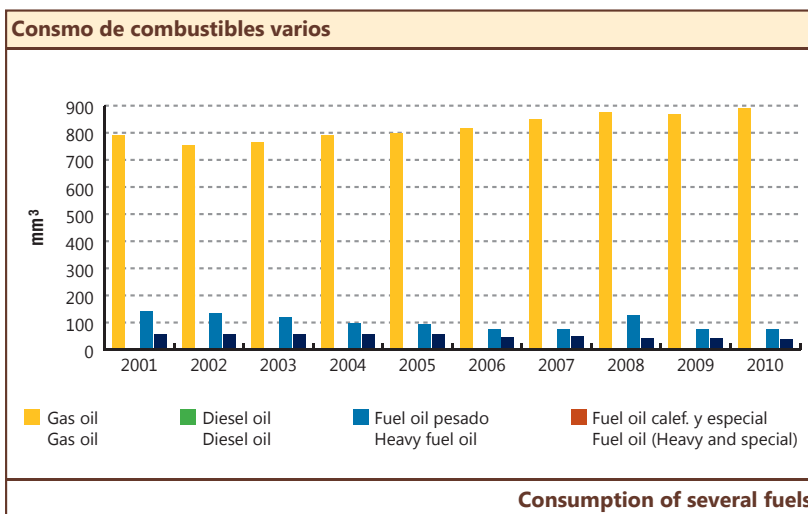
El precio del barril de referencia Brent dtd promedio en el año 2010 fue de US\$ 79,5 frente a US\$ 61,5 por barril en el año 2009. Comenzó el año a US\$ 76,2 por barril con una tendencia al alza, cerrando en US\$ 91,4 por barril a fines de 2010. Los precios de los derivados del petróleo acompañaron la evolución de los precios de crudo.

En este ejercicio se importaron aproximadamente 862.000 m³ de derivados, de los cuales 225.000 m³ correspondieron a combustibles para generación térmica. Los 637.000 m³ restantes correspondieron a importaciones para complementar la demanda del mercado interno.

El valor de los fletes marítimos internacionales en el año 2010, tuvo un incremento como consecuencia de la suba de la tarifa base WS del 34 % respecto a los valores del año anterior.

Como ya se dijo, se continuó con el contrato de suministro firmado con PDVSA en el marco del acuerdo energético suscrito entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Oriental del Uruguay, complementando el suministro con crudos provenientes de Camerún, Ecuador, Nigeria y Sudáfrica.

Por otra parte en el año 2010 se incursionó en actividades de trading físicas por un volumen total de 16:800.000 barriles con un beneficio económico neto para ANCAP de US\$ 2:000.000.



- ▲ assistance to clients in purchase actions (related to commercial activities with official accounts of ANCAP)
- ▲ delivery of printed material about recommendations and use of ANCAP lubricants, cds containing technical and safety cards, leaflet and merchandising (pens and objects with corporate identification)

Such team also took actions tending to promote the used oil harvest, involving official clients in the system of used oil management of ANCAP, providing tanks to different organizations.

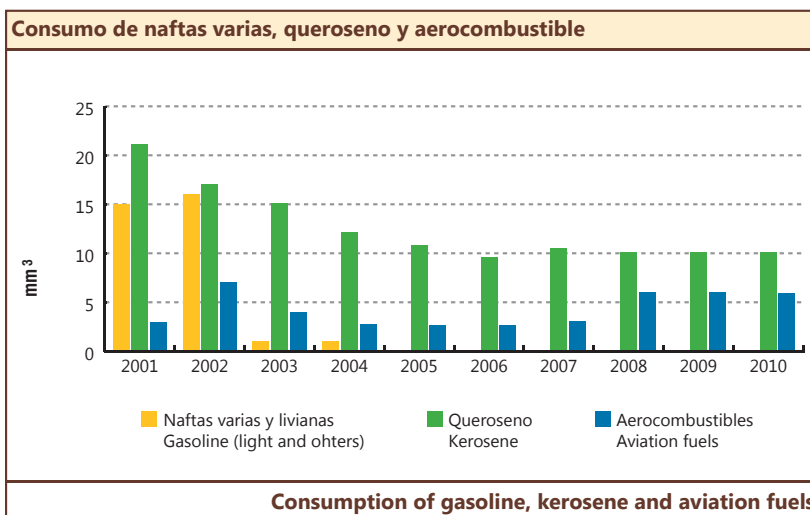
Likewise, links were set with the area of Commercial Assistance, delivering courses and training to the fleet referents and workshops to official clients.

On the other hand, coordination was instrumented between clients and the laboratory to give the service of analysis of preventive maintenance. (SA/MP).

1.5 International fuels market

In the field of the international market, year 2010 showed an increasing tendency in the price of oil against 2009.

The average price of the reference barrel Brent dtd in 2010 was \$ 79,5 against \$ 61,5 per barrel in 2009. It started the year at \$ 76,2 per barrel with an increasing tendency, closing at \$ 91,4 per barrel at the end of 2010. Prices of the oil derivatives accompanied the evolution of the oil prices.



Exportaciones (en miles de m³)											
Producto	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Products
Jet A1	12	-	-	-	-	1	-	1	-	1	Jet A1
Nafta petroquímica	60	13	-	-	-	-	-	-	-	-	Petrochemical naphta
Fuel oil	41	24	16	-	14	-	-	-	24	35	Fuel oil
Naftas varias	-	-	156	433	395	291	229	331	182	238	Various gasoline
Fuel oil UTE	-	-	-	-	-	-	-	-	22	-	UTE Fuel oil
Solvente 11-97	18	11	1	-	-	-	-	-	-	-	Solvents 11-97
Gas licuado, propano, butano	-	-	-	4	12	9	7	10	6	14	Liquefied Gas oil Gas oilGasolinas automotivas Automotives gasoline
Gasolina liviana	42	20	-	-	-	-	-	-	-	-	Light gasoline
Queroseno	12	4	1	-	-	-	-	-	-	-	Kerosene
Gas oil	-	63	180	4	47	-	15	-	3	1	Gas oil
Aguarrás	-	4	17	-	-	-	-	-	-	-	Turpentine
TOTAL	185	138	371	441	468	301	251	342	188	290	TOTAL
Exports (thousand m³)											



1.6 Importación y exportación

Se optimizó el suministro de crudo y derivados al país a través de la diversificación y ampliación de mercados y con la diversificación de empresas navieras.

El volumen de crudo adquirido durante el año 2010 fue de 13:200.000 barriles, volumen inferior al del año 2009 que fue de 13:900.000 barriles.

El origen del suministro de petróleo crudo fue en un 68% de Venezuela, correspondiente al contrato de suministro de crudo con PDVSA. El resto de los crudos se adquirieron en el mercado spot, de los cuales un 6% fue de Camerún, un 3% de Ecuador, 15% de Nigeria y 8% de Sudáfrica.

La importación de derivados de petróleo mostró un descenso respecto al año anterior. El mismo se debió a que la demanda de UTE para generación térmica fue inferior al año 2009. Es de destacar que en el año 2010 ANCAP contrató un storage flotante de supergás y dos buques en time charter para el transporte del mismo desde el storage flotante al terminal de La Teja durante los meses de mayo a setiembre. Así se aseguró su suministro al país durante el invierno.

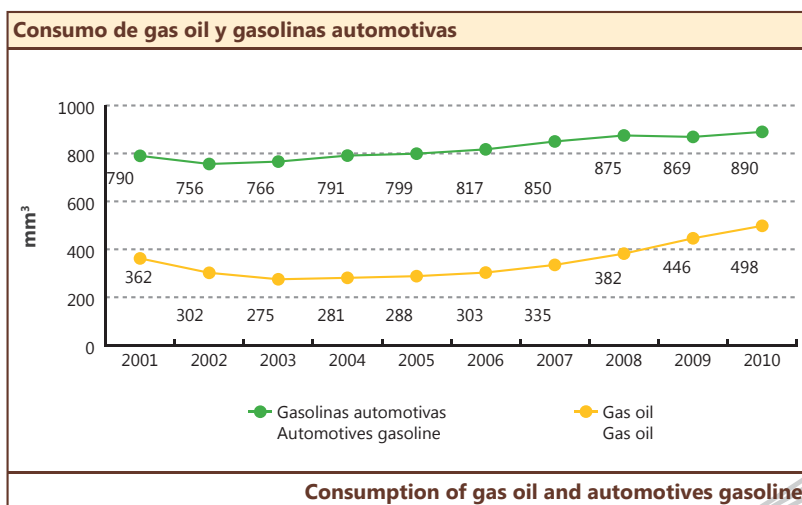
Adicionalmente, ANCAP participó en un storage flotante de gas oil por un volumen de 10.000 a 40.000 m3 por mes acumulables, lo cual le permitió asegurar el suministro para generación eléctrica.

Con respecto a las exportaciones, las mismas estuvieron asociadas a los excedentes de gasolinas de la refinería los cuales fueron del orden de 254.000 m3. El destino de este producto fue en un 12 % para fuera de la región y el 88% restante para la región (Brasil, Argentina, Bolivia y Paraguay), diversificando los mercados a través de medios marítimos y terrestre.

Importación 2010

Origen	Volumen (bbls)	Origen
Camerún	800.732	Cameroon
Ecuador	359.666	Ecuador
Nigeria	1:997.410	Nigeria
Sudáfrica	1:049.132	South Africa
Venezuela	8:993.972	Venezuela
total	13:200.912	total

Imports 2010



Exportaciones 2010

Producto	Destino / Destination	Volumen (m3)	Product
Aguarrás	Paraguay	65,58	Turpetine
Asfalto AC20	Paraguay	106,40	Asphalt AC20
Avgas 100/130	Argentina	68,61	Avgas 100/130
Gasolina RON95	St. Eustatius	9.978,14	Gasoline RON95
Gasolina RON87	Argentina/Paraguay	34.859,38	Gasoline RON87
Isomerato	Argentina/Brasil/Paraguay/St. Eustatius	90.469,23	Isomerat
Jet A1	Paraguay	500,58	Jet A1
LPG	Paraguay	5.125,43	LPG
MC1	Paraguay	178,35	MC1
Propano	Argentina	9.286,82	Propane
Reformado	Argentina/Bolivia/Brasil/Paraguay/St. Eustatius	102.083,93	Reformed
Gasolina RON97	Bolivia/Paraguay	1.327,31	Gasoline RON97
Total		254.049,76	Total

Exports 2010

Within this year approximately 862.000 m3 of derivatives were imported, from which 225.000 m3 corresponded to fuels for thermal generation. The remaining 637.000 m3 addressed to imports to complement the demand in the internal market.

The value of maritime international fleets in 2010 had an increment as a consequence of the increase of the base rate WS of 34% regarding last year's values.

As previously mentioned, it continued the supply contract subscribed with PDVSA within the energy frame signed between the Bolivarian Republic of Venezuela and the Oriental Republic

of Uruguay, adding to the supply with crudes from Cameroon, Ecuador, Nigeria and South Africa.

Also, in 2010 physical trading activities were introduced, for a total volume of 16:800.000 barrels with an economic benefit for ANCAP of \$ 2:000.000.

1.6 Imports and exports

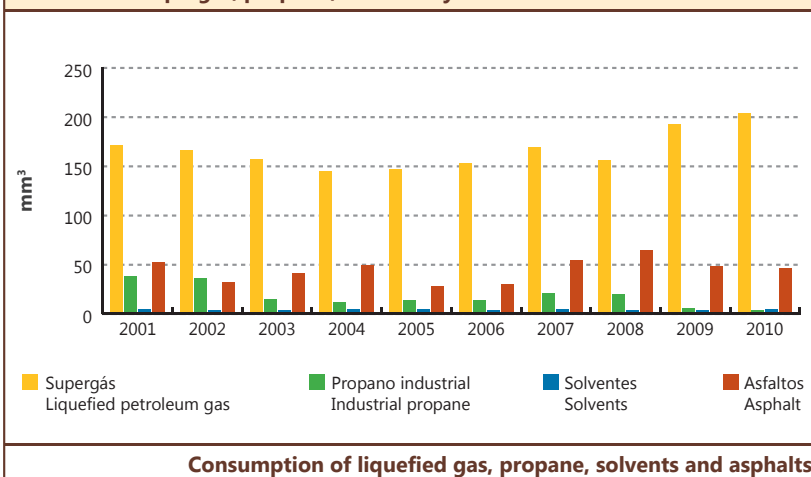
The crude and derivatives supply to the country was optimized by means of the diversification and extension of markets and the diversification of navy companies.

The volume of crude oil purchased along 2010 was of 13:200.000 barrels, volume lower than in 2009 which was of 13:900.000 barrels.

The origin of the supply of crude oil was a 68% from Venezuela, corresponding to the supply contract with PDVSA. The rest of the crudes oil were purchased in the spot market, from which a 6% was from Cameroon, a 3% from Ecuador, a 15% from Nigeria and an 8% from South Africa.

33

Consumo de supergás, propano, solventes y asfaltos



Consumption of liquefied gas, propane, solvents and asphalts

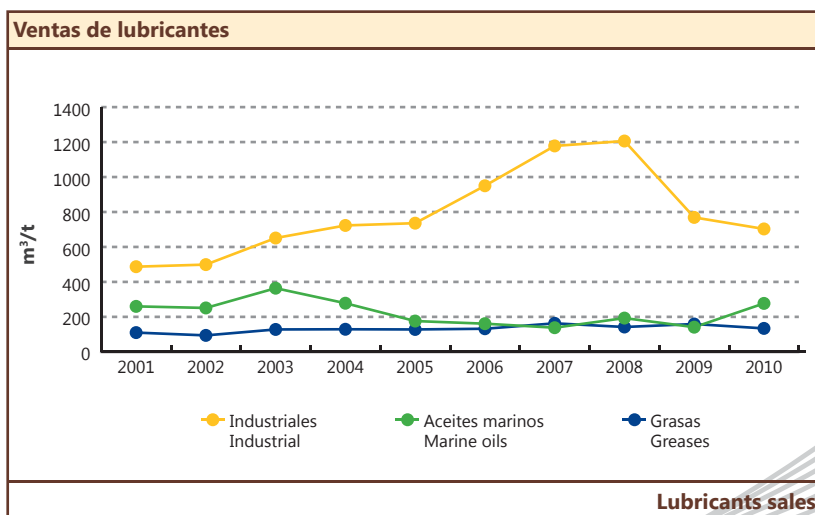


Importaciones 2010

producto	Destino / Destination	volumen (m³)	product
Avgas 100/130	Brasil	4.963,38	Avgas 100/130
Butano	Argentina/Guinea Ecuatorial/Trinidad	49.405,77	Butano
Butano desodorizado	Argentina	154,18	Butano desodorizado
Fuel oil	Argentina/Brasil	35.746,49	Fuel oil
Fuel oil Botnia	Argentina/Brasil	35.016,23	Botnia Fuel oil
Fuel oil motores	Brasil	30.509,84	Fuel oil motores
Fuel oil UTE	Brasil	93.251,93	Fuel oil
Gas oil	Argentina/Brasil/Bahrain/Estados Unidos/Francia	245.217,46	Gas oil
Gas oil (500ppm)	Estados Unidos	21.066,84	Gas oil (500ppm)
Gas oil UTE	Estados Unidos	101.254,45	UTE Gas oil UTE
Gasolina catalítica	Argentina	4.489,41	Gasoline Catalítica
Gasolina RON95	Holanda/Italia	86.930,49	Gasoline RON95
Hexano	Argentina	643,55	Hexane
Jet A1	Brasil	4.997,30	Jet A1
LPG	República Dominicana	11.691,38	LPG
MTBE	Argentina	958,42	MTBE
Nafta petroquímica	Egipto/Libia/Rusia	82.398,72	Petrochemical naphta
Propano	Argentina/Brasil/Trinidad	39.410,03	Propane
Gasolina RON97	Estados Unidos	13.442,92	gasoline RON97
total	destino	861.548,79	Total
			Imports 2010

1. 7 Fletes

Con respecto a los fletes marítimos contratados, el 100 % correspondió a la ruta Caribe – José Ignacio.

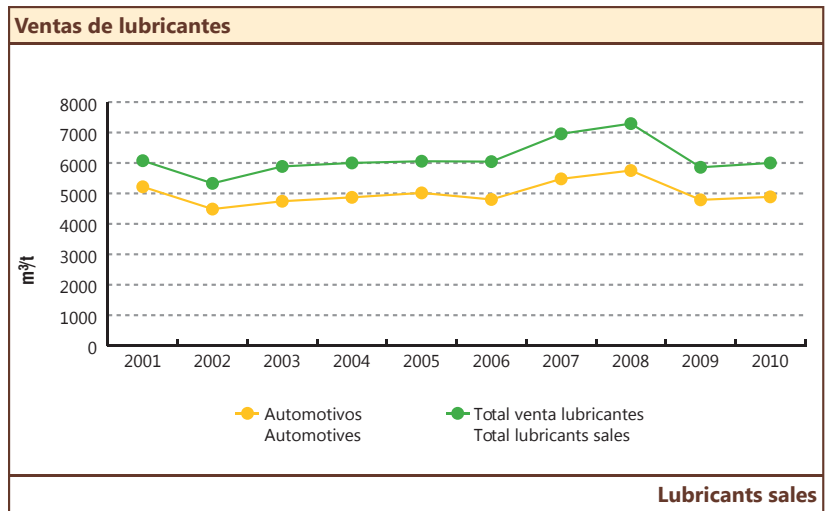


Imports of oil derivatives showed a decrease respect to the previous year. It occurred because of the demand from UTE for thermal generation was less than in 2009. It is to emphasize that in 2010 ANCAP hired a floating storage for liquefied petroleum gas and two ships in charter time for its transportation from the floating storage to La Teja terminal from May to September. This way, the supply to the country was guaranteed during winter. Additionally, ANCAP took part in a floating gas storage with a volume of 10.000 to 40.000 m³ saved monthly, which permitted assure the supply for electric power generation.

As for the exports, they were associated to the gasoline surplus of the refinery that was about 254.000 m³. The destination of this product was a 12 % outside the region and the remaining 88% for the region (Brazil, Argentina, Bolivia and Paraguay), diversifying the markets through maritime and land means.

1. 7 Freights

Regarding marine freights hired, a 100 % corresponded to the Caribbean- José Ignacio route.



1.8 Acciones vinculadas a asistencia técnico comercial al mercado

En 2010 se incorporó la mezcla de biocombustibles en el mercado uruguayo.

En enero de ese año se incorporó el etanol a la gasolina Premium que se despacha desde La Tablada y desde el mes de abril se comenzó a incorporar biodiesel al gas oil común. Esta comenzó inicialmente en un porcentaje bajo del 0,5%, para luego ir aumentando gradualmente hasta llegar a 2% en el mes de agosto del mismo año.

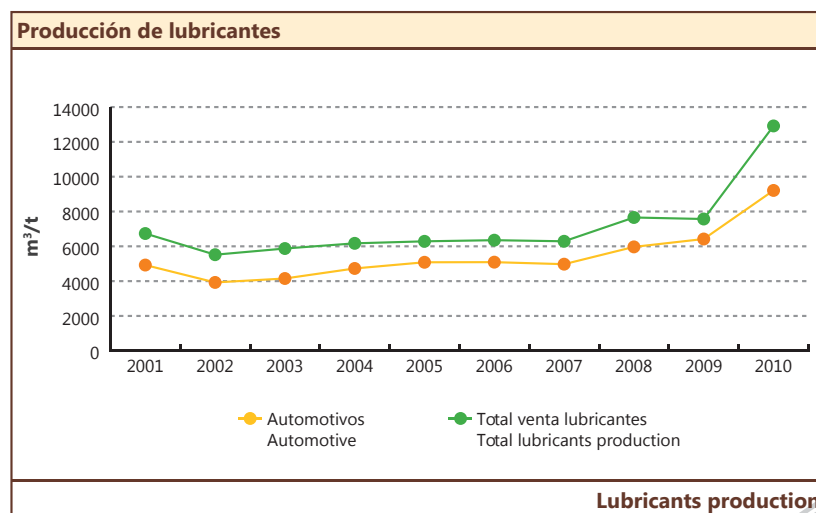
La incorporación de la mezcla en combustibles requirió la realización de acciones, adoptando las mejores prácticas, para minimizar eventuales contratiempos con los nuevos productos. La adecuación motivó la realización de:

- ▲ controles de los tanques de las estaciones de servicio para su adecuación al almacenamiento de las mezclas con biocombustibles
- ▲ seguimiento de las cargas en las estaciones de servicio de la nafta Premium con etanol

- ▲ revisión y actualización del capítulo de Recepción de combustibles en estaciones de servicio del MOESA para adecuarlo a la recepción de las mezclas de gas oil con biodiesel
- ▲ charlas informativas sobre las recomendaciones para la manipulación y almacenamiento de las mezclas con biocombustibles a los concesionarios de las estaciones de servicio
- ▲ presentaciones a los distintos agentes del mercado (clientes, importadores de vehículos, talleristas, empresas de transporte, etc.) del lanzamiento de los biocombustibles, sus especificaciones y características
- ▲ actualización de las especificaciones de combustibles y gestiones ante la URSEA para su aprobación

Otras acciones vinculadas a la asistencia técnica y comercial del mercado:

- ▲ visitas a representantes de marca de automóviles, para relevar los requerimientos técnicos de los combustibles y lubricantes de los vehículos que se están importando



1.8 Actions related to technical commercial assistance to the market

In 2010 the blending of biofuels was incorporated to the Uruguayan market.

In January of that year it was added ethanol to Premium gasoline delivered from La Tablada plant and from April it started to add biodiesel to ordinary gasoil. The blending started initially with a low percentage of 0, 5%, to gradually increase until it reached a 2% in August.

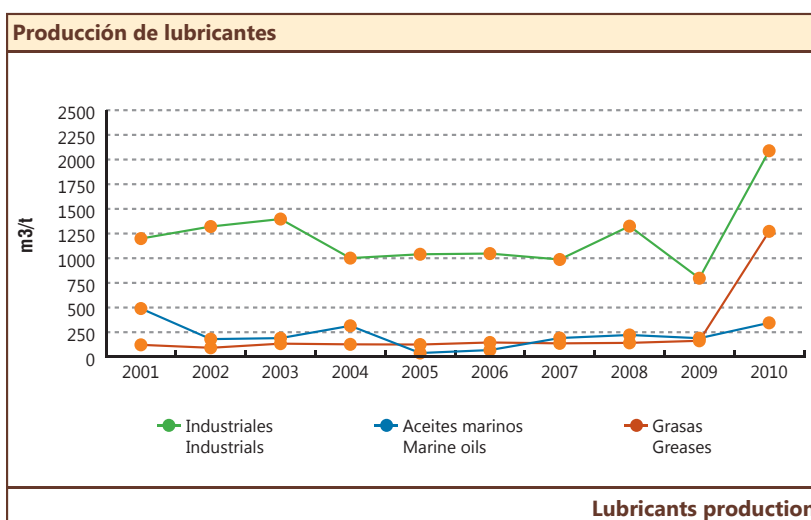
The incorporation of the blending in fuels required to carry out actions, adopting the best practices to minimize eventual drawbacks with the new products. The updating caused the realization of:

- ▲ revision and updating of the chapter of fuels reception in service stations from MOESA to adapt it to the reception of the blending of gasoil and biodiesel.
- ▲ informative talks about recommendations to manage and storage of the blending with biofuels to the service stations dealers
- ▲ presentations to the different agents of the market (clients, vehicle importers, shop workers, transport companies, etc) of the launch of biofuels, their specifications and characteristics
- ▲ updating of the specifications of fuels and actions before the URSEA for its approval

- ▲ controls of the tanks in the service stations to their adaptation to the blended biofuels storage

- ▲ follow up of the loads of Premium naphta with ethanol in the service stations

www.ancap.com.uy



Venta de lubricantes (en m³/t)											
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Automotivos	5.218	4.486	4.743	4.871	5.017	4.801	5.478	5.752	4.789	4.887	Automotives
Industriales	487	499	651	723	736	950	1.178	1.206	769	703	Industrial
Aceites marinos	260	251	364	278	176	161	138	193	141	277	Marine oil
Grasas	110	94	128	129	128	132	163	142	159	134	Greases
TOTAL	6.075	5.330	5.886	6.001	6.057	6.044	6.957	7.293	5.858	6.001	TOTAL

Lubricants sales (in m³/t)

- ▲ presentación técnica sobre aceites hidráulicos de uso industrial en el 6to Congreso de Mantenimiento, Gestión de Activos y Confiabilidad URUMAN 2010
- ▲ visitas a estaciones de servicio para el relevamiento cuantitativo y cualitativo de los combustibles
- ▲ visitas a estaciones de servicio para el relevamiento de la calidad y aspectos comerciales de lubricantes ANCAP y TEXACO
- ▲ comienzo del proyecto para la implementación de un software Customer Relationship Management (CRM), para fortalecer la atención comercial y del soporte al cliente

1.9 Acciones vinculadas al área de marketing

- ▲ proyecto línea de lubricantes con el objetivo de mejorar y optimizar la relación costos-beneficios y acercarse a las necesidades del cliente
- ▲ investigaciones de mercado tendientes a conocer al consumidor del segmento motos, para el desarrollo de productos apropiados para este sector (proyecto a cargo de equipo integrado por varias áreas)
- ▲ en materia de lubricantes en el año 2010 se realizó el lanzamiento de la nueva línea de lubricantes para motos con el objetivo de completar la oferta de lubricantes ANCAP apuntando a contar con productos adaptados a las necesidades de los clientes y el mercado, acercando la marca a un público joven

Importación de petróleo crudo (en miles de m³)

Pais	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Irán	-	-	-	483	-	330	-	-	-	-	Iran
Venezuela	1.136	484	-	-	600	1.649	1.308	994	1.276	1.430	Venezuela
Argentina	264	206	-	-	-	-	-	-	-	-	Argentina
Ecuador	661	-	-	-	-	-	-	-	-	57	Ecuador
Nigeria	232	-	150	620	387	-	-	-	-	-	Nigeria
Egipto	159	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Egypt
Sud Africa	-	-	-	-	-	-	331	-	169	292	South Africa
Colombia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Colombia
Rusia	-	548	1.591	1.301	800	-	-	970	477	317	Russia
Guinea Ecuatorial	238	-	-	-	83	309	-	-	-	-	Equatorial Guinea
Angola	-	-	-	-	158	-	-	610	143	-	Angola
Brasil	-	-	-	148	-	-	-	-	-	-	Brazil
Camerún	-	-	-	-	133	-	-	-	-	-	Cameroon
Gabón	-	-	-	-	191	-	-	-	-	-	Gabon
Polonia	-	-	-	-	-	-	-	-	147	-	Poland
TOTAL	2.690	1.239	1.907	2.551	2.351	2.288	1.640	2.574	2.212	2.096	TOTAL
Crude oil imports (in thousands of m³)											

Precio promedio anual del petróleo crudo costo y flete (US\$ por barril)	
2001	23,27
2002	23,39
2003	29,05
2004	36,94
2005	53,38
2006	63,61
2007	71,11
2008	98,01
2009	60,81
2010	81,28
Annual average price of crude oil cost and freight (in \$ per barrel)	

Other actions linked to the technical and commercial assistance of the market:

- ▲ visits to representatives of car brands in order to survey the technical requirements of the fuels and lubricants of the vehicles being imported
- ▲ technical presentations about hydraulic oils for industrial use in the 6th. Congress of Maintenance, Assets management and Reliability URUMAN 2010
- ▲ visits to service stations to survey fuels quantitatively and qualitatively

- ▲ visits to service stations to survey the quality and commercial aspects of lubricants ANCAP and TEXACO
- ▲ start point of the Project for the implementation of the software Customer Relationship Management (CRM), to strength the commercial assistance and support to clients

1.9 Actions related to the marketing area

- ▲ project lubricants line with the aim of improving and optimizing the relation cost-benefit and get closer to the needs of the client
- ▲ market research tending to meet the consumer of the motorbike segment, to develop appropriate products for this sector (project run by a team composed by several areas)
- ▲ in terms of lubricants, in 2010 was produced the launch of the new line of motorbike lubricants aiming to complete the offer of ANCAP lubricants pointing at having products to address the needs of clients and market, taking the brand to a younger public
- ▲ image and communication of lubricants for motorbikes: advertisements on TV, radio, press, graphic, brochures, promotions, talks, workshops to clients

Transporte marítimo de petróleo crudo (en miles de m ³)											
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Flota nacional (*)	478	51	21	-	-	-	-	-	-	-	National fleet
Buques arrendados	2.212	1.188	1.907	2.552	2.351	2.288	1.640	2.574	2.210	2.096	Leased ships
TOTAL	2.690	1.239	1.928	2.552	2.351	2.288	1.640	2.574	2.210	2.096	TOTAL
(*)corresponde a compras transportadas en buque b/n / (*) corresponds to purchase transported in ship											
Maritime transport of crude oil (in thousands of m ³)											



Importaciones de derivados por país (en miles de m³)												
Producto	País / Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Product
Aguarrás	Argentina				0.2				1	0		Turpetine
AVGAS 100/130	Brasil									2.38	5	AVGAS 100/130
Asfalto	Argentina		5.5	27.8	48.1	15.9				1.26		Asphalt
Asfalto	Brasil			1.5	0.9			2		0.34		Asphalt
Butano	RepDominicana										11	Butane
Butano	T. y Tobago										27	Butane
Butano	Chile								2	6.28		Butane
Butano	Guinea Ecu.										4	Butane
Butano	Brasil								2	2.53		Butane
Butano	Argentina	0.1	1.7	0.5	0.1	0.2	0.1	3		5.9	6	Butane
Fuel oil	Argentina	0.1	52.6	30.1	17.1	26.6	26.2		44	57.0	16	Fuel oil
Fuel oil	Brasil		30.1		55.8	78.5	326.5	212		274.0	144	Fuel oil
Fuel oil	Holanda				39.4							Fuel oil
Fuel Oil Botnia	Brasil								44			Fuel Oil Botnia
Fuel Oil UTE	Brasil								232			Fuel Oil UTE
Gas oil especial	EEUU									9.09		Special Gas oil
Gas oil	Arabia (Península)	42.6							13	18.75		Gas oil
Gas oil	Bahrain										39	Gas oil
Gas oil	Argentina	118.7	352.7	199.4	28.2	71.4	126.2	149	33	33.6	24	Gas oil
Gas oil	Brasil					42.9	94.7	217	35	282.0	32	Gas oil
Gas oil	Canadá									20.5		Gas oil
Gas oil	Caribe				14.0		17.0					Gas oil
Gas oil bajo azufre	EEUU										6	Low sulphur Gas
Gas oil	EEUU	22.3				26.0	33.8	16	40	126.7	365	Gas oil
Gas oil	Francia										16	Gas oil
Gas oil	Holanda							30		49.6		Gas oil
Gas oil	India	24.4										Gas oil
Gas oil	Tdad. y Tobago									20		Gas oil
Gas oil	Libia	8.0										Gas oil
Gas oil	Letonia							12	33			Gas oil
Gas oil	Marshall Islands							14				Gas oil
Gas oil	Otros Europa								16			Gas oil
Gas oil	Rumania	31.6										Gas oil
Gas oil	Rusia	12.0	23.0		21.8	21.0	17.5		13	92.6		Gas oil
Gas oil	Singapur							22				Gas oil
Gas oil	Latvia									108.23		Gas oil
Gas oil	Zona Bravo/Alfa/Charly/Delta				33.0			15		79	198	Gas oil
Gas oil bajo azufre	Zona Delta										15	Low sulphur Gas
Gas oil Especial	Letonia								9			Special Gas oil
Gas oil UTE	Argentina								11			Gas oil UTE
Gas oil UTE	Brasil								1			Gas oil UTE
Gas oil UTE	Caribe								15			Gas oil UTE

Derivatives Imports per country (in thousand m ³)												
Producto	País / Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Product
Gas oil UTE	Holanda								18			Gas oil UTE
Gas oil UTE	Letonia								346			Gas oil UTE
Gas oil UTE	Rusia								59			Gas oil UTE
Gas oil UTE	Singapur								13			Gas oil UTE
Gas oil UTE	Usa								81			Gas oil UTE
Gasolina especial	Argentina			16.4							4	Special Gas oil
Gasolina supra	Argentina			40.1				14				Supra Gasoline
Gasolina supra	Brasil							19				Supra Gasoline
Gasolina Ron 95	Holanda										30	Gasoline Ron 95
Gasolina Ron 95	Italia										57	Gasoline Ron 95
Hexano	Argentina	0.6	0.5	0.6	0.6	0.5	0.5	1	1	0.5	1	Hexane
Jet A1	Argentina			8.1			5.0	12				Jet A1
Jet A1	EEUU									7		Jet A1
Jet A1	Brasil										5	Jet A1
Metanol	Argentina		6.2									Methanol
MTBE	Argentina	1.6	1.2				0.1	1	0	1.0	1	MTBE
Nafta aviación	Argentina						0.3					Aviation naphta
Nafta aviación	Brasil	2.5	2.5	4.5	2.5	2.6	2.8	4	4			Aviation naphta
Nafta aviación	EEUU									13		Aviation naphta
Nafta petroquímica	Argelia					15.5	10.4					Petrochemical naphta
Nafta petroquímica	Argentina				7.6		34.7					Petrochemical naphta
Nafta petroquímica	Brasil				22.6	63.1	31.5	36	33			Petrochemical naphta
Nafta petroquímica	Libia						8.8			39	39	Petrochemical naphta
Nafta petroquímica	Egipto										17	Petrochemical naphta
Nafta petroquímica	Rusia										27	Petrochemical naphta
Nafta petroquímica	Siria					21.8						Petrochemical naphta
Nafta petroquímica	Holanda								42			Petrochemical naphta
Nafta petroquímica	Venezuela								23			Petrochemical naphta
Nafta petroquímica	Caribe								28			Petrochemical naphta
Propano	Tdad. y Tobago										15	Propane
Propano	Argentina			0.9	0.7	4.2	7.4	0	0	2.0	8	Propane
Propano	Brasil		12.1	7.4				2	2	10.34	5	Propane
Propano	Venezuela								2			Propane
Propano	Chile									4.51		Propane
Propano	Rep.Dominicana									4	11	Propane
GLP	Rep.Dominicana										12	LPG
Supergás	Brasil	4.3	55.7	9.8	3.7			5	2	12.4		Liquified petroleum gas
Supergás/propano	Argentina	57.7	18.9	34.9			26.2	56				Liquified petroleum gas/ propane
Supergás/propano	Brasil							15				Liquified petroleum gas/ propane
IFO 380	Estonia									18		IFO 380
IFO 380	Dinamarca									15		IFO 380
VGO	Argentina					6.2		5				VGO
TOTAL		326.4	555.5	352.2	296.4	396.4	769.5	859	1,197	1,316	1,138	TOTAL



1. Negocios Energéticos

- ▲ imagen y comunicación de lubricantes para motos: comerciales en televisión, radio, gráfica, folletería, promociones, charlas, talleres a clientes
- ▲ investigaciones de mercado de la marca ANCAP y de lubricantes ANCAP, para obtener información de imagen de marca de los distintos públicos objetivo
- ▲ lubricantes industriales: formación de equipos de trabajo para analizar el segmento e investigación de mercado para detectar necesidades del sector, las formas de comercialización de los lubricantes ANCAP en el segmento y analizar la performance
- ▲ soporte al equipo de trabajo del proyecto de minimercados (360) en estaciones de servicio ANCAP, siendo liderado e implementado por DUCSA
- ▲ coordinación junto a DUCSA de las políticas de comunicación de la marca ANCAP y sus productos y servicios
- ▲ presentación de distintas acciones para promocionar la tarjeta BROU-ANCAP
- ▲ proyecto y puesta en marcha de CRM, interactuando con el servicio de atención al cliente de ANCAP
- ▲ apoyo y organización de talleres en el lanzamiento de biocombustibles
- ▲ apoyo, organización y elaboración de material para talleres relacionados con productos y servicios de la gerencia de Comercialización
- ▲ relevamiento a estaciones de servicio de todo el país para identificar fortalezas y debilidades en la comunicación empleada y en la exhibición de productos a efectos de facilitar el análisis de futuras acciones de comunicación



- ▲ market investigations for the brand ANCAP and lubricants ANCAP to obtain information about the brand from different target public
- ▲ industrial lubricants: formation of work teams to analyze the market to detect needs of the sector, ways to commercialize ANCAP lubricants in the segment and analyze the performance
- ▲ support to the work team of the project for minimarkets (360) in service stations ANCAP, being led and implemented by DUCSA
- ▲ coordination of communication policies of the brand ANCAP and its products and services in conjunction with DUCSA
- ▲ presentation of different actions to promote the credit card BROU-ANCAP
- ▲ project and launch of CRM, interacting with the customer service of ANCAP
- ▲ support and organization of workshops in the biofuels launch.
- ▲ support, organization and elaboration of material for workshops related to products and services of the Trading management.
- ▲ survey of service stations in the whole country top identify strengths and weaknesses in the communication used and in the exhibition of products in order to facilitate the analysis of future actions of communication







www.ancap.com.uy





2. Negocios Diversificados

2.1 Pórtland

- 2.1.1 Planta Paysandú
- 2.1.2 Planta Minas
- 2.1.3 Planta Manga
- 2.1.4 Materias primas para la industria del cemento

2.2 Alcoholes

2.3 Agroindustrial

- 2.3.1 Bella Unión
- 2.3.2 Paysandú
- 2.3.3 Metropolitano

2.4 Negocios en Argentina

- 2.4.1 Carboclor S.A.
- 2.4.2 Petrolera del Conosur S.A.

2.5 Exploración y producción

- 2.5.1 Offshore Uruguay
- 2.5.2 Onshore Uruguay
- 2.5.3 Exploración de hidrocarburos en el exterior
- 2.5.4 Exploración de otros recursos energéticos en Uruguay
- 2.5.5 Formación de recursos humanos e investigación (proyectos, congresos y talleres)

2.6 Gas

- 2.6.1 Conecta S.A.
- 2.6.2 Gasoducto Cruz del Sur S.A.



2. Diversified Businesses

2.1 Portland

- 2.1.1 Paysandú Plant
- 2.1.2 Minas Plant
- 2.1.3 Manga Plant
- 2.1.4 Raw materials for the cement industry

2.2 Alcohols

2.3 Agroindustrial

- 2.3.1 Bella Unión
- 2.3.2 Paysandú
- 2.3.3 Metropolitan

2.4 Businesses in Argentina

- 2.4.1 Carboclor S.A.
- 2.4.2 Petrolera del Conosur S.A.

2.5 Exploration and production

- 2.5.1 Offshore Uruguay
- 2.5.2 Onshore Uruguay
- 2.5.3 Abroad exploration of hydrocarbon
- 2.5.4 Exploration of other energetic resources in Uruguay
- 2.5.5 Human resources training and investigation (project, congresses and workshops)

2.6 Gas

- 2.6.1 Conecta S.A.
- 2.6.2 Gasoducto Cruz del Sur S.A.



2. Negocios Diversificados

Esta unidad tiene como cometido la gestión de los negocios de cementos pórtland, alcoholes, agroindustriales, gas natural, exploración y producción y los negocios en Argentina.

Contribuyen en el desarrollo de estos negocios las siguientes empresas:

Cementos del Plata S.A.
 Pamacor S.A.
 Caba S.A.
 Alcoholes del Uruguay S.A.
 Conecta S.A.
 Gasoducto Cruz del Sur S.A.
 Petrouuguay S.A.
 Carboclor S.A.
 Petrolera del Conosur S.A.
 Ancsol S.A. (SAFI)

Se trabajó en el Cuadro de Mando Integral (CMI) agregando a los objetivos del mapa estratégico una nueva dimensión, donde se superponen a las perspectivas tradicionales, los focos estratégicos de la Unidad de Negocios que se detallan a continuación:

Innovación – Sustentabilidad – Integridad – Sinergias (ISIS).

Se avanzó satisfactoriamente en la implementación de los indicadores de la primera etapa, lo que permitió comenzar a utilizar efectivamente el CMI como herramienta de gestión de la estrategia.

Se incentivaron las actividades con intercambio de ideas y búsqueda de oportunidades de negocios, valorizando aspectos sinérgicos entre las empresas del grupo.

Se fijaron políticas de gestión a ser cumplidas por las empresas del grupo ANCAP, vinculadas a la unidad y se potenciaron actividades de capacitación.

2. Diversified Businesses

The task of this unit is the management of the businesses in the segments of portland, alcohols, agroindustrials, natural gas, exploration and production and businesses in Argentina.

The companies below contribute to the development of these businesses:

Cementos del Plata S.A.
Pamacor S.A.
Caba S.A.
Alcoholes del Uruguay S.A.
Conecta S.A.
Gasoducto Cruz del Sur S.A.
Petrouruguay S.A.
Carboclor S.A.
Petrolera del Conosur S.A.
Ancsol S.A. (SAFI)

Works were conducted in the Scorecard (CMI) adding to the objectives of the strategic map in a new dimension, where they are superimposed to the traditional perspectives, strategic focus of the Businesses Unit detailed as follows:

Innovation- Sustainability – Integrity – Synergies (ISIS).

Satisfactory advances were made in the implementation of the indicators of the first stage, which allowed starting to efficiently use the CMI as management tool of the strategy.

Activities of exchange of ideas and search of business opportunities were encouraged, appreciating synergic aspects among the companies of the group.

Management policies were set, to be complied by the companies of ANCAP group, associated to the unit, and training activities were fostered.



2.1 Pórtland

El volumen del mercado uruguayo del cemento tuvo en el año un incremento de 6% con respecto al año anterior.

La comercialización de los productos continúa siendo realizada por Cementos del Plata S.A. (95% de ANCAP). Esta empresa cuenta con certificación en Sistema de Gestión de Calidad de acuerdo con la norma ISO 9001:2000. Se mantuvo la certificación de calidad UNIT a través del cumplimiento de las respectivas normas para los tres tipos de cementos que elabora Pórtland.

ANCAP es accionista mayoritario y controla la gestión de Cementos del Plata S. A. y la comercialización de sus cementos.

Las ventas totalizaron 383.000 toneladas de cementos, el 88% de las mismas dirigidas al mercado interno y el 12% a la exportación.

Se realizaron exportaciones por un total de 46.000 toneladas de cementos, el 73% con destino Argentina, el 12 % a Brasil, el 14% a Paraguay y el 1% a las Islas Malvinas.

Se firmó entre Cementos del Plata S.A. y la Compañía de Generación Térmica de Energía Eléctrica perteneciente a ELECTROBRAS un contrato por diez años para el suministro de cal para mitigación de emisiones gaseosas. La misma es elaborada a partir de la piedra caliza propiedad de ANCAP en el departamento de Treinta y Tres. Se requiere de una inversión importante en la adquisición e instalación de dicha fábrica.

2.1.1 Planta Paysandú

La producción de cementos en la planta alcanzó en el año las 167.006 toneladas correspondientes al 62 % de la capacidad instalada, mientras que la producción de clinker fue de 151.337 toneladas.

Para la adecuación tecnológica de la planta, de acuerdo con los proyectos de inversión previstos, se compró una segunda línea de ensacado y paletizado automático para la Sección Expedición. Se procederá a su montaje y construcción de un nuevo depósito para albergar la segunda línea y ampliar el almacenaje de producto paletizado. Se está implementando el montaje de parte del equipo correspondiente al sistema de preparación y quemado en los hornos de combustible sólido (carbón mineral, coke de petróleo), adquirido a la firma F.L. Smidth de Dinamarca.



2.1 Portland

The volume of the Uruguayan market of cement had an increase of 6% in the year, regarding last year.

Commercialization of products continues to be made by Cementos del Plata S.A. (95% of ANCAP). This company has certification in System of Quality management under the norm ISO 9001:2000. Quality certification of UNIT was maintained through the compliance with the respective norms for the three types of cement elaborated by portland.

ANCAP is major holder and controls the management of Cementos del Plata S. A. and the commercialization of its cements.

Sales totalized 383.000 tons of cements, 88% of them to the domestic market and 12% to export.

Exports were made for a total of 46.000 tons of cements, 73%to Argentina, 12 %to Brazil, 14% to Paraguay and 1% to Falkland Islands.

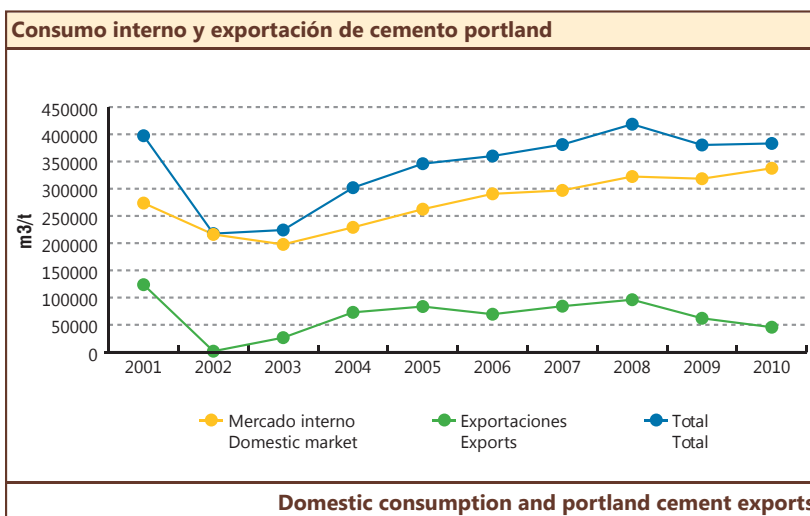
A contract of 10 years of duration was endorsed between Cementos del Plata S.A. and the Company of Thermal Generation of Electric Power belonging to ELECTROBRAS, for the supply of lime to mitigate gas emissions. It is elaborated from limestone property of ANCAP in Treinta y Tres. It is required an important investment in the purchase and installation of such factory.

2.1.1 Paysandú plant

Production of cements in the plant reached 167.006 tons in the year, corresponding to the 62 % of the installed capacity, while the clinker production was of 151.337 tons.

For the technological adaptation of the plant, according to the investment projects foreseen, a second line of bagging and automatic palletizing was purchased for the Expedition Sector. It will be assembled and a new shed will be built to save the second line and enlarge the storage of the palletized product. It is being implemented the assembly of part of the equipment of the preparation system and burnt in the furnaces of solid fuel (mineral coal, oil coke), purchased to F.L. Smidth from Denmark.

The Project and supply of machinery was awarded to the firm F.L. Smidth, for the enlargement of capacity of clinker production of the plant, which purpose is the installation of a new furnace with a production of 1.800 tons a day, with the adaptation of the sectors of raw material preparation, lime crashing, storage of pre-homogenization and new crude milling.



Producción de cementos portland por planta (t)										
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Minas	213,255	173,367	101,144	97,172	156,001	198,080	193,682	239,627	226,490	211,309
Paysandú	182,104	46,091	119,763	211,714	196,995	167,636	192,215	181,728	152,646	167,006

Production of portland cement per plant (t)

Se adjudicó el proyecto y suministro de maquinaria correspondiente a la ampliación de capacidad de producción de clinker de la planta a la firma F.L. Smidth, cuyo objetivo es la instalación de un nuevo horno con una producción diaria de 1.800 toneladas, con la adecuación de las secciones de preparación de materias primas, trituración de caliza, almacén de pre-homogeneización y nueva molienda de crudo.

2.1.2 Planta Minas

La producción anual de cementos alcanzó las 211.309 toneladas, equivalentes a una utilización del 88 % de la capacidad instalada, en tanto la de clinker totalizó 123.534 toneladas.

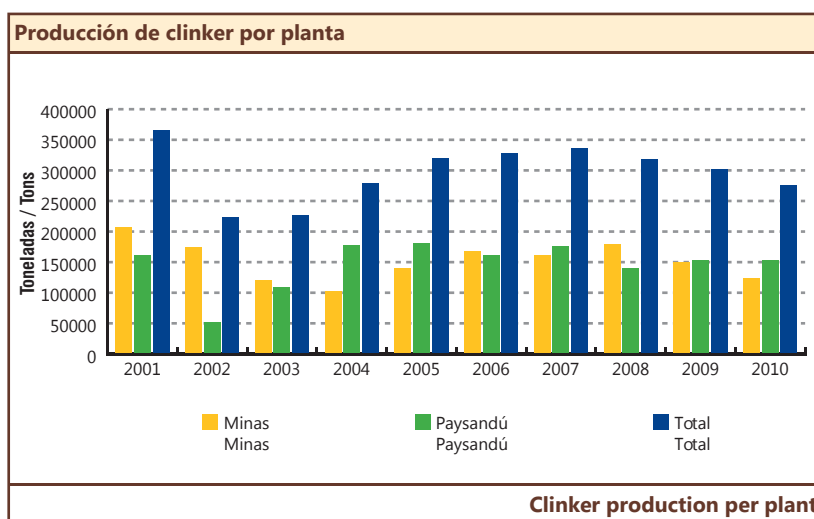
Por el acuerdo de compra de clinker a la Compañía Artigas se adquirieron 50.580 toneladas.

Se continuó con el uso de combustibles alternativos al fuel oil para el proceso productivo. En el ejercicio se utilizaron 13.795 m³ de fuel oil, 7.045 toneladas de cáscara de arroz, 279 m³ de aceite, 325,19 m³ de glicerina y 67,97 m³ de gas oil.

Continuó la quema de residuos de fondos de tanque proveniente de La Teja, habiéndose quemado 1.140,44 m³ durante el año.

El uso de los distintos combustibles alternativos permitió sustituir un 20 % de la energía total empleada en los hornos de clinkerización.

Prosiguió la implementación del Proyecto Semiseca, que implica la instalación de un nuevo horno de producción de clinker de 1.000 toneladas por día de capacidad.



Producción de Clinker (t)										
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Minas	206,724	173,535	120,049	102,363	139,692	168,244	161,530	179,802	150,247	123,534
Paysandú	158,780	50,285	106,617	175,887	179,443	159,005	173,747	137,464	150,578	151,337
Total	365,504	223,820	226,666	278,250	319,135	327,249	335,277	317,266	300,825	274,871

Clinker production (t)

2.1.2 Minas plant

The annual production of cements reached the 211.309 tons, equivalent to a usage of 88 % of the installed capacity, in clinker as well, it reached 123.534 tons.

Because of the agreement to purchase clinker to the Artigas Company, 50.580 tons were purchased.

It continued the use of fuels as an alternative to fuel oil, for the productive process. In the year, 13.795 m3 of fuel oil were used, 7.045 tons of rice husk, 279 m3 of oil, 325,19 m3 of glycerine and 67,97 m3 of gas oil.

The burning of bottom tank waste from La Teja continued, having burnt 1.140,44 m3 during the year.

The use of different alternative fuels allowed substituting 20 % of the total of the energy used in the clinker furnaces.

The implementation of the Project Semidry kept running, which implies the installation of a new furnace of clinker production of 1.000 tons per day of capacity.

2.1.3 Manga plant

Sixty four percent of the cement sold in the domestic market was dispatched from this plant.

The installation of new lines of cement dispatch, bagging, palletizer and stretch hood is in progress, to consider the new demands of the packaging.

2.1.4 Raw materials for the cement industry

Works continued at a prospective and mining level in different areas of interest, searching mining resources, basically for the production of portland cement and eventually for other alternative industrial applications. This was developed in the departament of Paysandú, Lavalleja, Maldonado, Durazno and Treinta y Tres.

An important amount of limestone reserves was catalogued, which permitted to continue or disaffect the mining motions, in a part or the whole extension of them, for granting or exploitation, extension of exploration or withdrawal of the area.

A plan started to be studied for the acquisition of new minerals of high value as inputs for the cement industry, such as bauxite and gypsum.



2.1.3 Planta Manga

Desde esta planta se expidió el 64% del cemento vendido por ANCAP en el mercado interno.

Está en marcha la instalación de las nuevas líneas de expedición de cementos, ensacadora, paletizadora y enfundadora para atender la nueva exigencia en el envasado.

2.1.4 Materias primas para la industria del cemento

Se continuó trabajando a nivel prospectivo y minero en las diferentes áreas de interés, en la búsqueda de recursos minerales básicamente para la elaboración de cemento pórtland y eventualmente para otras aplicaciones industriales alternativas. Esto se desarrolló básicamente en los departamentos de Paysandú, Lavalleja, Maldonado, Durazno y Treinta y Tres.

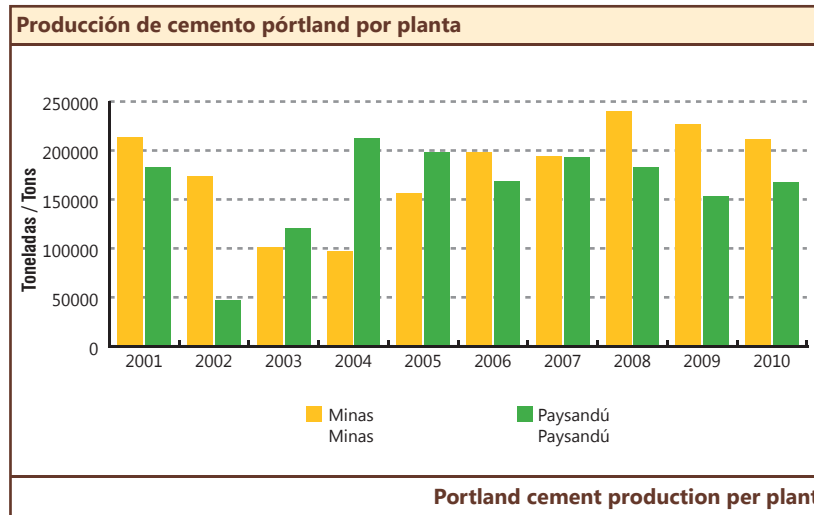
Se logró catalogar como probadas una importante cantidad de reservas de piedra caliza, lo que permitió la continuación o desafectación de pedimentos mineros, en parte o en toda su extensión, ya sea de concesión para explotar, prórroga de exploración o abandono del área.

Se comenzó a estudiar un plan estratégico para la adquisición de nuevos minerales de alto valor para el insumo de la industria cementera, como puede ser la bauxita y el yeso.

Se llevó a cabo una campaña de sondeos eléctricos verticales (SEV) con configuración Schlumberger, en el departamento de Paysandú. Este método de relevamiento indirecto del subsuelo permite, en caso de comprobarse la existencia de los cuerpos mineralizados, asociarlo litológicamente con algún yacimiento aledaño a la zona estudiada para determinar acciones futuras a desarrollar.

Ventas mercado interno y exportación de cementos portland (en toneladas)											
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Mercado Interno	273,628	216,024	197,716	229,042	262,399	290,621	296,944	322,406	318,375	337,588	Domestic Market
Exportaciones	123,725	1,511	26,425	72,882	83,581	69,449	84,204	96,091	61,984	45,578	Exports
TOTAL	397,353	217,535	224,141	301,924	345,980	360,070	381,148	418,497	380,359	383,166	TOTAL
Domestic market sales and export of portland cement (in tons)											





A campaign of vertical electric tests (SEV) was carried out, with Schlumberger configuration, in the department of Paysandú. This method of indirect survey of the underground allows, in case of proving existence of mineralized bodies, associate it lithologically with any near deposit in the area studied to determine future actions to be developed.

2.2 Alcohols

The financial year of CABA S.A. (100% belonging to ANCAP) ended with an operative income of \$17:740 thousands, more than twice (136%) of the financial year 2009.

The three lines of products increased significantly their net incomes: solvents 54%, beverage 43% and alcohols 22%.

The alcohol portfolio faced the discontinuity of its supplier PAMSA from Argentina, after 28 years of uninterrupted and almost monopolic supply in the region. CABA confronted the need to find new sources of this product supply, essential not only for the business but also for its medicinal use in Uruguay. In this sense, ALUR S.A. was an important supplier in this crisis, providing part (40%) of the necessary alcohol. The supply crisis carried to the development of links with other suppliers like

Monte Alegre and Quantiq through ANCAP group, Ryssen through new contacts.

The lack of product increased the participation in the market, due to CABA counted on reserves to complement what the others competitors could not. That obliged to increase the stocks before the uncertainty and to pay the new providers in shorter terms, with the consequent stress in the cash flow. This financial demand made the company to ask banks for financing and to end the fiscal year with a financial debt of approximately \$ 800.000.

In alcohols and solvents it is highlighted the growth of the IPA volumes, for a larger use by clients, the methanol, by a larger biodiesel production by ALUR S.A. and the formol incorporated in 2010.

From the detailed study of the profitability by product and client, changes were made in prices and discounts, which allowed improve the margins. On the other hand, the passage of part of the sale of packed alcohol to the massive consumption sector, took to a redefinition of prices and discounts, which improved the margins of these products as well.

At the end of the fiscal year repellent alcohol was launched under the brand Explorador. This launch is relevant from the point of view of setting a milestone in innovation terms.



2.2 Alcoholes

El ejercicio de CABA S.A. (100% de ANCAP) terminó con un resultado operativo de \$17:740.000, más del doble (136%) que el del ejercicio 2009.

Las tres líneas de productos aumentaron significativamente sus resultados brutos: solventes 54%, bebidas 43% y alcoholes 22%.

El portafolio de alcoholes enfrentó la discontinuidad de su proveedor PAMSA, de Argentina, luego de 28 años de provisión ininterrumpida y cuasi monopólica en la región. CABA se enfrentó a la necesidad de encontrar nuevas fuentes de abastecimiento de este producto clave no sólo para el negocio sino para el Uruguay por su uso medicinal. En este sentido ALUR S.A. fue un proveedor importante en esta crisis, proveyendo parte (40%) del alcohol necesario. La crisis de abastecimiento llevó al desarrollo de vínculos con otros proveedores como fueron Monte Alegre y Quantiq a través del grupo ANCAP, Ryssen a través de contactos nuevos.

La escasez de producto aumentó la participación de mercado, dado que CABA contaba con reservas para abastecer lo que el resto de los competidores no lograba. Ello obligó a aumentar los stocks ante la incertidumbre y a pagar en plazos más breves a los nuevos proveedores con el consecuente estrés en el flujo de caja. Esta exigencia financiera llevó a la empresa a recurrir a financiamiento bancario y a finalizar el ejercicio con una deuda financiera de aproximadamente US\$ 800.000.

En alcoholes y solventes se destaca el crecimiento de los volúmenes de IPA, por mayor utilización por parte de los clientes, el de metanol, por mayor producción de biodiesel por parte de ALUR S.A. y el de formol incorporado en el año 2010.

A partir del estudio pormenorizado de la rentabilidad por producto y por cliente se realizaron cambios en los precios y en los descuentos de varios productos y clientes, lo que permitió mejorar los márgenes. Por otro lado, el pasaje de parte de la venta de alcoholes envasados al sector de consumo masivo llevó a una redefinición de los precios y descuentos, lo cual también mejoró los márgenes de estos productos.

A fin del ejercicio se lanzó el alcohol repelente bajo la marca Explorador. Este lanzamiento es relevante desde el punto de vista de marcar un hito en materia de innovación.

La cobranza fue más exigente en el año 2010, destacándose una reducción en el monto adeudado.

En bebidas lo principal fue el cambio realizado en la distribución en el departamento de Montevideo. Se pasó de trabajar de ocho distribuidores que competían entre sí a sólo tres, con zonas asignadas.

Con respecto a la imagen de las marcas, en diciembre de 2010 se realizó una investigación de mercado con la empresa Millward Brown, con resultados positivos en materia de recordación y posicionamiento de las marcas foco: Mac Pay y Salerno.





The collection was more demanding in 2010, remarking a reduction of the suitable amount.

About beverage, the main action was the change conducted in the distribution in Montevideo. Three of the eight distributors competing against each other started working in assigned areas.

Regarding the brands' image, in December 2010 a market investigation was carried out by the company Millward Brown, with positive results in term of memory and positioning of the focus brands: Mac Pay and Salerno.

As activities for the brand building, the year started with a marketing action in beaches of Rocha, with unexpected open air rock concerts.

Works carried out during the Football World Cup was highlighted in Mac Pay, and the launch of the campaign of responsible consumption Take the responsibility, with which CABA positions as pioneer among the national liquor companies. And the promotion "We go out", using a bus equipped as a disco which transited different night circuits, taking closer the brand to the younger segment.

The year ends with an increase of 6% in volume regarding last year.

Rum El Navegante also increased, product of the passage of a litre bottle to one of 750 cc, vodka Aleksin which accompanied the growth in the category impelled by a marketing action and flasks in general.

Investments in the plant were of approximately \$ 400.000, destined to refurbish building and infrastructure for fire fighting.

An automatic bottle line, labeling and flasks cap was made operative, and another similar one for alcohols bottled in 250cc and 500cc, reducing the product costs and improving the use of the production capacity.

In terms of human resources, a especial plan of retirement was introduced and a strong investment was made in training.

After an effort of redesigning of the processes and record of operations CABA received the re certification of UNIT under the norm ISO 9001.

About legal complaints, CABA received favorable judgments.

The company made a strategic plan with the collaboration of consultants and six strategic initiatives were identified, which will be carried out in the next three years.



Como actividades para la construcción de marcas, el año comenzó con una promoción de grappamiel Salerno en las playas de Rocha, con conciertos de rock sorpresivos al aire libre.

En Mac Pay se destacó el trabajo durante el Mundial de Fútbol y el lanzamiento de la campaña de consumo responsable Tomá la Responsabilidad con la que CABA se posiciona como pionera entre las empresas licoristas nacionales. Y la promoción Salimos, utilizando un ómnibus equipado como discoteca que transitaba por distintos circuitos nocturnos, acercando la marca al segmento de los jóvenes.

El ejercicio termina con un incremento del 6% en volumen de venta respecto del ejercicio anterior

También crecieron el ron del Navegante, fruto del pasaje de una botella de un litro a la de 750cc, la vodka Aleksin que acompañó el crecimiento de la categoría impulsada por una promoción y las petacas en general.

Las inversiones en la planta fueron aproximadamente de US\$ 400.000, destinadas a

reacondicionamiento de edificios e infraestructura para combate de incendios.

Se puso en práctica una línea automática de embotellado, etiquetado y tapado de petacas y una similar para alcoholes envasados de 250cc y 500cc, reduciendo los costos de los productos y mejorando la utilización de la capacidad de producción.

En materia de recursos humanos se implantó un plan especial de retiro y se realizó una fuerte inversión en capacitación.

Luego de un esfuerzo de rediseño de procesos y registro de operaciones CABA recibió la recertificación de UNIT bajo la norma ISO 9001.

En materia de reclamos judiciales CABA recibió sentencias favorables.

La empresa realizó un plan estratégico con la colaboración de los consultores y se identificaron seis iniciativas estratégicas que serán llevadas adelante en los próximos tres años.





2.3 Agroindustrial

ALUR S.A. (90% of ANCAP) is successfully conducting the project named the Agroenergetic Nourishing Project, consisting of the generation of a major and more efficient sugar offer, production of ethanol and biodiesel for the blending with gasoline and automotive gasoil, generation of electric power to self supply and sell the exceeding to UTE, as well as the potential development of the animal feeding business.

www.ancap.com.uy

2.3.1 Bella Unión

The industrial projects in Bella Unión were totally consolidated, including the optimization of the processes of the area of sugar production and the stable and continuous operation of the distillery with a 100 % and capacity of lots approved and capacity superior to the nominal. The energetic area was consolidated as well, generating important economic savings and reaching self sufficiency of energy during the sugarcane harvest.

From the mid-harvest, due to the functioning of the new boiler, exceeding of bagasse was recorded, which allow a decrease of the log consumption. At the end of the harvest it started to deliver electric power to the net, being approved by UTE the parameters of the quality test of the connection.

Some works are still maintained, fundamentally those linked to industrial effluents treatment like: water of sugarcane washing, boiler ashes and toilets.

2.3.2 Paysandú

A multidisciplinary team was composed, supported by an external advisor, to elaborate the Project profile of a new plant of carburant bioethanol in Paysandú mainly from the grain sorghum.

After that, terms of a call to offerers from Europe, USA and Asia were developed, for the construction of a plant for 70.000 m3/year of anhydrous carburant ethanol, an adjacent plant of 10.000 m3/year of alcohol extra neutral (whose purchase will be optional) and 8.000 t/year of carbonic liquefied gas (also optional).

Two alternatives of co products were offered to them:

- ▲ Animal Food (DDGS - 50.000 t/year)
- ▲ Animal Food (DDG - 25.000 t/year) plus biogas to be used in the steam generator and biofertilizer

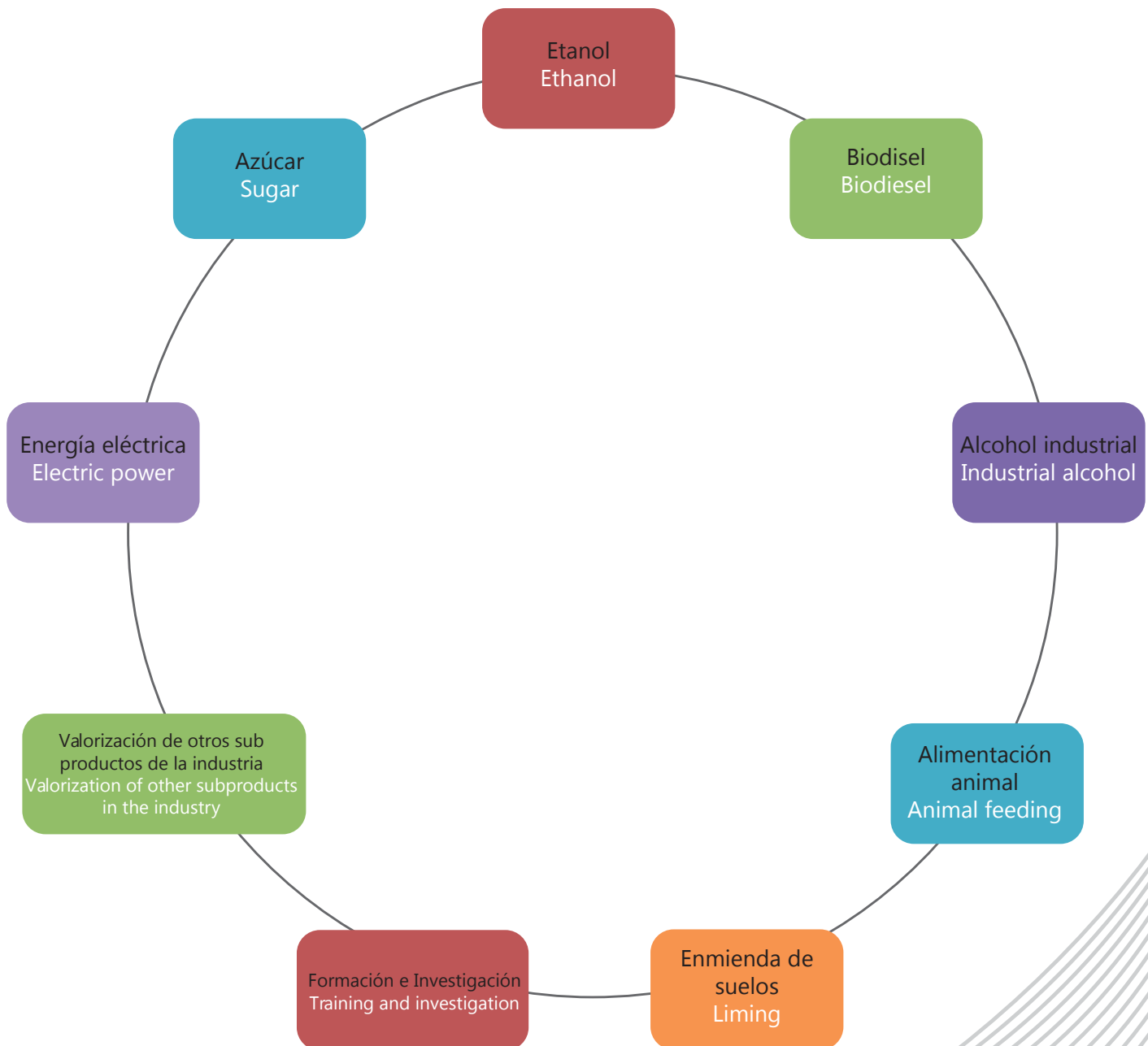
59



2.3 Agroindustrial

ALUR S.A. (90% de ANCAP) viene ejecutando con éxito el denominado Proyecto Agroenergético Alimentario, consistente en la generación de una mayor y más eficiente oferta de azúcar,

la producción de etanol y biodiesel para la mezcla con las gasolinas y gas oil de uso automotivo, la generación de energía eléctrica para autoabastecerse y vender el excedente a UTE, así como el potencial desarrollo del negocio de la alimentación animal.



Both are rich in proteins and they were commercialized in the domestic market and for export.

2.3.3 Metropolitan

In the year the functioning of the Project of biodiesel production was made operative.

In the first half of the year, the biodiesel plant was put into action, the operative processes for agro, commercial and sales were defined and launched, and objectives for the unit were set. trade agreements were reached and sales to place protein flours and glycerin, products for which ALUR S.A. did not count with developed channels.

Within the second half, biodiesel production, protein flours and glycerin was continuous, reaching at times, the nominal capacity foreseen, permitting the use of more than the 86% of the installed capacity.

The Sunflower Plan and the Canola Plan were carried out for the agro production of oilseeds (raw material for biodiesel). The first plan generated 5.000 tons of sunflower in the surroundings, most of the production of the country from small and

medium farmers. This first experience is remarkable for having achieved its primary objective of efficient work in the agro area and positioning ALUR S.A. as seeds placer in a very competitive and demanding export market.

The second plan achieved the production of about 4.000 tons of canola, a winter oilseed with little previous development in Uruguay, in spite of being greatly used in the world of the biodiesel production. The commercial scheme resulted attractive for the most important agro companies of the country, without finance effort or debt risk for the biodiesel business.

Regarding the industrial production the results were positive.

Activities of logistics and seeds milling and oil processing made by COUSA, were developed normally and within what was scheduled.

Production of biodiesel showed to be able to operate at a 100% of the operative capacity. Consumption of raw materials, inputs and services were better than what foreseen in the contract with the technology provider.



2.3.1 Bella Unión

Se consolidaron en su totalidad los proyectos industriales de Bella Unión, incluyendo la optimización de los procesos del área de producción de azúcar y la operación estable y continua de la destilería con 100 % de lotes aprobados y capacidad superior a la nominal. Asimismo se consolidó el área energética generando importantes ahorros económicos y logrando autosuficiencia energética durante la zafra cañera.

A partir de mediados de la zafra, debido al desempeño de la nueva caldera, se registraron excedentes de bagazo que permitirán una disminución del consumo de madera. A fines de zafra se comenzó a entregar energía eléctrica a la red, aprobándose por UTE los parámetros del test de calidad de la conexión.

Aún se mantienen algunas obras, fundamentalmente aquellas vinculadas a tratamiento de efluentes industriales, a saber: agua de lavado de caña, cenizas de caldera y sanitarios.

2.3.2 Paysandú

Se formó un equipo multidisciplinario, con el apoyo de un asesor externo, para elaborar el perfil de proyecto de una nueva planta de bioetanol carburante en Paysandú a partir de sorgo grano principalmente.

Luego se elaboraron las bases de un llamado a oferentes de Europa, Estados Unidos y Asia para la construcción de una planta para 70.000 m³/año de etanol anhidro carburante, una planta anexa de 10.000 m³/año de alcohol extra neutro (cuya adquisición será opcional) y 8.000 t/año de gas carbónico licuado (también opcional).

Se planteó a los oferentes dos alternativas de coproductos:

- ▲ Alimento animal (DDGS - 50.000 t/año)
- ▲ Alimento animal (DDG - 25.000 t/año) más biogás para utilización en el generador de vapor y biofertilizante

Ambos son ricos en proteínas y se comercializan en el mercado nacional y para la exportación.



Respect to quality, it was achieved an exceeding of the 99% of the product in the delivery to ANCAP.

Operative flexibility of the plant was proved when producing sunflower oils, canola and soy, strengthening the diversification strategy in the use of raw materials.

Problems were inexistent from the point of view of accidents and industrial safety.

The 100% of the products of the biodiesel plant were valued or properly treated for its final disposition, having all the authorizations required by the municipal and state authorities.

Respect to the next stages, it is worth to mention the launch of Phase II of the biodiesel production, conducting an international call to be able to evaluate technical and commercially, different technologies available. It is expected to build a biodiesel plant of 50.000 t/year, which will be productive in the second term of 2012. The increase in the biodiesel production will be accompanied by an increase in the production of protein flours, allowing major availability of this product for the agroindustrial chains of the country.

www.ancap.com.uy

2.4 Businesses in Argentina

2.4.1 Carboclor S.A.

It is controlled by the Group ANCAP through Ancsol S.A. (SAFI), (76.26% of the shares) and quotes in the Stock Market of Buenos Aires. It is dedicated to the production of oxygen solvents, aromatic and aliphatic and to the provision of logistics services.

In the year, the company incorporated and developed new products and services, reached new markets, increased its efficiency and occupation of plant, improved sensitively the control management and net worth protection,

processed successfully deep changes in the logistics and administrative management and developed a strong vocation of growth and diversification through the systematization of the processes of strategic planning.

It closed its balance with a net income closer to the \$ 800.000 (\$arg 3:102.200) achieved from a billing larger than \$ 100 million (35% larger than the previous year), with a net margin of the 13%, an operative result closer to the \$ 2 million and a EBITDA of \$ 4,2 million, which normalized by exceptional situations exceeds the \$ 5,5 millions.

The most relevant liabilities the company has is with ANCAP according to obligations from year 2000 and by which from 2003 the company has paid to ANCAP more than \$ 37 million nominal, with funds generated by the operation. At January 1st, 2011 the debt ascended at \$ 4,3 millions which will be cancelled at December 2011.

With the production and sale of isopropanol and methyl ter butil ether as main products, new commercial lines were developed besides (products quality pharmacopoeia, resale of complementary products to the portfolio of own production, new external markets and widening of the portfolio of logistics services). These produced differential incomes in the year by more than \$ 3 millions and which project to \$ 6 millions for 2011.

Supply from La Teja refinery was kept, which involves movement of 30 trucks per month for about 7 months, with an increase profitability for the group superior to \$ 1 million. The representation agreement endorsed with CABA S.A. has diverted in a sales increase of some of the products of Carboclor S.A. in the Uruguayan market, reaching a billing of more than \$ 2,2 millions. Regarding administration of Petrouruguay S.A., with the administrative management of Carboclor S.A. the proceeding for the finance resetting is over and a payment agreement of the liabilities the company keep with ANCAP is being prepared.



2.3.3 Metropolitano

En el ejercicio se consolidó el funcionamiento del proyecto de producción de biodiesel.

En el primer semestre se puso operativa la planta de biodiesel, se definieron y pusieron en marcha los procesos operativos agrícolas, comerciales y de operaciones y se definieron los objetivos de la unidad. Se lograron acuerdos comerciales y ventas para la colocación de harinas proteicas y glicerina, productos en los que ALUR S.A. no tenía canales desarrollados.

En el segundo semestre la producción de biodiesel, harinas proteicas y glicerina se realizó en forma continua, alcanzando por momentos la capacidad nominal prevista, permitiendo una ocupación superior al 86% de la capacidad instalada.

Se llevaron adelante el Plan Girasol y el Plan Canola para la producción agrícola de granos oleaginosos (materia prima del biodiesel). El primer plan generó en el entorno de 5.000 toneladas de girasol, captando la mayoría del área de producción del país en base a productores pequeños y medianos. Esta primera experiencia se destaca por haber logrado su objetivo primario de trabajo eficiente del área agrícola y posicionar a ALUR S.A. como colocador de grano en un mercado muy competitivo y demandante para la exportación.

El segundo plan logró la producción del entorno de 4.000 toneladas de canola, un oleaginoso de invierno con poco desarrollo previo en Uruguay a pesar de ser muy utilizado en el mundo para producción de biodiesel. El esquema comercial resultó atractivo para las empresas agrícolas más importantes del país sin esfuerzo de financiación ni riesgo de endeudamiento para el negocio de biodiesel.

En cuanto a la producción industrial los resultados fueron positivos.

Las actividades de logística y molienda de grano y procesamiento de aceite realizadas por COUSA, se desarrollaron con normalidad y dentro de lo previsto.

La producción de biodiesel demostró poder operar al 100% de la capacidad operativa. Los consumos de materias primas, insumos y servicios fueron mejores que los previstos contractualmente por el proveedor de la tecnología.

En cuanto a la calidad, se logró superar el 99% de producto conforme en la entrega a ANCAP.

Se comprobó la flexibilidad operativa de la planta al producir con aceites de girasol, canola y soja, reforzando la estrategia de diversificación en la utilización de materias primas.

No existieron problemas desde el punto de vista de accidentes o seguridad industrial.

Se cumplieron las obligaciones medio ambientales no generando problemas de contaminación o acumulación de residuos. El 100% de los productos de la planta de biodiesel fueron valorizados o tratados correctamente para su disposición final, contándose con todas las habilitaciones requeridas por autoridades municipales y estatales.

En lo que respecta a las próximas etapas, se destaca el lanzamiento de la Fase II de la producción de biodiesel, realizándose un llamado internacional para poder evaluar técnica y comercialmente distintas tecnologías disponibles. Se espera poder construir una planta de biodiesel de 50.000 t/año que esté productiva en el segundo semestre del 2012. El incremento en la producción de biodiesel estará acompañado con un incremento en la producción de harinas proteicas permitiendo mayor disponibilidad de este producto para las cadenas agroindustriales del país.



People management faced strong challenges, with intense selection, induction and training processes, taking care of the attention and continuity of current programmes in the frame of diverse activities of Corporate Social Responsibility such as the emphasis and impulse reached by Carbosalud.

Certifications ISO 9000/2001 and ISO 14001/2004 are maintained, to which add the OSHA 18001 granted in December. It also possesses the qualification of corporate family B3 in its global scale and of Baa1.ar in its Argentinean scale, with steady perspective in all the qualification by Moody's, representing a good credit qualification for the Argentinean investor, considering the company size. This allowed the society to set a base line and identify a series of action plans to strength its position.

It continued to have active participation in institutions like the Chamber of Chemical and Petrochemical Industry for its Programme of Responsible Care of the Environment, the Interindustrial Committee of Environment Preservation Campana-Zárate, Zonal Committee of Safety and Health of Campana-Zárate, Interindustrial Group of Community Interaction, taking part of the board commissions in all the

cases and/or coordinating activities in the current year.

The decreasing trend of frequency and severity of accidents was maintained. The Chamber of Chemical and Petrochemical Industry of the Argentinean Republic has recognized Carboclor S.A. for having achieved a continuous improvement in the safety, health and environment practices, placing among the ten first companies among a hundred associated to the institution.

At midyear, the society adhered to the Ten Principles of the Global Compact of the United Nations, based on the compliance of the working regulation, human rights, respect for the environment and anticorruption fight. This way, Carboclor S.A. added to the more than three hundred companies Argentinean Republic and more than four thousand in the world, which work and spread this topic in all its value chain.

Heaped the available capacity for storage of outsourced products, in logistics projects were approved 2010 to increase in 45.000 m3 the storage capacity (twice the current total capacity) and move forward in the definition of technology and basic engineering of a project for the production of new octanic improvers.



2.4 Negocios en Argentina

2.4.1 Carboclor S.A.

Es controlada por el Grupo ANCAP a través de Ancsol S.A. (SAFI) (76.26% de las acciones) y cotiza en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires. Se dedica a la producción de solventes oxigenados, aromáticos y alifáticos y a la prestación de servicios logísticos.

En el ejercicio, la compañía incorporó y desarrolló nuevos productos y servicios, llegó a nuevos mercados, incrementó su eficiencia y ocupación de planta, mejoró sensiblemente la gestión de los controles y la protección patrimonial, procesó exitosamente profundos cambios en la gestión logística y administrativa y desarrolló una fuerte vocación de crecimiento y diversificación a través de la sistematización de los procesos de planificación estratégica.

Cerró su balance con un resultado neto cercano a los US\$ 800.000 (\$arg 3:102.200) logrado a partir de una facturación superior a los US\$ 100 millones (35% mayor a la del año previo), con un margen bruto cercano al 13%, un resultado operativo cercano a los US\$ 2 millones y un EBITDA de US\$ 4,2 millones, que normalizado por situaciones excepcionales, supera los US\$ 5,5 millones.

El pasivo más relevante que posee la empresa es con ANCAP según obligaciones que se remontan al año 2000 y por las cuales desde el año 2003 la empresa ha pagado a ANCAP más de US\$ 37 millones nominales con fondos generados por la operación. Al 1° de enero de 2011 lo adeudado

asciende a US\$ 4,3 millones que será saldado a diciembre de 2011.

Con la producción y venta de isopropanol y metil ter butil éter como productos principales, se desarrollaron además nuevas líneas comerciales (productos calidad farmacopea, reventa de productos complementarios a la cartera de producción propia, nuevos mercados externos y ampliación del portafolio de servicios logísticos). Estas generaron ingresos diferenciales en el ejercicio por más de US\$ 3 millones y que se proyectan a US\$ 6 millones para el 2011.

Se mantuvo el suministro desde la refinería La Teja, que involucra el movimiento de unos 30 camiones por mes por cerca de 7 meses, con una rentabilidad incremental para el grupo superior a US\$ 1 millón. El acuerdo de representación firmado con CABA S.A. ha derivado en un incremento de ventas de algunos productos de Carboclor S.A. en el mercado uruguayo, llegando a una facturación de más de US\$ 2,2 millones. En lo que respecta a la administración de Petrouuguay S.A., con la gestión administrativa de Carboclor S.A. se ha terminado el trámite para la recomposición patrimonial y se prepara un acuerdo de pago de los pasivos que esta empresa mantiene con ANCAP.

La gestión de las personas enfrentó fuertes desafíos, con intensos procesos de selección, inducción y capacitación, sin descuidar la atención y continuidad de los programas vigentes en el marco de las diversas actividades de Responsabilidad Social Empresaria, como por ejemplo el énfasis e impulso alcanzado con Carbosalud.



Because of the suitable financial position, the board of directors recommended the distribution of dividends by \$ 1 million, for second consecutive time in the last 20 years. The proposal recommends the distribution in shares of the society .

2.4.2 Petrolera del Conosur S.A.

This society that quotes in the Stock Market of Buenos Aires and is co controlled by the Group ANCAP (47,18 %) and PDVSA, is dedicated to the fuels distribution in the central provinces of the Argentinean Republic. It possesses a net with a little more than a hundred service stations, most of them under the flag SOL and a fifth part, remodeled and with an image turned to PDVsur.

From mid December 2008, PDVSA Argentina manifested the decision of purchasing in part or totally the shareholding package of the Group ANCAP. In May 2010 an agreement was reached through which PDVSA Argentina assumed the management of the society and had purchase option for the total of the holding of the Group ANCAP. The management, like the purchase option, has June 2012 as agreed deadline and the price for ANCAP participation is set with an adjustment according to the currency in the action market. PDVSA Argentina was imposed that, at the end of the management period, the net worth is maintained. Fiscal year 2010 ended with loss.





Se mantienen las certificaciones ISO 9000/2001 e ISO 14001/2004, a las que se suma la OSHA 18001 otorgada en el mes de diciembre. También tiene la calificación de familia corporativa de B3 en su escala global y de Baa1.ar en su escala nacional de Argentina, con perspectiva estable en todas sus calificaciones por parte de Moody's, representando una buena calificación crediticia para el inversor argentino, considerando el porte de la empresa. Ello permitió a la sociedad establecer una línea base e identificar una serie de planes de acción para fortalecer su posición.

Se continuó con una activa participación en las instituciones tales como la Cámara de la Industria Química y Petroquímica para su Programa de Cuidado Responsable del Medio Ambiente, el Comité Interindustrial de Conservación del Ambiente Campana-Zárate, Comité Zonal de Seguridad e Higiene de Campana-Zárate, Grupo Interindustrial de Interacción Comunitaria, formando además en todos los casos parte de sus comisiones directivas y/o coordinando sus actividades en el presente año.

68

Se mantuvo la tendencia decreciente de frecuencia y gravedad de accidentes. La Cámara de la Industria Química y Petroquímica de la República Argentina ha reconocido a Carboclor S.A. por

haber logrado una mejora continua en las prácticas de seguridad, salud y medio ambiente, ubicándose dentro de las diez primeras empresas entre más de un centenar de asociados a la institución.

A mediados de año, la sociedad adhirió a los Diez Principios del Pacto Global de las Naciones Unidas basados en el cumplimiento de las normas laborales, los derechos humanos, el respeto del medio ambiente y la lucha contra la corrupción. Así Carboclor S.A. se sumó a más de trescientas empresas de la República Argentina y más de cuatro mil en el mundo que trabajan y difunden esta temática en toda su cadena de valor.

Colmada la capacidad disponible para almacenaje de productos de terceros, en 2010 se aprobaron proyectos logísticos para aumentar en 45.000 m³ la capacidad de almacenaje (que duplica la capacidad total actual) y se avanzó en la determinación de tecnología e ingeniería básica de un proyecto para la producción de nuevos mejoradores octánicos.

En virtud de la adecuada posición patrimonial, el directorio recomendó la distribución de dividendos por US\$ 1 millón, por segunda vez consecutiva en los últimos 20 años. La propuesta recomienda la distribución en acciones de la sociedad.

2.5 Exploration and production

The main purpose of this area is the exploration and exploitation of hydrocarbons and other energy resources in the country and abroad, apart from designing and carrying out projects of basic investigation.

It coordinates and works on an integrated way with professionals of the areas of legal services, purchases, strategic planning and communication, for the design, planning and projects execution.

2.5.1 Offshore Uruguay

2.5.1.1 Uruguay Round II

Continuing with the strategy implemented in Uruguay Round 2009, the Project Uruguay Round II was planned and started to be conducted. Its aims are: to maintain and to reinforce the value of the unexplored basins in the international oil map, positioning Uruguay in oil companies as opportunity to develop businesses of hydrocarbons exploration and to get the interest of companies to concrete proposals to explore the offshore of Uruguay.

Exhibitions and international conferences were organized, meetings with executives and professionals of the oil companies potentially interested in participating of the round, and diverse instruments of diffusion were elaborated, including the re launch of the web page: www.rondauruguay.gub.uy, with a more dynamic conception.

During 2010, road shows were held in Houston, London, Nueva Orleans, Panama, Cartagena and Calgary among other cities, to promote Uruguay Round II. A technical presentation and a data –room in Río de Janeiro was conducted, to take closer the exploratory information to the international and Brazilian companies that work harder as offshore operators of Brazil.

It moved forward in the general knowledge of the basins, its model of oil system and the

technical-economic evaluation of the identified prospects, which will allow define the new areas to offer in the offshore, and the exploratory works more focused on the prospects (seismic 3D, electro-magnetism). It started to work on the new basis of the call and the model of contract of the Uruguay Round II.

The brand Uruguay Round II was consolidated, being a value for ANCAP and the country.

2.5.1.2 Areas N° 3 y N° 4 - Contracts of exploration – exploitation in the offshore

In February 2010, as a result of Uruguay Round 2009, contracts of exploration- exploitation of hydrocarbons for the areas N° 3 and N° 4 were endorsed with the consortium composed by the companies PETROBRAS, YPF and GALP. They comprehend a work programme of 4 years, including the purchase of seismic data multi client, regional interpretation and in the area of geological and geophysics information available, the identification and evaluation of prospects with the possibility to purchase new geophysical data to sustain such evaluation.

2.5.1.3 Exploratory works

A programme of collection of geophysical data exclusive for the offshore was designed, and technical and legal basis were developed for the call to suppliers companies of such services, convoked in December 2010. It is about the purchase of between 5.600 and 7.000 kilometres of seismic data 2D, marine gravimeter and manometer in which ANCAP will invest approximately \$ 6.000.000.

Other mechanisms to generate information in the basins offshore was searched, promoting contacts with international service companies to specify works of data purchase and scientific-technical studies under the multi-client mode, subscribing the following contracts:



2.4.2 Petrolera del Conosur S.A.

Esta sociedad que cotiza en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires y es co-controlada por el Grupo ANCAP (47,18 %) y PDVSA, se dedica a la distribución de combustibles en las provincias centrales de la República Argentina. Posee una red con poco más de un centenar de estaciones de servicio, la mayoría con bandera SOL y una quinta parte, remodelada y con su imagen cambiada a PDVsur.

Desde mediados de diciembre de 2008 PDVSA Argentina manifestó la decisión de adquirir parte o totalmente el paquete accionario en poder del Grupo ANCAP. En mayo de 2010 se llegó a un acuerdo por el cual PDVSA Argentina asumió el gerenciamiento de la sociedad y tiene una opción de compra por la totalidad de la tenencia del Grupo ANCAP. El gerenciamiento al igual que la opción de compra, tienen vencimiento pactado a junio de 2012 y el precio por la participación de ANCAP está acordado con un ajuste según la cotización de mercado de la acción. Se ha impuesto a PDVSA Argentina, que al final del período de gerenciamiento se mantenga el patrimonio neto de la sociedad. El ejercicio 2010 terminó con pérdida.

2.5 Exploración y producción

Esta área tiene como principal cometido la exploración y explotación de hidrocarburos y otros recursos energéticos en el país y en el exterior y además diseña y ejecuta proyectos de investigación básica.

Coordina y trabaja integradamente con profesionales de las áreas de servicios jurídicos, compras, planificación estratégica y comunicaciones, para el diseño, planificación y ejecución de proyectos.

2.5.1 Offshore Uruguay

2.5.1.1 Ronda Uruguay II

Continuando con la estrategia implementada en la Ronda Uruguay 2009, se planificó y comenzó a ejecutar el proyecto Ronda Uruguay II. Sus objetivos son: mantener y reforzar el valor de nuestras cuencas inexploradas en el mapa petrolero internacional, posicionar la imagen de Uruguay en las empresas petroleras como oportunidad para desarrollar negocios de exploración de hidrocarburos y lograr el interés de las empresas y concretarlo en propuestas para explorar en el offshore de Uruguay.

Se realizaron exposiciones y conferencias internacionales, reuniones con ejecutivos y profesionales de las empresas petroleras potencialmente interesadas en participar de la ronda y se elaboraron diversos instrumentos de difusión, incluyendo el relanzamiento de la página web: www.rondauruguay.gub.uy, con un concepto más dinámico.

Durante el año 2010 se estuvo presente en Houston, Londres, Nueva Orleans, Panamá, Cartagena y Calgary entre otras ciudades para promocionar la Ronda Uruguay II. Se realizó una presentación técnica y data-room en Río de Janeiro para acercar la información exploratoria a las empresas internacionales y brasileras que trabajan fuertemente como operadores en el offshore de Brasil.

Se avanzó en el conocimiento general de las cuencas, de su modelo de sistema petrolífero y en la evaluación técnico-económica de los prospectos identificados, lo que permitirá definir las nuevas áreas a ofrecer en el offshore y los trabajos exploratorios mínimos a solicitar en cada área, además de diseñar trabajos exploratorios más enfocados a los prospectos (sísmica 3D, electro-magnetismo). Se comenzó a trabajar en las nuevas bases del llamado y modelo de contrato de la Ronda Uruguay II.

Se consolida la marca Ronda Uruguay, siendo un valor para ANCAP y para el país.



- ▲ Programme UruguaySPAN with the company ION/GX Technologies for the purchase, processing and interpretation of at least 1.800 kilometers of seismic 2D regional correlated to similar programmes in basins offshore of Brazil and Argentina.
- ▲ Programme NEX Uruguay with the company FUGRO for the purchase, processing and interpretation of at least 50.000 lineal kilometers of aero-magnetic data in the offshore of Uruguay.

Finally, contacts started with service companies for the stratigraphic study of fluids inclusions in the wells Lobo and Gaviotín, the study of the geology of oil in Uruguay, the identification of natural seeps of oil and the reprocessing of the historical seismic data property of ANCAP.

2.5.2 Onshore Uruguay

The exploration strategy in the Uruguayan territory (onshore) was directed to promote the exploration in charge of oil companies searching for business opportunities in non conventional hydrocarbons. With the information of the new geological and exploratory models developed by ANCAP and the activities of promotion of the offshore (Uruguay Round), the opportunities of the onshore in Uruguay, were introduced internationally, arranging multiple meetings with technicians and executives interested. As a result of these activities, various petitions were received from the oil companies of the region to concrete agreements.

Focus was made on the consolidation of data base and proper knowledge of the basins North, Santa Lucía and Merín Lagoon, and to study alternatives to generate new data to re evaluate its hydrocarbon potential. Options were analyzed for the acquisition of new data of gravimeter, magnet-telluric, bio prospection studies, interpretation of aerial photographs and even the drilling of shallow wells, plus the processing and re interpretation of exploratory data for the onshore basins. Possibly, some of them may be concreted along 2011.



2.5.1.2 Áreas N° 3 y N° 4 - Contratos de exploración-explotación en el offshore

En febrero de 2010, como resultado de la Ronda Uruguay 2009, se suscribieron contratos de exploración-explotación de hidrocarburos para las áreas N° 3 y N° 4 con el consorcio conformado por las empresas PETROBRAS, YPF y GALP. Ellos comprenden un programa de trabajo de 4 años, que incluye la compra de datos sísmicos multi-cliente, la interpretación regional y en el área de la información geológica y geofísica disponible, la identificación y evaluación de prospectos con la posibilidad de adquirir nuevos datos geofísicos para sustentar dicha evaluación.

2.5.1.3 Trabajos exploratorios

Se diseñó un programa de levantamiento de datos geofísicos exclusivo para el offshore y se elaboraron las bases técnicas y legales para el llamado a empresas proveedoras de dichos servicios, convocado en diciembre del 2010. Se trata de la adquisición de entre 5.600 y 7.000 kilómetros de datos sísmicos 2D, gravimetría y magnetometría marinos en los que ANCAP invertirá aproximadamente US\$ 6.000.000.

Se buscaron otros mecanismos para generar información en las cuencas offshore, promoviéndose contactos con empresas de servicios internacionales para concretar trabajos de adquisición de datos y estudios científico-técnicos bajo la modalidad multi-cliente, firmándose los siguientes contratos:

- ▲ Programa UruguaySPAN con la empresa ION/GX Technologies para la adquisición, procesamiento e interpretación de al menos 1.800 kilómetros de sísmica 2D regional correlacionada con similares programas en cuencas offshore de Brasil y Argentina.

- ▲ Programa NEX Uruguay con la empresa FUGRO para la adquisición, procesamiento e interpretación de al menos 50.000 kilómetros lineales de datos aeromagnéticos en el offshore de Uruguay.

Finalmente, se iniciaron contactos con empresas de servicios para análisis estratigráfico de inclusiones de fluidos en los pozos Lobo y Gaviotín, el estudio de la geología del petróleo en Uruguay, la identificación de escapes naturales de petróleo (oil seeps) y el reprocesamiento de los datos sísmicos históricos propiedad de ANCAP.

2.5.2 Onshore Uruguay

La estrategia de exploración en el territorio de Uruguay (onshore) se orientó a promocionar la exploración por parte de empresas petroleras a la búsqueda de oportunidades de negocio en hidrocarburos no convencionales. Con la información de los nuevos modelos geológicos y exploratorios elaborados por ANCAP y las actividades de promoción del offshore (Ronda Uruguay), se presentaron internacionalmente las oportunidades en el onshore de Uruguay, concretándose múltiples reuniones con técnicos y ejecutivos interesados. Como resultado de estas actividades, se han recibido varias solicitudes por parte de empresas petroleras de áreas para la concreción de contratos.

Se apuntó a consolidar la base de datos y el conocimiento propio de las cuencas Norte, Santa Lucía y Laguna Merín y estudiar alternativas para generar nuevos datos con el objetivo de re-evaluar su potencial hidrocarburífero.

Se analizaron las opciones para adquisición de nuevos datos de gravimetría, magneto-telúrica, estudios de bio-prospección, interpretación de fotografías aéreas e incluso la perforación de pozos someros, más el procesamiento y re-interpretación de datos exploratorios existentes para las cuencas onshore. Posiblemente se concrete alguno durante el 2011.

The company Schuepbach Energy Uruguay conducted geological studies and works of geochemical analysis agreed in the contract of prospection from October 2009, for an area of about 10.000 km² in the North basin. The purpose was to determine the generation potential and accumulation of gas and oil in devonic shales of the Formación Cordobés (shale-oil and shale-gas). The promissory results took the company to continue the exploratory activities, extending the contract until October 2011, committing to the conduction of geophysical works and drilling in the area.

ANCAP is still operating in the rest of the North basin, aiming to increase mining and exploratory value in the areas.

2.5.3 Abroad exploration of hydrocarbons

It continued the activities of production in the Neuquen basin of the Argentinean Republic through Petrouruguay S.A., with the agreement with PDVSA for the exploration of the Orinoco Belt and the search of opportunities of business in the upstream, principally in the region.

2.5.3.1 Venezuela: Project Magna Reserve, block Ayacucho 6

Along the year, a technical team conformed by professionals of ANCAP, PDVSA and ENARSA concluded the joint study of the block, placed in the oil belt of the Orinoco, with the objective of elaborating a development plan for the block.

With the resulting technical data, among which the production plateau, amount of wells and infrastructure of required area are included, economic evaluations were analyzed at different businesses schemes.

It was intended to integrate new alternatives and business lines in exploration and production, such as the participation in mature fields.

2.5.3.2 Petrouruguay S.A.: exploration and production in Argentina

Petrouruguay S.A. is an Argentinean company whose ANCAP shares are of the 61,12 %, Ancsol S.A. (SAFI) of the 38,72 % and the National Corporation for Development of the 0,16 %.



La empresa Schuepbach Energy Uruguay realizó los estudios geológicos y los trabajos de análisis geoquímico comprometidos en el contrato de prospección suscrito en octubre de 2009, para un área de aproximadamente 10.000 km² en la cuenca Norte. El objetivo fue determinar el potencial de generación y acumulación de gas y petróleo en lutitas devónicas de la Formación Cordobés (shale-oil y shale-gas). Los resultados promisorios llevaron a la empresa a continuar con las actividades exploratorias, prorrogándose el contrato hasta octubre de 2011, comprometiéndose la realización de trabajos geofísicos y perforaciones en el área.

ANCAP sigue operando en el resto de la cuenca Norte, con el objetivo de incrementar el valor minero y exploratorio de las áreas.

2.5.3 Exploración de hidrocarburos en el exterior

Continuaron las actividades de producción en la cuenca Neuquina de la República Argentina a través de Petrouuguay S.A., con el acuerdo con PDVSA para la exploración en la Faja del Orinoco y la búsqueda de oportunidades de negocios en el upstream, fundamentalmente en la región.

2.5.3.1 Venezuela: proyecto Magna Reserva, bloque Ayacucho 6

Durante el año, un equipo técnico conformado por profesionales de ANCAP, PDVSA y ENARSA concluyó el estudio conjunto del bloque, localizado en la faja petrolífera del Orinoco, con el objetivo de elaborar el plan de desarrollo del bloque.

Con los datos técnicos resultantes, entre los que se incluyen el plateau de producción, la cantidad de pozos y la infraestructura de superficie requerida, se realizaron evaluaciones económicas a diferentes esquemas de negocios.

Se procuró integrar nuevas alternativas y líneas de negocios en exploración y producción, como la participación en campos maduros.

2.5.3.2 Petrouuguay S.A.: exploración y producción en la República Argentina

Petrouuguay S.A. es una empresa argentina de cuyas acciones ANCAP tiene una participación del 61,12 %, Ancsol S.A. (SAFI) del 38,72 % y la Corporación Nacional para el Desarrollo del 0,16%.

Se continuó con las actividades de explotación en el área Aguada de la Arena (20% participación) y con la exploración programada en el Bloque E-I (5% participación). En tanto que Petrouuguay S.A. mantuvo su decisión de no participar en las actividades de exploración y explotación que estaba llevando a cabo Tecpetrol en las áreas Tres Nidos - El Caracol Norte – (ECN) (35% participación).

En lo referente al área Aguada de la Arena (ADLA), operada por Petrobrás Argentina S.A., la actividad fue normal, con una mayor producción que la estimada, debido a una menor declinación que la pronosticada del yacimiento y una producción diaria más estable en el período. Finaliza el año con una producción de líquidos asociados a la producción de gas de 33,1 m³/d (11.943 m³ en el año) al 100%. Lo que representa un incremento del 3,2% respecto a lo presupuestado. En lo referente a la producción de gas de venta (9.300 kcal/m³), se terminó con un promedio anual real de 617,3 miles de m³/día (226,59 millones de metros cúbicos en el año) para el 100%, lo que corresponde a un incremento del 7,4% sobre la curva prevista.

Activities of exploitation in the area Aguada de la Arena (20% holding) continued there, as well as the exploration set in the Block E-I (5% holding). As for Petrouruguay S.A., it maintained its decision of non participation in the activities of exploration and exploitation being carried out by Tecpetrol in the areas of Tres Nidos - El Caracol Norte – (ECN) (35% holding).

Referring to the area Aguada de la Arena (ADLA), operated by Petrobrás Argentina S.A., the activity was normal, with a production larger than expected, due to a minor declination of what was thought in the deposit and a steady diary production in the period. The year ends with a production of liquids associated to the gas production of 33,1 m3/d (11.943 m3 in the year) at a 100%, which represents an increase of 3,2% with regard to what was budgeted. Referring to production of gas for sale (9.300 kcal/m3), it ended with an annual real average of 617,3 thousands of m3/day (226,59 millions of cubic metres in the year) for the 100%, which addresses to an increase of the 7,4% over the set curve.

Total provisions proved provisions of the area, at a 100%, certified by DeGolyer and MacNaughton, are resumed in the following chart.

2009		2010	
Proved developed		Proved developed	
Liquids (thousand barrels)	Gas (millions of cubic feet)	Liquids (thousand barrels)	Gas (millions of cubic feet)
919	101.308	782	91.536
Proved not developed		Proved not developed	
Liquids (thousand barrels)	Gas (millions of cubic feet)	Liquids (thousand barrels)	Gas (millions of cubic feet)
189	21.965	238	28.306
Total proved		Total proved	
Liquids (thousand barrels)	Gas (millions of cubic feet)	Liquids (thousand barrels)	Gas (millions of cubic feet)
1.108	123.273	1.020	119.842

An increase of the Lifting Cost was recorded - as a consequence of the major costs of canon and servitudes and the outsourced services, also affected by the salary increase of the staff under agreement - going from \$ 3,03 per barrel equivalent of oil in 2009 to \$ 3,50 per barrel equivalent to oil in 2010.



Las reservas probadas totales del área, al 100%, certificadas por DeGolyer and MacNaughton, se resumen en la siguiente tabla:

2009		2010	
Probadas desarrolladas		Probadas desarrolladas	
Líquidos (miles de barriles)	Gas (millones de pies cúbicos)	Líquidos (miles de barriles)	Gas (millones de pies cúbicos)
919	101.308	782	91.536
Probadas no desarrolladas		Probadas no desarrolladas	
Líquidos (miles de barriles)	Gas (millones de pies cúbicos)	Líquidos (miles de barriles)	Gas (millones de pies cúbicos)
189	21.965	238	28.306
Probadas totales		Probadas totales	
Líquidos (miles de barriles)	Gas (millones de pies cúbicos)	Líquidos (miles de barriles)	Gas (millones de pies cúbicos)
1.108	123.273	1.020	119.842

Se registró un incremento del Lifting Cost, como consecuencia de los mayores costos de canon y servidumbres y de servicios de terceros, también afectados por los incrementos salariales del personal bajo convenio, pasando de US\$ 3,03 por barril equivalente de petróleo en el 2009 a US\$3,50 por barril equivalente de petróleo en el 2010.

Con la extensión de la vigencia de la concesión de ADLA hasta el año 2036, resultante del acuerdo con la provincia de Neuquén, se posibilita la evaluación y desarrollo de proyectos en otros niveles además del reservorio convencional actualmente en explotación en la formación Mulichinco.

Se presentaron los resultados preliminares con posibilidades de la formación Quintuco como productora de crudo.

El operador efectuó una reseña de los estudios regionales y semi-regionales que se están llevando adelante con relación al potencial de los recursos de gas asociados a proyectos de tight gas y shale gas en la cuenca Neuquina y especialmente en ADLA. En la revisión semi-regional de la formación Vaca Muerta, se concluyó preliminarmente, que presenta en la región condiciones favorables para el desarrollo de yacimientos de shale gas, dado que sus valores son comparables con los del campo Barnett, actualmente principal productor de shale gas en USA.

En el caso de ECN, operado por Tecpetrol, se presentó nota a la Subsecretaría Provincial de Hidrocarburos, Energía y Minería, renunciando a la concesión de explotación de hidrocarburos, retornando la misma a la provincia, la que está en sus etapas finales. En cuanto a la concesión del área Tres Nidos, Medanito S.A. está interesada en concretar la adquisición del 100% de los derechos, habiéndose acordado los términos generales del farm-out.

En el bloque E-I en la cuenca del Colorado Marina, operado por YPF S.A., se continuó con los trabajos exploratorios derivados de los acuerdos vigentes.



With the extension of the validity of the concession of ADLA until 2036, as a result of the agreement with the province of Neuquén, the evaluation and development of projects is made possible in other levels apart from the conventional reserve, currently under exploitation in the formation Mulichinco. Preliminary results were presented with possibilities of the formation Quintuco as crude producer.

The operator made a review of the regional and semi regional studies which are being carried out in relation to the potential of the gas resources associated to projects of tight gas and shale gas in the Neuquen basin and especially in ADLA. In the semi regional revision of the formation of Vaca Muerta, was preliminary concluded that the region presents favorable conditions for the development of shale gas deposits, due to its values are comparable to those from the field Barnett, currently the main producer of shale gas in the USA.

In the case of ECN, operated by Tecpetrol, a note was addressed to the Provincial Sub secretariat of Hydrocarbons, Energy and Mining, returning the same to the province, which is in its final stages. Regarding the concession of the area Tres Nidos, Medanito S.A. is interested in concreting the purchase of the 100% of the rights, having agreed the general terms of the farm-out.

In the block E-I in the basin of the Colorado Marina, operated by YPF S.A., exploratory works derived from the valid agreements continued.

2.5.3.3 Other opportunities of exploration and production

Businesses opportunities of exploration are being studied abroad with other international oil companies.

Petrouruguay S.A. was required to carry out the formal aspects demanded by PERUPETRO S.A., to participate in the selection process 2010 called by such company .

Dated 5th October 2010, the commission of the selection process 2010 of PERUPETRO S.A. communicated via letter to ANCAP that the documents presented were evaluated. As a result, ANCAP – as Head office company and Petrouruguay S.A. as branch – got qualified to participate in the selection process 2010, being able to present offers of until 20 lots. The maximum corporate score, 20 marks, were got.

Petrouruguay S.A. formed a consortium with YPF S.A. (Petrouruguay S.A. 30% non operator - YPF S.A. 70% - operator) aiming to present offers within the frame of the selection process 2010.

With date 11th October 2010, envelopes N° 1 and N° 2 were presented with the technical and economic offer. Although the proposal of YPF S.A. and Petrouruguay S.A. was better than the one of its competitor, the economic proposal was overcame and did not result awarded any block.

2.5.4 Exploration of other energy resources in Uruguay

2.5.4.1 Coal and pyrobituminous shale

ANCAP is granted the mining right of prospection of coal on an area of the department of Cerro Largo, for a period of 24 months. Geological objectives were defined, geographical areas of exploration priority and positioning of well for study. It is waiting for the imposition of servitude study over five lands and the authorization for the execution of the drilling. Likewise, alternative plans for the prospection of coal in Uruguay are being evaluated.

Two permits of exploration of pyrobituminous shale were granted to the company CENESTE S.A, in the department of Cerro Largo, developing technical committees among representatives from the company and ANCAP.



2.5.3.3 Otras oportunidades de exploración y producción

Se continúan estudiando oportunidades de negocios de exploración en el exterior con otras empresas petroleras internacionales.

Se encomendó a Petrouuguay S.A. llevar adelante los aspectos formales exigidos por PERUPETRO S.A., para participar del proceso de selección 2010 convocado por dicha empresa.

Con fecha 5 de octubre de 2010, la comisión del proceso de selección 2010 de PERUPETRO S.A. comunicó vía carta a ANCAP que evaluó la documentación presentada. Como resultado de ello ANCAP - como empresa matriz y Petrouuguay S.A. como filial - quedaron habilitadas para participar del proceso de selección 2010, pudiendo presentar ofertas por hasta 20 lotes. Se obtuvo el puntaje empresarial máximo, 20 puntos.

Petrouuguay S.A. conformó un consorcio con YPF S.A. (Petrouuguay S.A. 30% no operador - YPF S.A. 70% - operador) con la finalidad de presentar ofertas en el marco del proceso de selección 2010.

Con fecha 11 de octubre de 2010 se presentaron los sobres N° 1 y N° 2 con la oferta técnica y

económica. Si bien la propuesta del consorcio YPF S.A. y Petrouuguay S.A. era mejor técnicamente que su competidora, su propuesta económica fue superada y no resultó adjudicatario de ningún bloque.

2.5.4 Exploración de otros recursos energéticos en Uruguay

2.5.4.1 Carbón y lutitas pirobituminosas

Se otorga a ANCAP el derecho minero de prospección de hulla sobre un área del departamento de Cerro Largo, por el término de 24 meses. Se definieron objetivos geológicos, áreas geográficas de prioridad exploratoria y ubicaciones de pozos de estudio. Se está a la espera de la imposición de servidumbre de estudio sobre cinco padrones y de la autorización para la ejecución de las perforaciones. Asimismo, se evaluó planes alternativos para la prospección de carbón en el Uruguay.

Se otorgaron dos permisos de exploración de lutitas pirobituminosas a la empresa CENESTE S.A, en el departamento de Cerro Largo, desarrollándose comités técnicos entre representantes de la empresa y de ANCAP.





www.ancap.com.uy

The Project of investigation Exploration Geological- mining was ended, for the extension of the provisions of bituminous shale and coal in the North basin (departments of Rivera and Cerro Largo), developed in the frame of the agreement ANCAP-UDELAR.

2.5.4.2 Hydrates of gas and free gas

Works are carried out with scientific and technological focus, moving forward in the collaboration with specialists, investigation centres and specialized universities, cooperation with the universities of Bremen and Kiel from Germany, Vigo from Spain are highlighted, as well as with the consultant company Hydrate Energy International (HEI) from the U.S.A.

Together with HEI the work of identification of new seismic evidence about the occurrence of gas hydrates migration lines in the Uruguay offshore was presented in the Conference and

annual exhibition of the AAPG Association ,as well as results of the last interpretations regarding the zones of occurrence of the gas hydrates. The conclusion reached was that the potential of this non conventional resource in the offshore of Uruguay is larger than what was thought.

Seismic evidence of the existences of free gas under the stability zone of hydrates was presented and the results of the processing for identification of gas chimneys which in certain occasions suggest the thermal origin of the gas reaching the hydrates reserves.

2.5.5 Training of human resources and investigation (projects, congresses and workshops)

Participation continued in specialization courses, post graduation (masters and doctorates) and in the assignment of incremental responsibilities in the participation and management of different projects.



Se finalizó el proyecto de investigación Exploración geológica-minera para la ampliación de las reservas de lutitas bituminosas y carbón en la cuenca Norte (departamentos de Rivera y Cerro Largo), desarrollado en el marco del convenio ANCAP-UDELAR.

2.5.4.2 Hidratos de gas y gas libre

Se trabaja con enfoque científico y tecnológico, avanzando en la colaboración con especialistas, centros de investigación y universidades especializadas. Se destacan las cooperaciones con las universidades de Bremen y Kiel de Alemania, Vigo de España así como la empresa consultora Hydrate Energy International (HEI) de Estados Unidos.

En conjunto con HEI se presentó en la Conferencia y exhibición anual de la Asociación de AAPG el trabajo Identificación de nueva evidencia sísmica sobre la ocurrencia de hidratos de gas y vías de migración en el offshore de Uruguay y se presentaron los resultados de las últimas interpretaciones respecto a las zonas de ocurrencia de hidratos de gas. Se concluyó que el potencial de este recurso no convencional en el offshore de Uruguay es mayor de lo que se pensaba. Se presentó evidencia sísmica de la existencia de gas libre debajo de la zona de estabilidad de hidratos y los resultados del procesamiento para identificación de chimeneas de gas que sugieren en ciertos casos el origen termogénico de los gases que alcanzan los reservorios de hidratos.

2.5.5 Formación de recursos humanos e investigación (proyectos, congresos y talleres)

Se continuó participando en cursos de especialización, pos-graduación (maestrías y doctorados) y en la asignación de responsabilidades incrementales en la participación y gerenciamiento de diversos proyectos.

Además de las tareas de administración y seguimiento de los proyectos, los técnicos realizan producción científica que alimenta los materiales de promoción, la publicación en revistas arbitradas y revistas especializadas, la organización y participación en congresos científico-técnicos internacionales y en la elaboración de reportes técnicos para la sustentación y toma de decisión en las actividades que desarrolla el área.

El 1º de diciembre de 2010 dio comienzo el proyecto titulado Exploración de hidrocarburos en las cuencas del offshore de Uruguay: Investigación y evaluación técnica y económica de recursos de hidrocarburos convencionales y no convencionales. Se cuenta además con la colaboración de la Facultad de Ciencias de la UDELAR y universidades extranjeras.

Este proyecto, de dos años de duración implica un aporte de casi US\$ 100.000 de la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII) en el marco del Fondo Sectorial de Energía.

La empresa INGESUR SRL presentó en el marco del Fondo Sectorial de Energía el proyecto Prospección del subsuelo basada en métodos geofísicos en sectores continentales de potencial existencia de hidrocarburos. ANCAP colaborará estrechamente con la empresa en diversas etapas del proyecto aportando conocimiento y la posibilidad de correlacionar los resultados con datos geofísicos y de pozos propiedad de ANCAP.

Se llevó a cabo el Primer taller offshore del Uruguay, organizado por ANCAP, PETROBRAS y ABS. Contó con 25 exposiciones orales de muy alto nivel y representantes de las más importantes empresas de la región vinculadas a dicha actividad.

La gerencia de E&P, expuso en el XII Congreso Latinoamericano de Geoquímica Orgánica.

Besides the duties of administration and follow up of projects, the technicians make scientific production that feeds materials of promotion, publications in arbitrated magazines and specialized ones, organization and participation in international scientific-technical congresses, and the elaboration of technical reports for the sustainability and decision making in the activities developed in the area.

On December 1st, 2010 it started the Project titled Exploration of hydrocarbons in the offshore basins of Uruguay: Investigation and technical and economic evaluation of resources of conventional and non conventional hydrocarbons. Besides, it is available the assistance of the College of Science of the UDELAR and foreign universities. This project, of two years of duration, implies an addition of almost \$ 100.000 of the National Agency of Investigation and Innovation (ANII) within the frame of the Sectorial Fund of Energy.

The company INGESUR SRL presented the Project Prospection of the underground, in the frame of the Sectorial Fund of Energy, based on geophysics methods in continental sectors of potential existence of hydrocarbons. ANCAP will collaborate tightly with the company in different

stages of the Project, adding knowledge and the possibility of correlating the results with geophysical data and wells property of ANCAP.

The first offshore workshop of Uruguay was conducted, organized by ANCAP, PETROBRAS and ABS. It had 25 oral presentations of high level and representatives from the most important companies of the region, associated to such activity.

E&P management exposed at the XII Latin American Congress of Organic Geochemist.

An internal workshop was carried out, called Laying of subaquatic pipelines.

Likewise, the following articles were produced:

- ▲ Current condition of the hydrocarbons and other energetic resources in Uruguay. *Petrotecnia* 2(10):30-41
- ▲ The continental margin of Uruguay: crustal architecture and segmentation. *Marine and Petroleum Geology* (under study)



Se llevó a cabo un taller interno denominado Tendido de ductos subacuáticos.

Asimismo, se prepararon los siguientes artículos:

- ▲ Estado actual de los hidrocarburos y otros recursos energéticos en Uruguay. Petrotecnia 2(10):30-41
- ▲ The continental margin of Uruguay: crustal architecture and segmentation. Marine and Petroleum Geology (en arbitraje)

2.6 Gas

El negocio de gas natural comprende la importación, transporte y comercialización de gas natural a grandes consumidores y a la distribuidora del interior Conecta S.A., así como la comercialización de transporte a la distribuidora Montevideo Gas S.A., en Uruguay. En Argentina se realiza la comercialización del gas natural producido por Petrouuguay S.A. en el yacimiento Aguada de la Arena.

Cabe señalar que desde el año 2004 la importación de gas natural desde Argentina se ha visto disminuida por las restricciones a las exportaciones impuestas por las autoridades de dicho país.

Adicionalmente a las restricciones volumétricas, durante los años 2008 y 2009 el suministro se vio comprometido por el fuerte incremento en los derechos de exportación y en consecuencia el gas natural perdió competitividad frente a otros energéticos disponibles.

Las perspectivas de un mejor suministro desde Argentina siguen siendo inexistentes en el corto plazo, por lo cual se está desarrollando un proyecto

para la instalación de una planta de regasificación de gas natural licuado en territorio nacional para el suministro a Uruguay y Argentina. Este proyecto se estima que entre en operación a fin del año 2013.

Otra alternativa que se estudió durante el año 2010 fue la importación de gas boliviano, pasando por Argentina en régimen de tránsito aduanero. El mismo se ha desestimado por la inexistencia a la fecha de una norma argentina que permita la autorización de este régimen.

2.6.1 Conecta S.A.

La actividad principal de Conecta S.A. es la distribución de gas por cañería en el país con excepción del departamento de Montevideo. ANCAP tiene una participación del 45% en la misma.

Indicadores	2009	2010	Indicators
Ventas de gas (miles US\$)	7.081	7.616	Gas Sales (thousand \$)
m ³ /día vendidos	25.000	29.601	m ³ sold per day
Resultado neto (miles US\$)	1.499	3.348	Net result (thousand \$)
Cantidad de clientes	3.560	3.918	Amount of customers
km de red	372	395	Km of net
Inversiones (miles US\$)	385	1.774	Investments (thousand \$)
Endeudamiento (miles US\$)	14.521	1.190	Debt (thousand \$)

Este año, la empresa canceló US\$ 13,5 millones de deuda con sus accionistas mediante capitalizaciones de éstos.

Se mantiene la falta de un suministro de gas natural en cantidad y precio adecuado, lo que actúa de freno para la expansión de la empresa. No obstante esto, se hicieron grandes esfuerzos en la expansión comercial.



Ventas de gas natural (m³)									
		2005	2006	2007	2008	2009	2010		
ANCAP	Caba/Alur	428.800	420.528	1.111.345	1.139.438	182.426	864.483	Caba/Alur	ANCAP
	Pórtland	20.132.562	20.840.745	19.843.482	12.390.249	2.624.104	3.872.255	Portland	
	Refinería	3.901.001	5.266.262	3.672.413	7.253.183	1.071.901	1.172.960	Refinery	
Conecta		14.121.210	13.239.067	11.755.482	8.748.220	1.943.873	2.309.692		Conecta
Otros		23.280.600	26.016.991	20.629.380	18.748.120	10.651.662	1.327.105		Others
Total		61.864.173	65.783.593	57.012.102	48.279.210	16.473.966	9.546.495		Total
Natural gas sales(m³)									

2.6 Gas

Natural gas business covers the import, transport and commercialization of natural gas to large consumers and the distributor to the interior of the country, Conecta S.A., as well as the commercialization of transport to the distributor Montevideo Gas S.A., in Uruguay. In Argentina it is conducted the trade of natural gas produced by Petrouruguay S.A. in the Aguada de la Arena deposit.

It is remarkable to say that, from 2004, the import of natural gas from Argentina has seen a decrease due to the export restrictions imposed by the authorities of such country.

The table above shows the evolution of the sales of natural gas:

Additionally to the volumetric restrictions, during 2008 and 2009 the supply was affected by the strong increase in the export rights and, as a result, the natural gas lost competitiveness against other energetic available.

Perspectives of a better supply from Argentina are still inexistent in the short term, due to what it is being developed a project for the installation of a regasification plant for liquefied natural gas in the national territory to supply Uruguay and Argentina. This project is expected to be operative at the end of 2013.



Conecta S.A. llegó con gas natural a las ciudades de San José, Juan Lacaze y Las Piedras. Se establecieron promociones para la captación de nuevos clientes residenciales, reconexión de antiguos clientes y conversión de clientes a más de un uso del gas natural. Asimismo, se han captado numerosos clientes comerciales en dichas ciudades.

En el año la empresa tuvo un crecimiento en clientes del 10%, siendo el mayor de los últimos 7 años.

2.6.2 Gasoducto Cruz del Sur S.A.

La actividad principal es el transporte de gas natural desde Argentina. La participación accionaria de ANCAP es del 20%,

Se financia principalmente con los ingresos generados por la venta de capacidad contratada con sus accionistas y UTE.

Actualmente se está estudiando la participación de GCDS en el proyecto de regasificación de gas natural lo que genera una oportunidad importante de crecimiento de su actividad.

	2009	2010	
Transporte (m³/día)	176.472	191.970	Transport (m³/day)
Ventas US\$	9.377.300	9.713.898	Sales (\$)
Resultado US\$	9.173.240	1.539.765	Result (\$)



Other alternative studied along 2010 was the import of Bolivian gas, through Argentina under a regime of customs transit. It has been misestimated because of the inexistence of an Argentinean rule permitting the authorization of this regime.

2.6.1 Conecta S.A.

The main activity of Conecta S.A. is the distribution of gas by pipeline in the country, except the province of Montevideo. ANCAP possesses a shareholder of the 45%.

This year the company cancelled \$ 13,5 millions of debt with its holders by means of their capitalization.

The lack of supply of natural gas continues, in quantity and adequate price, which acts as a stop for the company expansion. Despite this, great efforts were made in the commercial expansion.

Conecta S.A. supplied with natural gas the cities of San José, Juan Lacaze and Las Piedras.

Promotions to catch new residential clients, reconnection of old clients and conversion of clients to more than one use of natural gas were organized. Besides, several commercial clients were caught in such cities.

In the year the company had an increase of clients of the 10%, being the largest of the last 7 years.

2.6.2 Gasoducto Cruz del Sur S.A. pipeline

The main activity is the transportation of natural gas from Argentina. ANCAP'S shared is 20%.

It is mainly financed with the incomes produced by the sale of capacity contracted with its holders and UTE.

Currently the participation of GCDS in the Project of regasification of natural gas is being studied, which represents an important opportunity of growth of its activity.







www.ancap.com.uy



Annual Report and Statements 2010





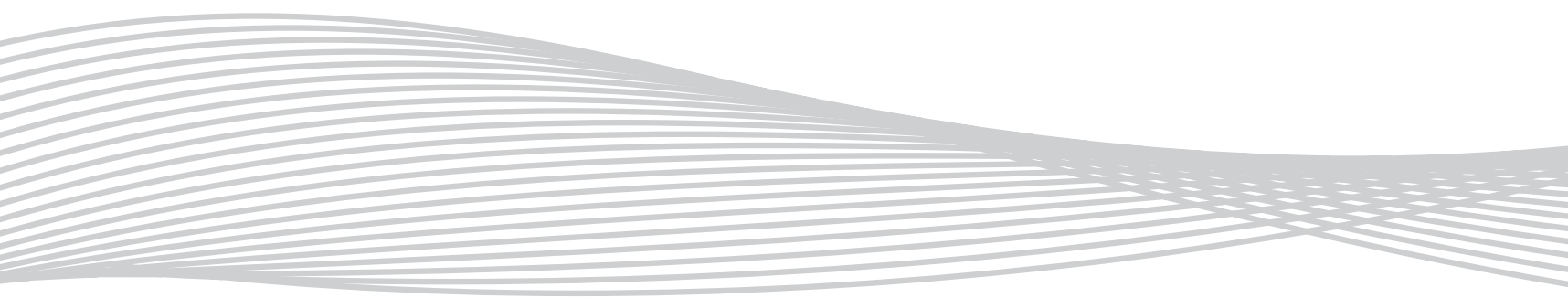
3. Servicios Compartidos

3.1 Medio Ambiente, Seguridad y Calidad

- 3.1.1 Medio Ambiente
- 3.1.2 Seguridad Industrial
- 3.1.3 Gestión de la Calidad

3.2 Recursos Humanos

- 3.2.1 Gestión administrativa de personas
- 3.2.2 Desarrollo de personas
- 3.2.3 Soporte para la gestión- otras actividades
- 3.2.4 Relacionamiento laboral





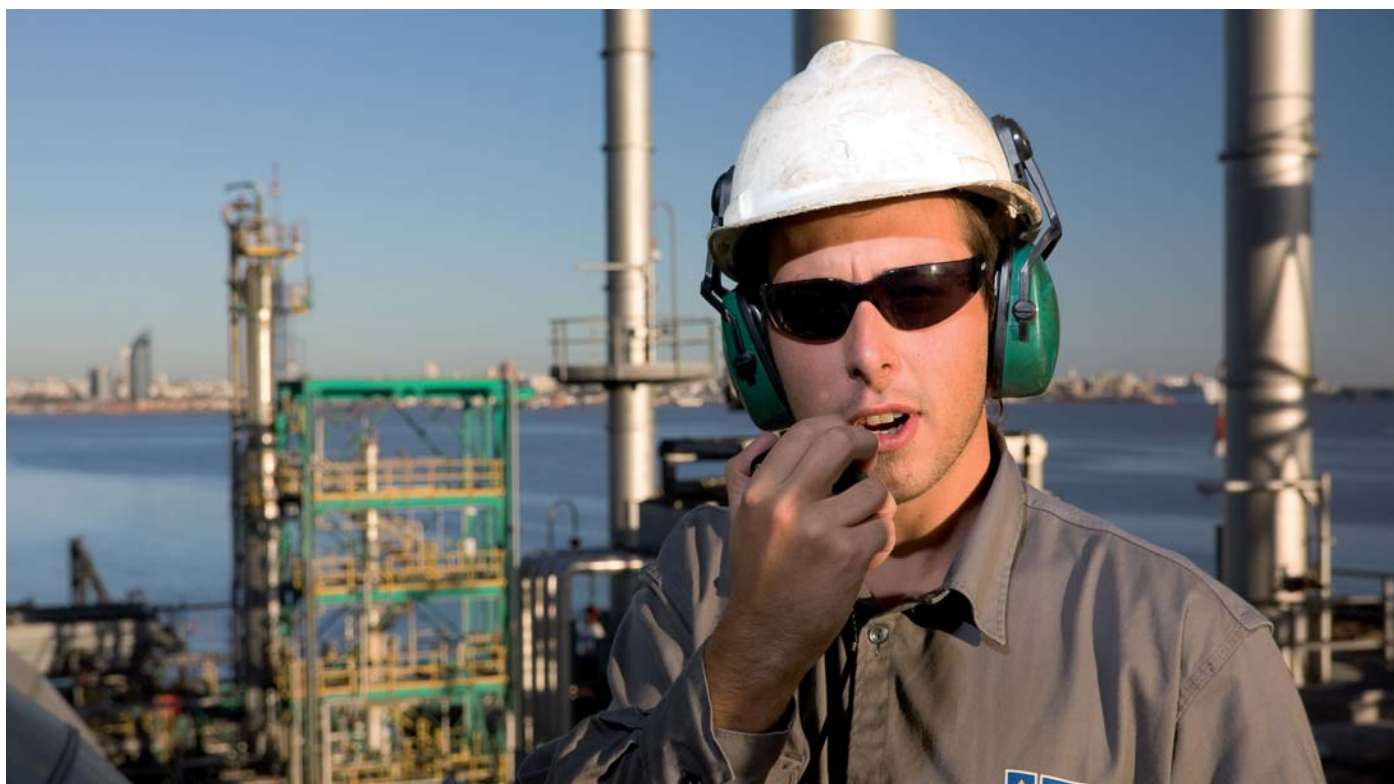
3. Shared Services

3.1 Environment, Safety and Quality

- 3.1.1 Environment
- 3.1.2 Industrial Safety
- 3.1.3 Quality Management

3.2 Human Resources

- 3.2.1 Administrative Management of human resources
- 3.2.2 Human resources development
- 3.2.3 Management support – other activities
- 3.2.4 Working relationship



3. Servicios Compartidos

3.1 Medio Ambiente, Seguridad y Calidad

3.1.1 Medio Ambiente

Se enumeran a continuación los principales proyectos en curso, indicándose el estado de avance en cada uno de ellos:

▲ Proyecto de certificación ambiental de acuerdo a la norma internacional ISO 14001 de planta La Teja. Se culminó con la etapa de diseño del sistema de gestión ambiental y se comenzó la capacitación a todo el personal de la planta.

▲ Proyecto de mejora de la calidad de los efluentes líquidos industriales en la refinería La Teja. Se adjudicó la obra llave en mano y se está concretando la realización de proyecto ejecutivo por parte de la firma adjudicataria. Paralelamente se avanza en las instalaciones preliminares para la obra.

▲ Proyecto exploración y producción offshore. Se avanzó en la definición de acuerdos con la Facultad de Ciencias y demás entidades estatales involucradas, a efectos de realizar el relevamiento de información para la definición de la línea de base física, biológica y ambiental, a ser utilizada para la evaluación del impacto ambiental del proyecto.

▲ Planta de tratamiento de efluentes industriales en Terminal del Este. Se finalizó la obra y se acordarán los protocolos para la prueba de desempeño de la planta.

▲ Se finalizó el proyecto con ARPEL, financiado por la agencia canadiense CIDA, que tuvo como resultados la implementación de una metodología de cálculo para el inventario de emisiones de refinería La Teja y la definición de las bases técnicas para la compra de una estación de monitoreo de calidad de aire para el barrio de La Teja que será incorporada a la red de monitoreo de la Intendencia Municipal de Montevideo. Se adquirió la estación de monitoreo y que dará instalada hacia fines de 2011.

3. Shared Services

3.1 Environment, Safety and Quality

3.1.1 Environment

The main projects in progress are mentioned below, indicating the state of advance for each of them :

- ▲ Project of environmental certification in accordance with the international rule ISO 14001 in La Teja plant. It was finished the stage of design of the system of environmental management and training to the whole staff started.
- ▲ Project of quality improvement of the industrial liquid effluents in the refinery La Teja. The work key in hand was awarded and it is materializing the conduction of the executive project in charge of the adjudicatory firm. In parallel, advances in the preliminary installations for the work are made.
- ▲ Project exploration and production offshore. It moved forward in the definition of

agreements with the Faculty of Science and other state entities involved, making the information survey for the definition of the physical, biological and environmental base line, to be used for the evaluation of the environmental impact of the project.

- ▲ Plant for treatment of industrial effluents in Terminal del Este, and protocols to test performance in the plant will be agreed.
- ▲ Project with ARPEL completed, financed by the Canadian agency CIDA, which has, as a result, the implementation of a calculation methodology for the inventory of emissions in refinery La Teja and the definition of technical basis for the purchase of a monitoring station of air quality for La Teja neighbourhood, which will be introduced to the monitoring net of the Council of Montevideo. The monitoring station was purchased and will be completely installed by the end of 2011.
- ▲ Project of accreditation of the main tests conducted by the Laboratory of Environment of ANCAP (LAMA) in accordance with rule ISO 17025. It is expected to obtain the first accreditation by the end of 2011.



- ▲ Proyecto de acreditación de los principales ensayos realizados por el Laboratorio de Medio Ambiente de ANCAP (LAMA) de acuerdo a la norma ISO 17025. Se programa obtener la primera acreditación hacia fines de 2011.
- ▲ Proyecto de valorización de residuos industriales generados por ANCAP. El proyecto tiene como objetivo la implementación de soluciones permanentes para gestionar y dar un destino adecuado a los diferentes residuos industriales generados, priorizando la valorización de los mismos como combustible o materia prima en la industria cementera. Se están definiendo las soluciones recomendables, así como la logística y medios para su implementación.

3.1.2 Seguridad Industrial

- ▲ Se creó el Comité de seguridad contra incendios. Dicho Comité es el responsable de definir y controlar la implementación de las políticas de seguridad contra incendio en todas las instalaciones de ANCAP y empresas controladas, reportando al Comité de Dirección a través de la gerencia de Servicios Compartidos.

Se entiende en el concepto seguridad contra incendios otros eventos que pudieran provocar incendios, explosiones, escape de gas o cualquier otro incidente que pongan en riesgo la seguridad de las personas o la integridad de las instalaciones. El Comité de seguridad contra incendios está integrado por el gerente de Servicios Compartidos, el gerente de Medio Ambiente, Seguridad Industrial y Calidad y el gerente de Servicios Generales.

El grupo de trabajo permanente del CSCI estará integrado por un representante titular y un representante alterno designados por las

gerencias de Medio Ambiente, Seguridad Industrial y Calidad y de Servicios Generales y de acuerdo a los temas a tratarse podrá ser convocado y se integrará un representante titular o alterno designado por las áreas operativas y la Federación ANCAP. También podrá convocar para participar de reuniones y actividades al personal jerárquico de la Dirección Nacional de Bomberos destacados o no en instalaciones de ANCAP

- ▲ En el marco del trabajo del Comité cabe destacar la definición de una matriz para seguridad contra incendios, clasificación y gestión de las principales recomendaciones y observaciones vinculadas a la misma y la negociación de un nuevo contrato con la Dirección Nacional de Bomberos.
- ▲ Se asesoró en protección contra incendio en:
 - planta de biodiesel (COUSA)
 - emprendimientos de etanol en plantas de logística
 - plantas de desulfurización de gas oil y gasolina
- ▲ Se realizó una consultoría sobre protección contra incendios en planta La Tablada a cargo de la consultora internacional IFSC.
- ▲ Se realizaron simulacros en planta La Teja y en Terminal del Este.
- ▲ Se participó en los proyectos de nueva red de agua contra incendio en planta La Teja y nueva sala de bombas.
- ▲ Se participó activamente en las obras de construcción y montaje de las obras de las plantas de desulfurización y planta de azufre en la refinería de La Teja.

- ▲ Project of valorization of industrial waste generated by ANCAP. The Project aims at implementing permanent solutions to manage and give adequate final destination to the different industrial wastes produced, making a priority the valorization of them as fuel or raw material in the cement industry. Advisable solutions are being defined, as well as logistics and means for their implementation.

3.1.2 Industrial Safety

- ▲ The Committee of Safety against fire was created. Such Committee is responsible for defining and controlling the implementation of the policies of safety against fire in all the buildings of ANCAP and controlled companies, reporting to the Committee Board through the Shared Services management. Other aspects that may cause fire, explosions, gas escape or any other type of incident that put people safety or the integrity of the installations in risk are included in the concept of safety. The Committee against fire is composed by the manager of Shared Services, the manager of Environment, Industrial Safety and Quality and the manager of General Services.

The permanent group work of the CSCI will be composed by a representative member and an alternate member designed by the managements of Environment, Industrial Safety and Quality and by General Services and could be called according to the topics to be discussed, and it will be composed by a representative or alternate member addressed by the operative areas and ANCAP Federation. It also will be able to call hierarchic staff to meetings and activities of the National Directorate of Firefighters, of relevance or not in ANCAP buildings.

- ▲ Within the framework of the Committee it is remarkable the definition of a matrix for safety against fires, classification and management of the main recommendations and observations associated to it and the negotiation of a new contract with the National Directorate of Firefighters.
- ▲ Advice was given about fire protection in :
 - Plant of biodiesel (COUSA)
 - Ventures of ethanol in logistics plants



Se coordinaron actividades relacionadas con el convenio ANCAP – UDELAR:

- Se elaboró e implantó una metodología para la identificación y control permanente del riesgo de daño de equipos y personas generado por descargas atmosféricas y cargas electrostáticas.
- Se trabajó en la percepción del riesgo laboral por el trabajador, factores psicológicos y culturales.

Se realizaron inspecciones de seguridad en instalaciones de Negocios Energéticos y Negocios Diversificados.

Se organizaron actividades de capacitación para el personal de ANCAP. Las mismas contaron con un total de 217 asistentes y abarcaron temas de elementos de protección personal y protección contra incendios.

Se implementó el sistema informático SEG en las plantas de Portland.

A nivel de salud ocupacional, se implementaron las siguientes acciones para la vigilancia sanitaria de trabajadores, de acuerdo a la ordenanza del MSPN° 145/2009:

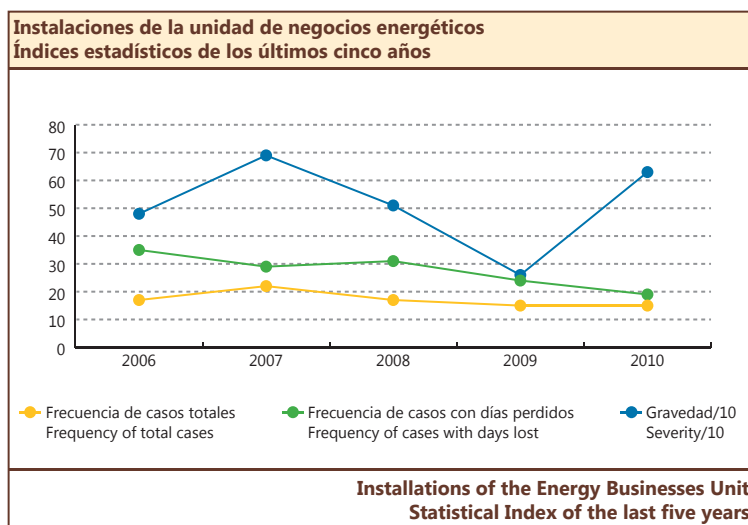
- monitoreos de agentes químicos
- mediciones de ruido
- mediciones de material particulado (Convenio con la Cátedra de Toxicología e Higiene Ambiental de la Facultad de Química)
- elaboración de una base de datos de exposición a agentes químicos y físicos

Índices estadísticos

94 Hubo un total de 48 accidentes con lesiones en el personal propio, reportados en las instalaciones de la Unidad de Negocios Energéticos.

De estas atenciones, 38 demandaron más de un día en su atención, generando 1.654 días perdidos sobre un total aproximado de 2:614.000 horas trabajadas.

Los índices de los últimos cinco años están representados en el siguiente gráfico:



Donde:

- Frecuencia de casos totales: accidentes con lesiones por millón de horas trabajadas en el año
- Frecuencia de casos con días perdidos: accidentes con lesiones de más de un día perdido por millón de horas trabajadas en el año
- Gravedad: días perdidos por accidente por millón de horas trabajadas en el año

Cabe destacar con respecto a los trabajos a cargo de la firma AESA que se vienen desarrollando en el marco del proyecto de plantas de desulfurización en planta La Teja, que no se registraron accidentes con días perdidos durante 2010 (cero accidentes computables).

- Plants of desulphurization of gasoil and gasoline

▲ A consultancy was carried out about fire protection in La Tablada plant, in charge of the international consultancy IFSC.

▲ Drills were made in La Teja plant and Terminal del Este.

▲ There was participation in projects of the new water pipe against fire in La Teja plant and the new plumps room.

▲ There was active participation in the Works of building and assembly of the works in the desulphurization and sulphur plants in refinery La Teja.

▲ Activities related to the agreement ANCAP – UDELAR were coordinated:

▲ It was developed and implanted a methodology for the identification and permanent control of the risk of damage of equipment and people caused by atmospherical discharges and electric charges.

▲ It worked on the perception of the working risk by part of the worker, psychological and cultural factors.

▲ Safety inspections were made in the installations of Energy Businesses and Diversified Businesses.

▲ Training activities were developed for ANCAP staff. 217 people attended them and they covered topics of elements of personal protection and fire protection.

▲ The informatics system SEG was introduced in portland plants.

▲ Regarding occupational health, the following actions were implemented for the health surveillance of workers, in accordance with ordinance from Ministry of Public Health N°145/2009:

- monitoring of chemical agents
- noise measures
- measure of particulated material (Agreement with the Chair of Toxicology and Environmental Health of the Faculty of Chemistry)
- elaboration of a data basis of exposure to chemical and physical agents

Statistical indexes

There were a total of 48 accidents with injuries among the own personnel, reported in the installations of the Energy Businesses Unit.

From these cares, 38 demanded more than one day for its care, producing 1.654 days lost over a total of approximately 2:614.000 hours worked.

The indexes of the last five years are shown in the graph below:

Where:

- Frequency of total cases: accidents with injuries per million hours worked along the year
- Frequency of cases with lost days: accidents with injuries of more than one day lost per million hours worked along the year
- Severity: days lost by accidents per million hours worked along the year

It is worth to mention that, regarding works in charge of the firm AESA, being developed within the framework of the Project of desulphurization plants in La Teja plant, accidents with days lost were not recorded during 2010 (zero computable accidents).



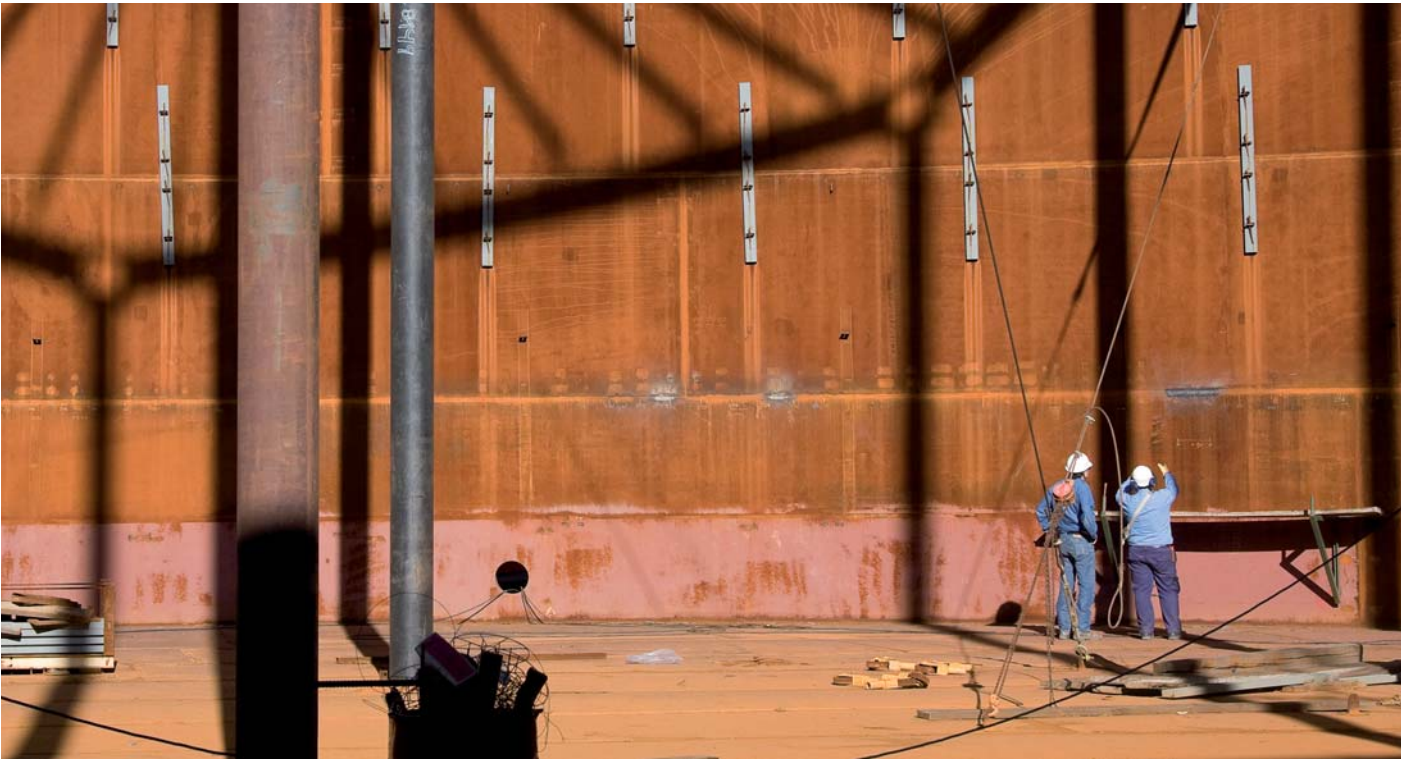
3.1.3 Gestión de la Calidad

- ▲ Se aprobó y difundió la política de la calidad institucional, incluyendo aspectos de equidad.
- ▲ Se realizó el mantenimiento y mejora del sistema de gestión de la calidad de lubricantes.
- ▲ Se asesoró a la planta Paysandú de Portland en la implementación de un sistema de gestión de la calidad, tratamiento de hallazgos de auditoría externa y se capacitó en temas de metrología a técnicos del laboratorio.
- ▲ Se diseñó el proceso de muestreo de combustibles en plantas de distribución para cumplimiento de requisitos del Reglamento de control de calidad de combustibles de la URSEA, elaborándose procedimientos de muestreo y capacitación como apoyo a su implementación.
- ▲ En la terminal terrestre de la refinería La Teja se mejoraron los procesos de despacho de camiones: definición del proceso,

identificación de mejoras relacionadas con la seguridad industrial, elaboración de procedimiento, aprobación y revisión.

- ▲ Cumpliendo con los requisitos del Reglamento de control de calidad de combustibles de la URSEA en las plantas de combustibles se elaboraron los procedimientos para la carga de camiones con combustibles.
- ▲ Se mejoraron los procesos de despacho de bunker: definición del proceso, elaboración, aprobación de procedimiento y revisión.
- ▲ En Terminal Marítimo, muelle La Teja se mejoraron los procesos, se identificaron los procesos operativos clave, se elaboró un borrador de manual de procedimientos de descarga de derivados.
- ▲ Se integró el grupo de trabajo para la implementación del programa calidad con equidad de género, se asesoró en temas de gestión de la calidad y se participó en las actividades internas de sensibilización.





3.1.3 Quality management

- ▲ It was approved and spread the policy of institutional quality, including aspects of equity.
- ▲ It was made the maintenance and improvement of the system of lubricants quality management.
- ▲ Paysandú portland plant was advised on the implementation of a system of quality management, treatment of findings of external auditing and training about metrology topics to technicians of the laboratory was given.
- ▲ It was designed the process of sampling of fuels in distribution plants to comply with requirement of the Regulation of fuel quality control of the URSEA, elaborating sampling procedures and training as support to its implementation.
- ▲ At the ground terminal of the La Teja refinery processes of dispatch of trucks were improved: definition of the process, identification of improvements regarding industrial safety, production of procedure, approval and revision.
- ▲ Complying with the requirements of the Regulation of fuels quality control of the URSEA in fuel plants, they were produced procedures for the loading of trucks with fuel.
- ▲ Processes of bunker dispatch were improved: definition of process, elaboration, approval of procedure and revision.
- ▲ At Maritime Terminal, La Teja spring, processes were improved, key operative processes were identified, a draft of the procedures manual of unloading of derivatives was made.
- ▲ A Group work for the implementation of the quality programme with gender equity was integrated, advice was given on topics like quality management and there was participation in the internal activities of sensitivity.



- ▲ Se realizaron actividades de seguimiento y mejora del desempeño de los laboratorios de ANCAP: auditorías internas en los laboratorios con ensayos acreditados (Laboratorios de Refinación y de Controles) y taller de encuentro de laboratorios de ANCAP con foco en ensayos inter laboratorios, seguridad en el laboratorio y meteorología.
- ▲ En materia de gestión de normas, procedimientos y formularios se procedió a la difusión en el portal, se asesoró a las áreas sobre la aplicación de normas y procedimientos existentes, se asistió en la elaboración de normas a solicitud de áreas interesadas, se gestionaron formularios (nuevos diseños, control de impresiones de formatos existentes, gestiones ante la Dirección General de Impositiva en cumplimiento de requisitos legales, atención a consultas específicas).

3.2 Recursos Humanos

Para la mejora de la gestión y una mejor alineación al plan estratégico 2010-2014 de ANCAP, Recursos Humanos definió su misión en forma participativa con los integrantes de la gerencia.

“Servimos, desarrollando personas” fue la frase que identificó a quienes participaron de la actividad. Se definieron además cinco pilares que sustentan la misión. Ellos son: gestión administrativa de personas, desarrollo de las personas, relacionamiento laboral, soporte para la gestión y otras actividades.

En el año se llevaron a cabo tres encuentros con todo el personal de la gerencia. Los mismos fueron instancias de comunicación, integración y participación y se realizaron en torno a la planificación estratégica de la organización. A

nivel de las jefaturas de la gerencia se efectuaron reuniones semanales que fueron instancias de puesta a punto, discusión, unificación de criterios y toma de decisión de quienes conducen Recursos Humanos.

3.2.1 Gestión administrativa de personas

Revisión de normas

Con el fin de continuar adaptando los diferentes procesos y reglamentaciones a los requerimientos de la nueva estructura de cargos, se confeccionó un nuevo reglamento de provisión de cargos vacantes. El mismo proporciona criterios que permiten flexibilidad, mayor equidad, oportunidades y movilidad de los funcionarios en la organización.

3.2.2 Desarrollo de personas

Concursos

Se realizaron procesos de selección externos para ingresos de personal, respondiendo a la demanda de las distintas áreas para cubrir las vacantes generadas.

Asimismo, se realizaron concursos por reclamos presentados en el marco de la reestructura vigente desde enero de 2009.

Cierre de reestructura

Tras una larga negociación, se llegó a acuerdos con el gremio en los diferentes ámbitos planteados por los trabajadores.

Se conformaron grupos de trabajo paritarios para analizar los reclamos por reestructura (cargos, niveles y posiciones en la carrera horizontal), la plataforma general presentada por el gremio y condiciones y medio ambiente de trabajo, seguridad industrial y salud ocupacional.



- ▲ Activities of follow up and improvement of performance were conducted in the laboratories of ANCAP: internal auditing in laboratories with accredited tests, (Laboratory of Refinement and Controls) and meeting workshop of ANCAP laboratories focusing on tests inter laboratories, laboratory safety and metrology.
- ▲ In terms of rules management, procedures and forms, the diffusion of the portal was conducted, advice was provided to the areas about the application of rules and existent procedures, it assisted the elaboration of rules, as requested by the involved areas, forms were produced (new designs, control of printing of existent formats, management before General Tax Directorate in accordance with legal requirements, attention to specific consults).

3.2 Human Resources

For the management improvement and a better alignment to the strategic plan 2010-2014 of ANCAP, Human Resources defined a mission in a participative way with the management staff.

"We serve, developing people" was the claim that identified to whom participated in the activity. They were defined as well, five pillars sustaining the mission. They are: administrative people management, people development, working relationships, management support and other activities.

Along the year, three meetings were carried out with the whole management staff. They were instances of communication, integration, participation and they were made around the strategic planning of the organization. At chief officers level of the management, weekly meetings were held, which meant instances to update, discuss, unify criteria and make decisions to whom rule Human Resources.



Gestión por competencias

En 2009 se comenzó el proceso de evaluación de competencias el cual se extendió a toda la organización, realizándose la primera evaluación.

En 2010 llegó el momento de la retroalimentación, en la que supervisores y supervisados confeccionaron un plan de desarrollo individual en base a los resultados de la evaluación y la brecha existente entre éstos y el perfil del cargo.

En base a esta planificación, que consistía en realización de cursos, lectura de libros y videos se comenzaron a ejecutar los planes de desarrollo y capacitación individuales.

3.2.3 Soporte para la gestión- otras actividades

Remuneración por resultados

En el presente año se realizó el cierre de la etapa piloto del proyecto Sistema de remuneración variable. La experiencia fue una buena oportunidad para identificar lecciones aprendidas, las cuales

serán un insumo para el grupo de trabajo que se ha conformado para el desarrollo de una propuesta de incentivos por desempeño, para de esta manera promover la orientación a resultados alineada al plan estratégico de la organización.

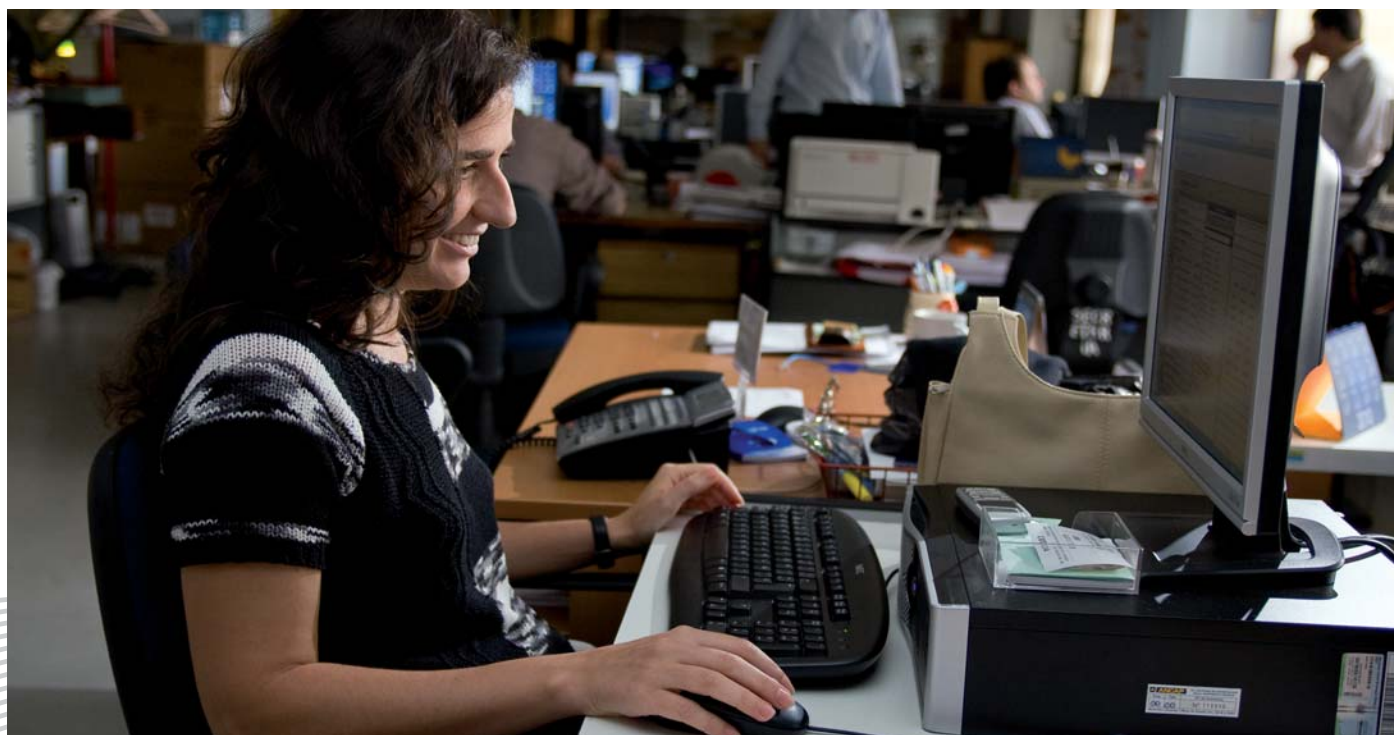
Subsistemas de Recursos Humanos

Con el objetivo de brindar un mejor servicio a los clientes internos de la organización, Recursos Humanos junto a Tecnología de la Información, comenzó un proceso de análisis y mejora de los diferentes subsistemas que contienen toda la información del personal de la empresa.

Se comenzó a trabajar con una consultora para la mejora del sistema de asistencia y se inició la transferencia de la administración y ejecución de la liquidación de haberes desde TI al área Administración de Personal.

Cuadro de Mando Integral

Se integró un equipo de trabajo para la definición de indicadores de capital humano del cuadro de mando corporativo. Los mismos serán de mucha importancia para medir el impacto de las acciones de la gerencia en los objetivos estratégicos de la organización.



3.2.1 Administrative Management of human resources

Revision of regulation

In order to continue adapting the different processes and regulation to the requirements of the new structure of positions, a new regulation of provision of vacancies was developed. It provides criteria that allow flexibility, more equity, opportunities and mobility of the staff in the organization.

3.2.2 Human Resources

Contests

External selection processes were made for staff recruitment, answering to the demand of the different areas to cover the vacancies.

Also, contests were conducted due to complaints presented within the restructuring frame valid from January 2009.

Restructuring closure

After a long negotiation, agreements were reached with the union about the different fields presented by the workers.

Joint group works were formed to analyze the complaints by restructuring (charges, levels and positions in the horizontal career), general platform presented by the union and conditions and work environment, industrial safety and occupational health.

Management by skills

In 2009 a process of evaluation by skills started, which spread to the whole organization, being conducted the first evaluation. In 2010 the moment for feedback came, in which supervisors and supervised made a plan of individual development

based on the results of the evaluation and the gap existent between these and the position profile.

Based on this planning, consisting on courses implementation, books reading and videos, development plans and individual training started to be carried out.

3.2.3 Management support – other activities

Payment on results

In the present year the closing of the pilot stage of the Project System of variable payment was produced. The experience was a good opportunity to identify learned lessons, which will be an input for the group work composed for the development of a proposal of incentives by performance, thus this way, promote the direction to results aligned to the strategic plan of the organization.

Subsystems of Human Resources

With the objective of providing a better service to internal clients of the organization, Human Resources together with Information Technology started a process of analysis and improvement of the different subsystems which contain all the information of the company staff.

It started to work with a consultancy in the improvement of the assistance system and the transfer of the administration and execution of the liquidation of salaries from Information Technology to Personnel Administration was produced.

Scorecard

A team work was formed for the definition of indicators of human capital of the corporate scorecard. They will be of great importance to measure the impact of the actions of the management in the strategic aims of the organization.



3.2.4 Relacionamiento laboral

Cambio cultural - Coordinadores de grupo

En este último período, el directorio tomó la decisión de enfocarse en las personas, ubicándolas en un rol central y promoviendo un cambio de estilo de gestión en la conducción de las mismas, ya que son fundamentales para la organización.

Para llevar adelante este proceso de transformación y como parte de la estrategia de Recursos Humanos, se vienen realizando acciones que apuntan a promover y generar el cambio cultural necesario.

La metodología gestáltica que se está tomando como base, tiene por objetivo, el trabajo con los grupos-equipos para facilitar el proceso de comunicación, a efectos de ampliar el potencial del grupo a través del logro y sostén de la sinergia.

Se formaron el segundo y tercer grupo de Coordinadores de Grupo, en los cursos dictados por la Oficina Nacional de Servicio Civil (ONSC). También se llevaron a cabo coordinaciones en ocho diferentes áreas de la organización con el objetivo de mejorar la comunicación y la integración. Se capacitaron dos grupos de trabajadores en herramientas de comunicación y proceso grupal que ya formaron a 216 personas.



3.2.4 Working relationship

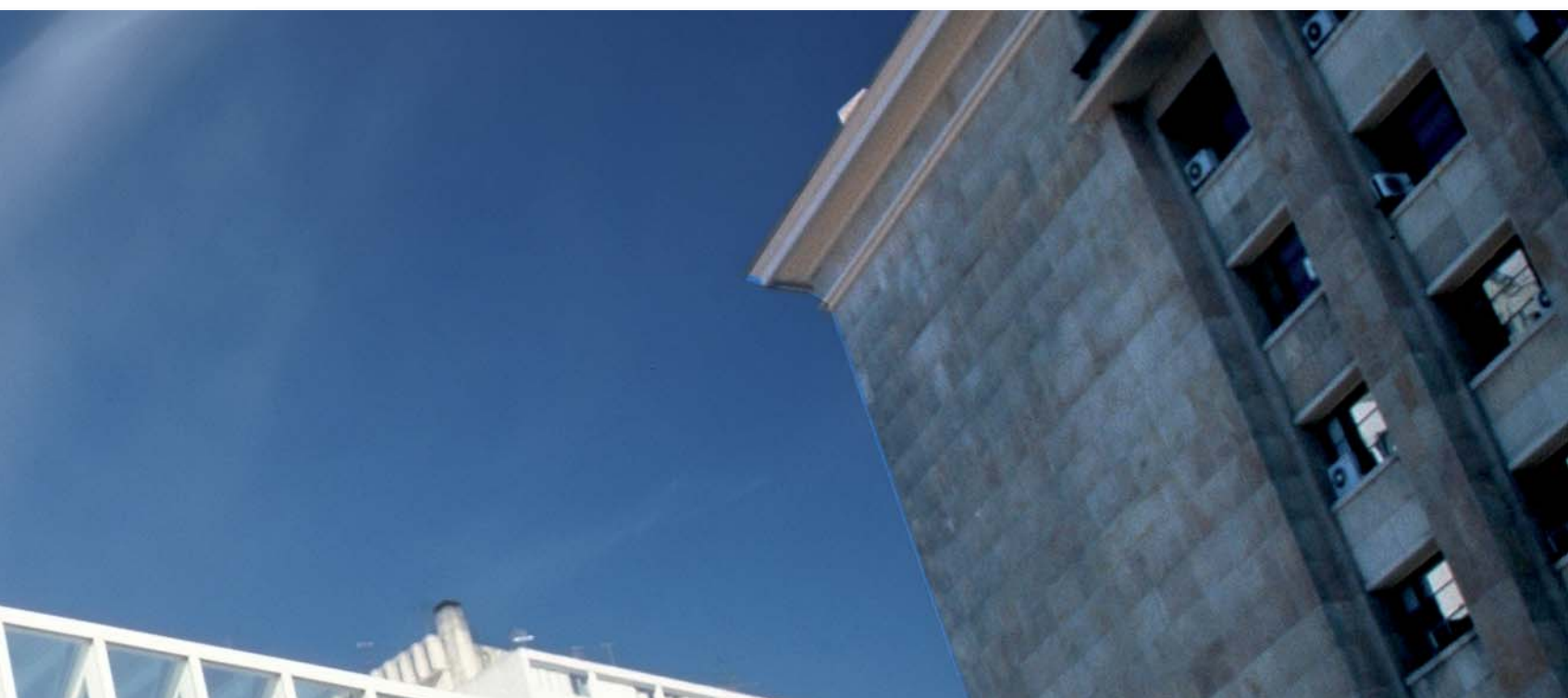
Cultural change – Group coordinators

In this last period, the board of directors took the decision to focus on people, placing them in a central role and promoting a change of management style in the conduction of them, as they are considered fundamental for the organization.

To carry out this project of transformation and as part of the strategy of Human Resources, actions are being conducted to promote and generate the cultural change needed.

Gestalt methodology taken as a basis has the purpose of working with the groups-teams to facilitate the communication process, in order to enlarge the potential of the group through the achievement and sustain of the synergy.

The second and third group of Group Coordinators was formed in the courses delivered by the National Office of Civil Service (ONSC). Also, coordination in eight different areas of the organization was carried out, aiming at improving communication and integration. Two groups of workers were trained on communication tools and group process, which has already trained 216 people.







www.ancap.com.uy



Annual Report and Statements 2010





4. Planificación Estratégica

4.1 Plan Estratégico Corporativo

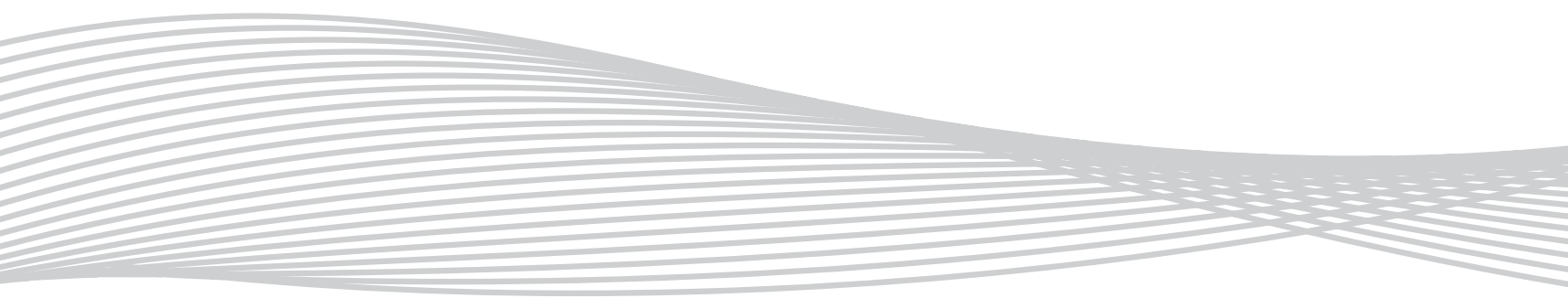
4.2 Cuadro de Mando Integral

4.3 Oficina de Proyectos

4.4 Presupuesto de gestión

4.5 Presupuesto público

4.6 Innovación y gestión del conocimiento





4. Strategic Planning

- 4.1 Corporate Strategic Plan
- 4.2 Scorecard
- 4.3 Projects office
- 4.4 Management budget
- 4.5 Public budget
- 4.6 Innovation and knowledge management



4. Planificación Estratégica

4.1 Plan Estratégico Corporativo

En el año 2010, la actividad se centró en el seguimiento y control de la estrategia definida en el Plan Estratégico Corporativo 2010-2014, elaborado el año anterior.

Se confeccionaron en forma conjunta con las áreas responsables, los planes de acción de las iniciativas estratégicas y proyectos establecidos en el citado plan.

Posteriormente, se comenzó con el seguimiento trimestral del avance de los mismos, reportando su estado a la alta dirección de la empresa.

A su vez se contribuyó con el análisis de los modelos de negocios y las evaluaciones económicas correspondientes de diferentes proyectos, como ser: gas natural licuado y biocombustibles.

Se participó activamente con el Ministerio de Industria, Energía y Minería, en la cuantificación del mercado futuro interno y en la elaboración de una propuesta de regulación y normativa, referente al GNL y gas natural.

Por otro lado, se participó en forma conjunta con otras áreas de la empresa, en un estudio de prospectiva energética con UTE y la Oficina de Planeamiento y Presupuesto.

Se logró la contratación de una empresa energética internacional asesora en materia de petróleo y gas, con el fin de ir desarrollando escenarios futuros de estos mercados, que contribuyan a la toma de decisiones sobre proyectos e infraestructura necesarios en el país.

Se realizó un convenio con la Universidad de la República y se comenzó a trabajar en forma conjunta con otras áreas de la empresa, con el fin de contar con un modelo de estimación de demanda de combustibles a largo plazo.

4. Strategic Planning

4.1 Corporate Strategic Plan

In 2010, the activity focused in the follow up and control of the strategy defined in the Corporate Strategic Plan 2010-2014, developed the previous year.

Actions plans of the strategic initiative and projects scheduled in the mentioned plan were developed in conjunction with the responsible areas.

Later, the quarterly follow up of the advances produced started, reporting its condition to the senior board of the company.

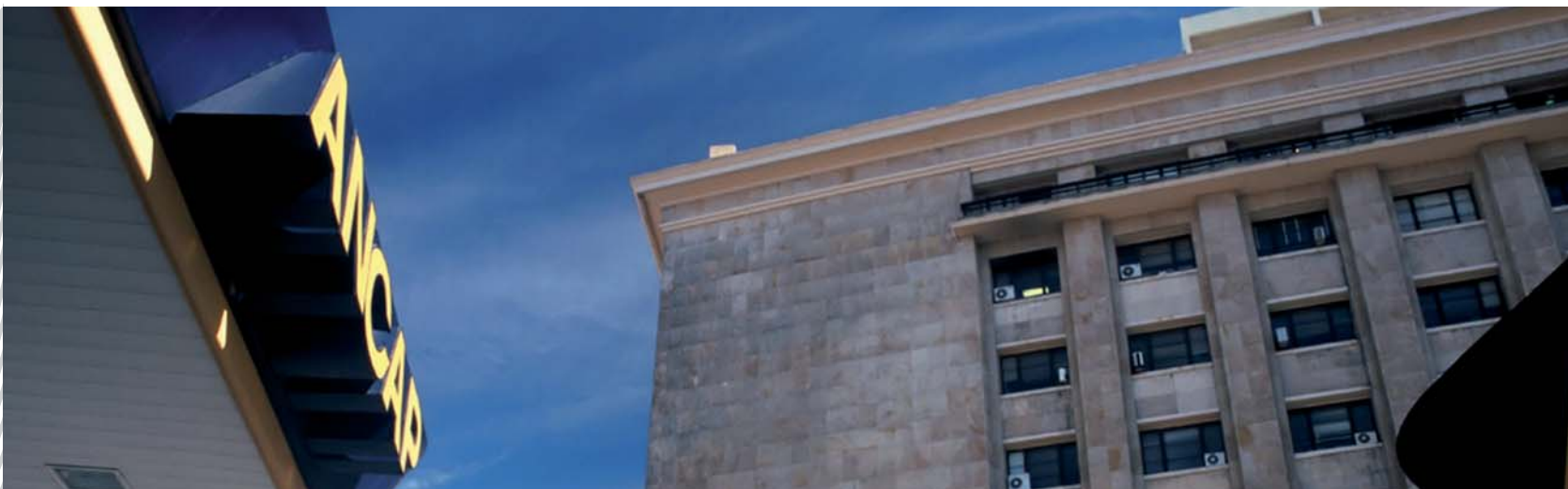
It contributed as well, to the analysis of the models of businesses and the economic evaluations of different projects like: liquefied natural gas and biofuels.

There was active participation, together with the Ministry of Industry, Energy and Mining, in the quantification of the future internal market and the elaboration of a proposal of regulation and legislation referring to LNG and natural gas.

Meanwhile, it participated in conjunction with other areas in the company in a study of energy prospective with UTE and la Office of Planning and Budget.

The recruitment of an international energy company, advisor in terms of oil and gas, was achieved, to start developing future sceneries in these markets, which contribute to the decision making about projects and infrastructure needed in the country.

An agreement was reached with the University of the Republic and it started to work together with other areas of the company, to get a model of estimation of fuel demand at long term.



4.2 Cuadro de Mando Integral

En el marco del proceso de implantación de la herramienta de gestión estratégica denominada Cuadro de Mando Integral (CMI), iniciado en el año 2006 con la asistencia técnica de ANTEL, se continuó con el despliegue de la misma en distintas etapas. Luego de una experiencia piloto realizada en la Gerencia Negocios Energéticos y su posterior desarrollo e implementación y del inicio de un desarrollo a nivel corporativo, se comenzó a desarrollar el CMI en la Gerencia Negocios Diversificados.

El asesoramiento y asistencia técnica recibidos de ANTEL se enmarca en un convenio-marco de colaboración suscrito con dicha empresa -continuado en el presente año a través de la firma ITC S.A.- con el objeto de establecer un acuerdo de intercambio a efectos de mejorar la gestión organizacional.

En la primer parte del año 2010 se encararon las siguientes actividades:

▲ Operativización del CMI Corporativo a partir de los resultados obtenidos en la etapa anterior. En esta fase los mayores esfuerzos se centraron tanto en hacer efectivas las mediciones, realizando los trabajos de sistematización y generación de información, como en la instrumentación de un ciclo de planificación en el que el CMI tuviera un rol de soporte preponderante en las instancias de discusión y difusión de los resultados estratégicos, así como en las actividades de revisión anuales.

▲ Consolidación del CMI en la Gerencia Negocios Energéticos. Los objetivos buscados fueron consolidar las actividades de carga y evaluación periódica de los resultados como una actividad rutinaria de los responsables, así como el de definir las metas de desempeño y continuar con la implementación de los indicadores aún no abordados.

En el mes de agosto de 2010 se inició una nueva etapa, cuyo fin está previsto para marzo de 2011, en donde se busca consolidar el proceso de implementación del CMI a través de la concreción de los temas pendientes y del avance en la implantación de la herramienta en otras áreas de la empresa. En ese sentido se trata de alcanzar los siguientes objetivos:

▲ Profundización de los trabajos a nivel corporativo y de la Gerencia Negocios Energéticos.

▲ Incorporación de la Gerencia Negocios Diversificados al proceso de adopción de la herramienta.

▲ Coordinación en la definición e implantación de las políticas y procedimientos necesarios para la gestión operativa del CMI. En particular, es importante destacar la incorporación de una nueva herramienta informática de soporte para la carga de valores, reporte y visualización de los CMI.

▲ Coordinación de los procesos de gestión de la estrategia asociados al CMI (revisión y definición de metas, seguimiento y reporte, comunicación, entre otros) con el ciclo de planificación estratégica de la empresa.

4.2 Integral Scorecard

Within the frame of the process of introduction of the tool of strategic management called Integral Scorecard (BSC), initiated in 2006 with the technical assistance of ANTEL, the deployment continued in different stages. After a pilot experience carried out in the Energy Businesses Management and its later development and implementation as well as the starting point of a development at a corporate level, the BSC begins developing in the Diversified Businesses Management.

The advice and technical assistance received by ANTEL enter in the frame agreement of collaboration endorsed with such company, continuing through the firm ITC S.A. in the present year, in order to set an exchange agreement to improve the organizational management.

In the first part of 2010 the following activities were faced:

▲ Operationalization of the Corporate BSC from the results obtained in the previous stage. In this stage, the major efforts centered in making the measures effective, developing the systematization works and producing

information, as well as in the instrumentation of a planning cycle in which the BSC played a determinant role in the discussion and diffusion of the strategic results, like in activities of annual revision.

▲ Consolidation of the BSC in the Energy Businesses Management. The aims searched were to consolidate loading activities and periodical results evaluation as a routine activity of the responsible people, as to define the performance goals and continue with the implementation of the indicators not taken yet.

In August 2010 a new stage started, whose ending is scheduled for March 2011, with the objective of consolidating the process of implementation of the BSC and the advance in the introduction of the tool in other areas of the company. In such sense, it is expected to reach the objectives below:

▲ Deepening works at corporate and Energy Businesses Management levels.

▲ Incorporation of the Diversified Businesses Management to the adoption process of the tool.





4.3 Oficina de Proyectos

En forma similar que para el CMI, se continuó con el apoyo de consultores de ITC S.A. para el despliegue de la Oficina de Proyectos, tanto en lo que respecta a cantidad de proyectos, como extensión del soporte en las distintas etapas del ciclo de vida de los mismos.

Se recibieron diversas solicitudes de soporte metodológico, fundamentalmente en la etapa de inicio, lo cual significa un avance en la implantación de la cultura de gestión por proyectos en la empresa.

Las actividades más relevantes del 2010 fueron:

- ▲ Dictado de cursos de capacitación en fundamentos de la gestión de proyectos y metodología implantada en ANCAP, así como también en el uso de herramientas informáticas de soporte. En el año 2010 recibieron capacitación 116 personas.

- ▲ Apoyo en el inicio de proyectos, en la realización de talleres de conceptualización y en la formulación, acorde con la metodología de la empresa. En 2010 participaron 81 personas en dichas actividades.
- ▲ Apoyo en el cierre de proyectos exitosos o no, documentando las lecciones aprendidas generadas durante los mismos, a efectos de que la empresa pueda aprovecharlas en proyectos futuros.
- ▲ Seguimiento del avance de los proyectos en ejecución, mediante reporte mensual a la alta dirección de la empresa.

- ▲ Coordination in the definition and introduction of policies and procedures needed for the operative management of the BSC. In particular, it is important to highlight the incorporation of a new informatics tool of support for the values transport, report and visualization of the BSC.
- ▲ Coordination of the management processes of the strategy associated to the BSC (revision, goals definition, follow up and report, communication, among others) with the cycle of the strategic planning of the company.

4.3 Projects Office

Similarly as for the BSC, it continued the support of consultants from the ITC S.A. for the deployment of the Projects Office, regarding quantity of projects like the support extension in the different stages of the lifecycle of them.

Various consults of methodological support were received, mainly in the initial stage, which means a step forward in the introduction of the culture of the management projects in the company.

The most relevant activities in 2010 were:

- ▲ Delivery of training courses about foundations of the management of projects and introduced methodology in ANCAP, as about the use of tools of informatics support. In 2010, 116 people were trained.
- ▲ Support in the beginning of the projects, organizing workshops of conceptualization and in the formulation, in concordance to the company methodology. In 2010, 81 people participated in such activities.
- ▲ Support in the closure of successful and non successful projects, documenting the lessons learned during them, in order to take advantage of them in future projects.
- ▲ Follow up of the advance of the current processes, through monthly report to the senior board of the company.



4.4 Presupuesto de gestión

Durante el ejercicio 2010 se avanzó en la elaboración del modelo del primer presupuesto de gestión de la empresa, se culminó la etapa de planificación y se comenzó a realizar los primeros controles presupuestarios. Se conciliaron los resultados con la contabilidad patrimonial de la empresa y se analizaron los desvíos respecto a lo planificado.

Los resultados obtenidos se presentaron al Comité de Dirección y a las distintas gerencias que integran la organización de la empresa.

4.5 Presupuesto público

La empresa durante el ejercicio 2010 trabajó con las asignaciones presupuestales del 2009 por prórroga automática de acuerdo con lo que dispone la Constitución de la República en su artículo 228.

Las áreas de Desarrollo Corporativo, Económico Financiera y Presupuesto y Control de Gestión trabajaron coordinadamente para elevar los presupuestos operativos, de inversiones y de financiamiento para los ejercicios 2010 y 2011.

Para la elaboración de los mencionados presupuestos se tuvieron en cuenta las iniciativas e inversiones que surgen del Plan Estratégico Corporativo de la empresa.

4.6 Innovación y gestión del conocimiento

En el marco de las actividades de innovación y gestión del conocimiento, se consolidaron los vínculos con la Universidad de la República. Se realizaron, por tercer año consecutivo, las denominadas Jornadas ANCAP-UDELAR, actividad que tiene como objetivo orientar las capacidades de la academia hacia la resolución de problemáticas concretas de la empresa, potenciando el vínculo de la casa de estudios con el sector productivo.

En el presente año culminaron cuatro de los quince proyectos que estaban en desarrollo.

Como consecuencia de las jornadas del año 2009 se seleccionaron cinco proyectos, los cuales se iniciaron en el presente año.

En las jornadas del 2010 se presentaron seis temas de estudio, venciendo el plazo para presentar los proyectos en febrero de 2011.





4.4 Management budget

During the 2010 fiscal year, it moved forward in the elaboration of the model for the first management budget of the company, a stage of planning ended, and the conduction of the first budgetary controls started. The results were concealed to the financial account of the company, and the deviances respect what was scheduled was analyzed.

Results obtained were presented to the Board Committee and to the different managements of the company organization.

4.5 Public budget

The company worked along 2010, with the budgetary assignments of 2009, by automatic extension in agreement with the mandates of the Constitution of the Republic in article 228.

The areas of Corporate Development, Financial Economic and Budget, and Management Control, worked coordinated to increase the operative budget, of investment and financing for years 2010 and 2011.

For the elaboration of the mentioned budgets, initiatives and investments arousing from the Corporate Strategic Plan of the company were taken into account.

4.6 Innovation and knowledge management

Within the activities of innovation and knowledge management, links were consolidated with the University of the Republic. For third consecutive year, the ANCAP-UDELAR Conferences were organized, aiming at directing capacities of the academy toward the concrete problems solution of the company, enhancing links between the house of studies and the productive sector.

In the current year, four of the fifteen projects under development culminated.

As a consequence of the 2009 conferences, five projects were selected, which will be started in the present year.

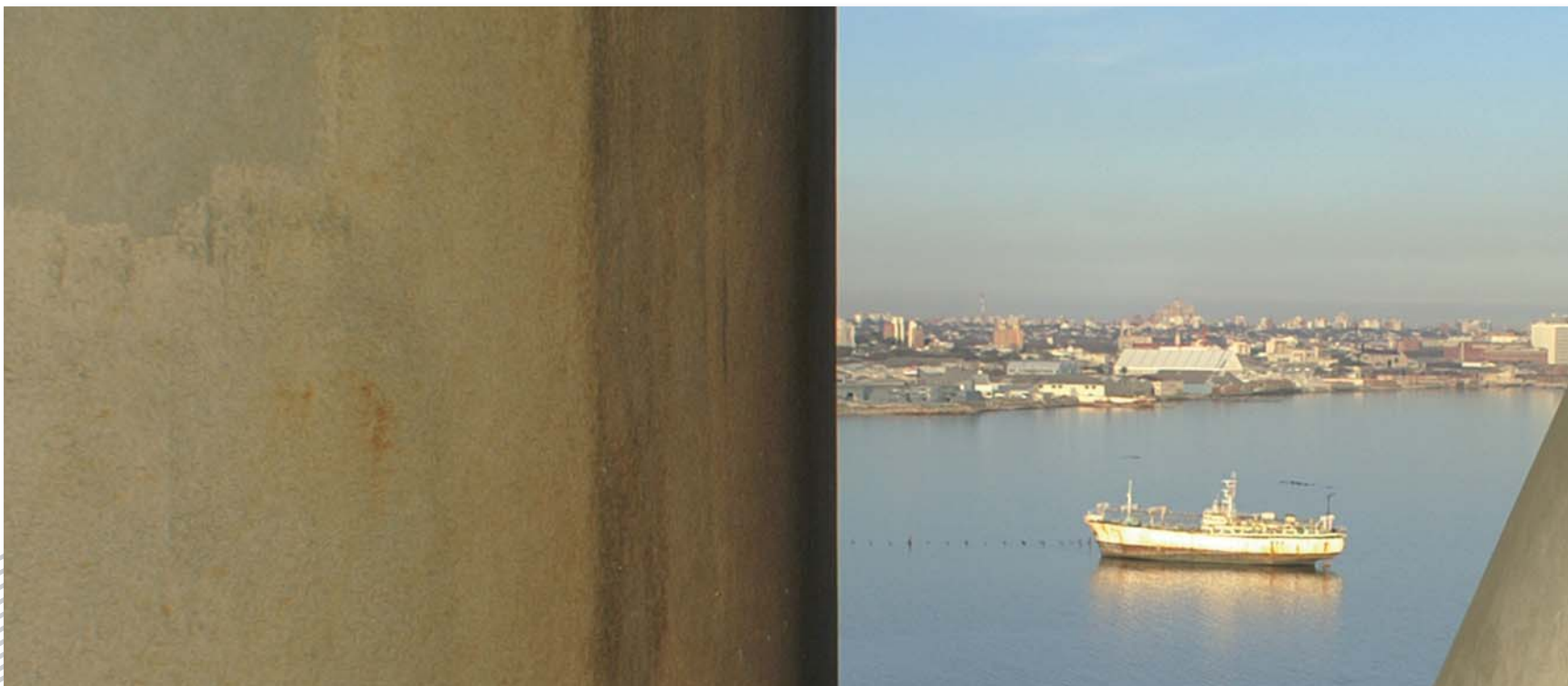
During 2010 conferences, six topics of study were presented, having February 2011 as deadline.



En lo referido a las acciones de promoción de la investigación y el desarrollo del conocimiento científico, técnico y tecnológico en el área de la energía a nivel país, se participó en la selección de los proyectos de investigación a ser financiados por el Fondo Sectorial de Energía como resultado de su primera convocatoria. Este proceso culminó con el apoyo a veintisiete proyectos. Dicho fondo se financia con aportes de ANCAP, de UTE y de la Agencia Nacional de Investigación e Innovación.

Se avanzó en la concreción de convenios de apoyo a programas de maestrías en materias relacionadas con la energía, con Facultad de Ingeniería y de apoyo a la formación técnica en oficios de interés para ANCAP con el Consejo de Educación Técnico Profesional (CETP) – ex UTU.

En cuanto a la consolidación del área Innovación y Gestión del Conocimiento, se inició un proyecto para diseñar e implementar un sistema de innovación y gestión del conocimiento, con la asistencia técnica de Pragma Consultores. En tal sentido, se avanzó en las tareas de implantación, particularmente en la definición de políticas, modelo de servicio y definición de procesos. Se comenzó a planificar el trabajo en experiencias piloto, en un área de servicio y un área operativa de la empresa, aplicando metodologías específicas de gestión del conocimiento. Con las conclusiones extraídas de estas experiencias, se desarrollarán los procesos y sistemas de esta área hacia las otras áreas de la empresa.



Regarding promotion actions of the investigation and development of scientific, technical and technological knowledge in the area of energy in all the country, it participated in the selection of the investigation projects to be financed by the Sectorial Found of Energy as a result of the first call. This process ended with the support to twenty seven projects. Such found is financed with additions of ANCAP, UTE and the National Agency of Investigation and Innovation.

It went forward in the concretion of support agreements to master programmes regarding energy, with the Faculty of Engineering and of support to technical training in crafts of interest for ANCAP with the Board of Technical Professional Education (CETP) – ex UTU.

Regarding the consolidation of the Innovation and Knowledge Management area, a project initiated to design and implement an innovation system and knowledge management, with the technical assistance of Pragma Consultancy. In such sense, introduction duties went forward, particularly in the definition of policies, model of service, and definition of processes. Works started to be planned in pilot experiences in a service area and an operative area of the company, applying specific methodology of knowledge management. With the conclusions taken from these experiences, processes and systems of this area will be forwarded to other areas of the company.







www.ancap.com.uy

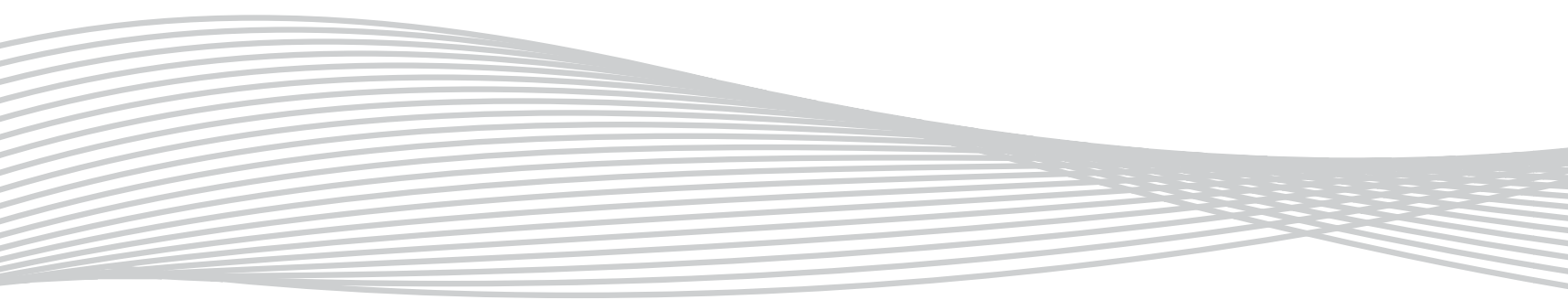


Annual Report and Statements 2010





5. Secretaría General





5. General Secretariat



5. Secretaría General

Al margen de su constante compromiso en el cumplimiento de sus responsabilidades y funciones que la definen como tal y que se hallan recogidas en el Manual de la organización, la Secretaría General –conjuntamente con el área de Tecnología de la Información– continuó durante el año 2010 con el desarrollo del denominado Proyecto Alejandría. Su objeto concreto supone la implantación de un gestor documental que incluya una herramienta de expediente electrónico, un sistema eficaz de recuperación y búsqueda de documentos con incorporación de prestaciones de modelado y automatización, mejora de procesos y migración de las soluciones existentes hoy en ANCAP, así como la capacitación y la gestión del cambio inherente al proyecto.

Durante el pasado año 2009 se concluyó la fase I del mencionado proyecto (diagnóstico), abordándose en el 2010 la fase II de formulación del proyecto y posterior ejecución.

Concretamente, durante este año se obtuvo la aprobación por parte del Directorio del documento en el que se formula en forma precisa el proyecto, se define su alcance, sus objetivos inmediatos y de desarrollo, así como los resultados esperados y cronogramas previstos, aprobándose –asimismo– el pliego de condiciones que regulará el llamado a licitación pública previsto para el mes de mayo de 2011.

En el proceso de digitalización de documentos en formato papel, se culminó la digitalización de 1.207 rollos con expedientes microfilmados y se digitalizaron 40.715 fichas en formato cartón del fichero patronímico de expedientes. Toda esta documentación digitalizada –sumada a la ya hecha en el año anterior– es gestionada a través de un software específico que pone a disposición del usuario y en cualquier parte de la empresa, la documentación requerida en formato digital, facilitando el acceso, manejo y conservación de la información.

5. General Secretariat

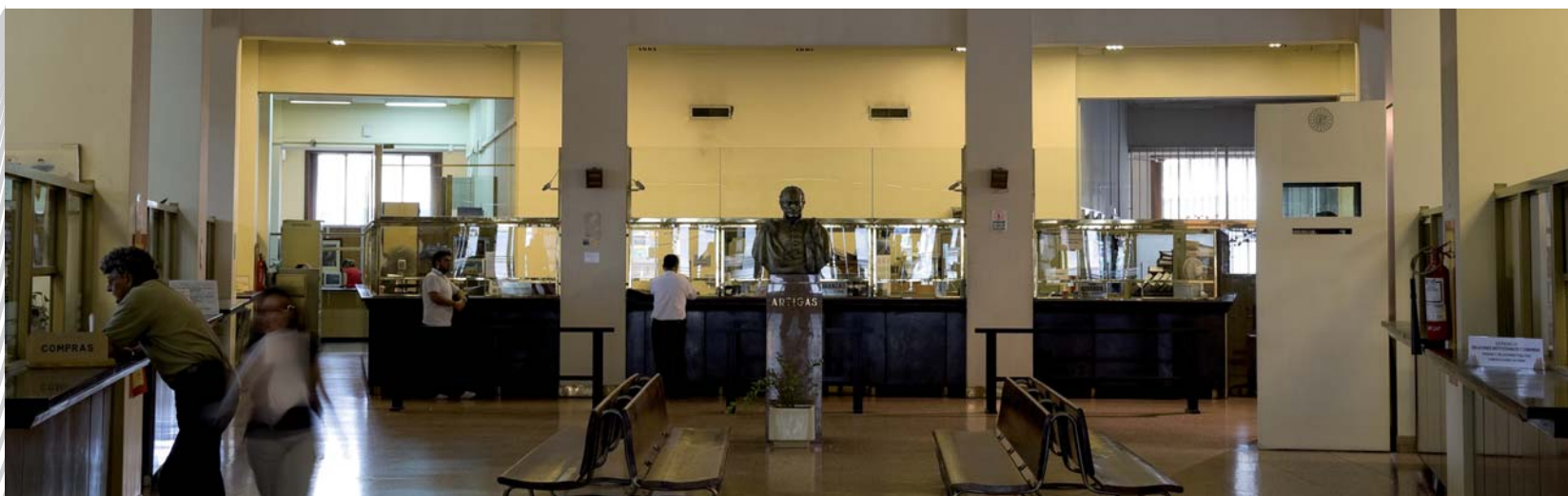
Besides its constant commitment to the compliance with the responsibilities and functions which define it as such, and are gathered in the Reference book of the organization, the General Secretariat, in conjunction with the Information Technology area, continued along 2010 with the development of which is called Alejandria Project. Its aim supposes the introduction of a documental manager that includes a tool of electronic file, an efficient system of recovery and search of documents with addition of performance of modeling and automation, process improvement and migration of the current existent solutions in ANCAP, as well as the training and management of change inherent to the Project.

During the past 2009 it concluded the phase I of the mentioned Project (diagnostic), taking the phase II in 2010, of formulation and later execution.

Concretely, during this year it was got the approval of the Board of Directors for the document in which the Project is precisely formulated., its reach is defined, its immediate objectives and of development, as well as the expected results and scheduled timetables, approving, likewise, the folder of conditions which will regulate the public bid call for May 2011.

In the process of digitalization of documents in paper format, the digitalization of de 1.207 films with microfilmed files concluded, and 40.715 cards in cardboard format from the patronymic file were digitalized. All this documentation processed, added to the previously done last year, is managed through a specific software that gives the user and anywhere in the company, the required documentation in digital format, facilitating access, management and preservation of the information.

Naturally, this process of digitalization which will continue with the remaining documentation in paper format still existent and being created even today, will be a convergent element adjuvant to the Alejandria Project.



Naturalmente, este proceso de digitalización que ha de continuar con el remanente de la documentación en formato papel que aún existe y continúa hoy creándose será un elemento convergente y coadyuvante con el proyecto Alejandría.

Sobre fin de año, el Directorio aprobó la denominada Política de la Seguridad de la Información, creó un Comité de Seguridad de la Información y encomendó que la coordinación del mencionado comité, radicara en la Secretaría General.

Este es otro de los proyectos que encuentran al área asociada particularmente al área de Tecnología de la Información dado el peso que

tiene el elemento tecnológico e informático en un proyecto como el referido. Además supone el reto de trabajar con toda la organización de un modo transversal.

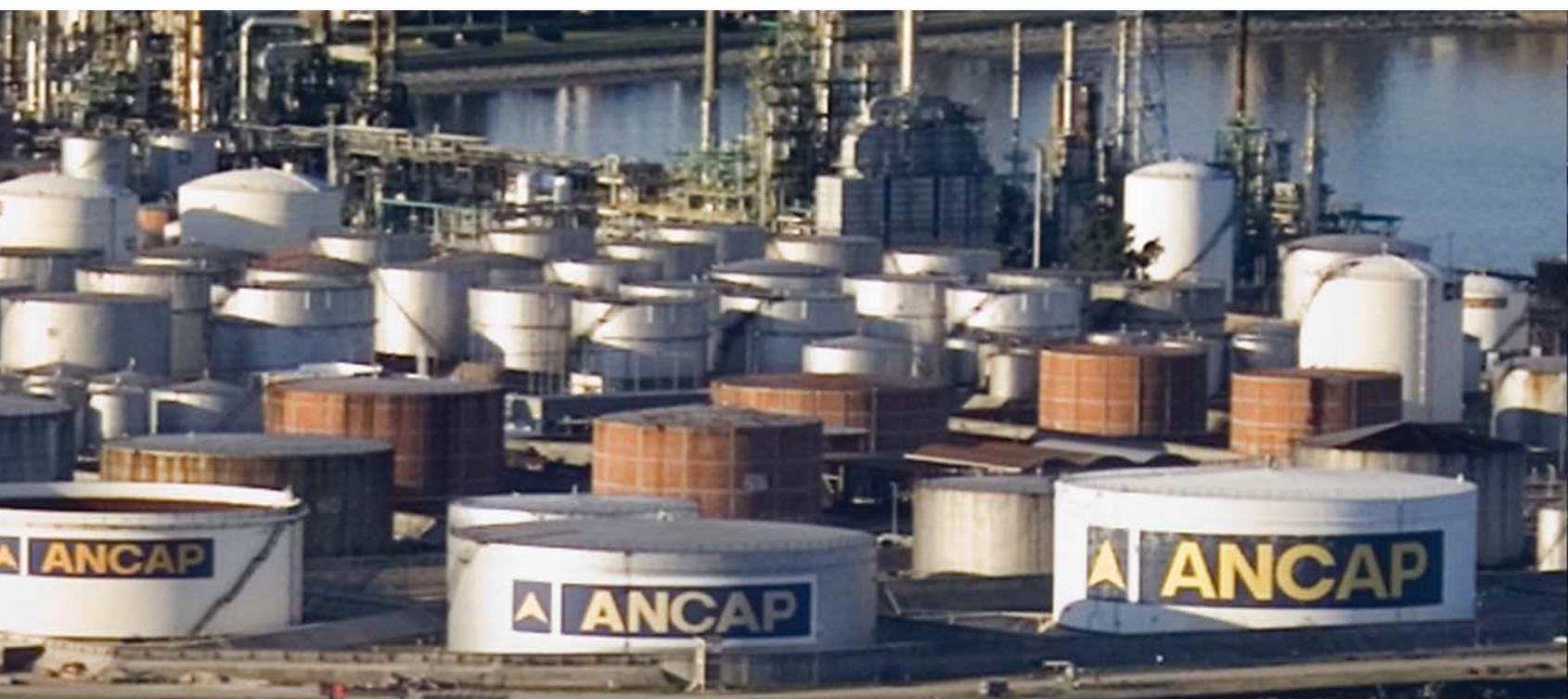
Hay otras actividades, representaciones y coordinaciones que se hacen desde la Secretaría General y que se suman a las que son propias de su perfil, pero las tres mencionadas precedentemente Alejandría, Digitalización y Seguridad de la Información, merecen un destaque especial por lo que suponen de desafío para todos sus integrantes, por lo que significan en la mejora y agregado de valor a la organización y porque marcan un camino de orientación en el proceso de modernización y mejora del área.



By the end of the year, the Board of Directors approved the Information Safety Policy, created a Committee of Information Safety and mandated that the coordination of such committee set in the General Secretariat.

This is another of the projects that can be found in the area associated in particular to the Information Technology area, due to the weight the technological and informatics element has in a Project like such. Furthermore, it supposes a challenge to work with the whole organization transversally.

There are other activities, representations and coordination which are carried out in the General Secretariat and which add to its own profile, but the three mentioned before, Alejandria, Digitalization and Information Safety, deserve a special highlight for they represent a challenge for all the integrants, for what they mean in the improvement and added value to the organization and because they mark an orientation path in the process of modernization and improvement of the area.







www.ancap.com.uy



Annual Report and Statements 2010





6. Controles

6.1 Sumarios

6.2 Fiscalía

6.3 Control de combustibles, alcoholes y fiscalía de plantas

- 6.3.1 Combustibles
- 6.3.2 Alcoholes y bebidas alcohólicas
- 6.3.3 Fiscalía de plantas
- 6.3.4 Gestión de registros
- 6.3.5 Control de procedimientos y operaciones
- 6.3.6 Gestión de personal



6. Controls

6.1 Summaries

6.2 Inspection Area

6.3 Control of fuels, alcohols and plants' inspection Area

- 6.3.1 Fuels
- 6.3.2 Alcohols and alcoholic beverage
- 6.3.3 Plants' inspection
- 6.3.4 Records management
- 6.3.5 Control of procedures and operations
- 6.3.6 Staff management



6. Controles

Fueron planteados y aprobados los objetivos del área, formulándose los principios que deben regir su actuación, se estableció una metodología de trabajo y se formuló el plan de acción con sus correspondientes indicadores de gestión.

6.1 Sumarios

Se instruyeron 28 sumarios e investigaciones administrativas y 23 accidentes de tránsito.

Fueron respondidas 594 consultas sobre funcionarios que solicitaron préstamos sociales, becas de asistencia, inscripciones en las guarderías, promociones, retiros incentivados, retiros por acogerse a la jubilación, etc. Se realizaron más de cuarenta asesoramientos a gerencias y jefaturas.

Se recibieron 4 denuncias que motivaron que las gerencias decretaran la investigación administrativa.

En conjunto con otras áreas se confeccionó un manual de fácil comprensión sobre las normas de ética y transparencia en la función pública. Se concurrió al taller para empresas Anticorrupción en el centro de la estrategia de RSE organizado por Sefir Uruguay.

6.2 Fiscalía

Se realizaron 41 informes fiscales en expedientes de investigaciones administrativas y sumarios y en algunos de ellos se solicitaron ampliaciones sumariales.

Se asesoró a la gerencia y jefaturas de Controles y de otras áreas sobre infracciones y procedencia de aplicación de sanciones, sobre el control de bebidas alcohólicas y alcoholes, sobre las competencias de ANCAP en materia de alcoholes y bebidas alcohólicas. Se analizó la incidencia de conductas de los funcionarios respecto al empleo de los medios informáticos del organismo, se trabajó en la modificación del reglamento sobre ingreso, circulación y operación de carga de vehículos tanques carreteros en las plantas de distribución de combustibles de ANCAP e itinerario a destino.

6. Controls

They were presented and approved the objectives of the area, formulating the principles to rule its action, it was established a work methodology and formulated the action plan with the correspondent management indicators.

6.1 Summaries

Twenty eight summaries and administrative investigations, as well as 23 traffic accidents were instructed.

Five hundred and ninety four consults about workers who asked for social loans, assistance scholarships, enrolments in childcares, promotions, retirement incentive, retirement withdrawal, among others, were answered. More than forty pieces of advice were given to management and head offices.

Four complaints were received, which motivated that the managements required administrative investigation.

Together with other areas, it was produced a reference book of easy comprehension about ethical norms and transparency in the public

function. It attended the workshop Anticorruption for companies, conducted in the strategy center of RSE organized by Sefir Uruguay.

6.2 Inspection Area

Fourty one inspections reports were made in files of administrative investigations and summaries, and in some of them, summary extensions were asked.

Management and head office of Control and other areas were advised about offenses and precedence of sanctions application, about the control of alcoholic beverage and alcohol, about ANCAP competence in terms of alcohol and alcoholic beverage. It was analyzed the incidence of workers behaviour regarding the use of the informatics means of the organization, worked on the modification of the regulation about Access, circulation and operation of loading of road tank vehicles in distribution plants of ANCAP fuels and itinerary to destination.

Integration of the commissions of Suppliers Registration, Access to public information Law No. 18.381 and Ethics and Transparency in the public function were maintained, (this last produced an instructive about current regulation about ethics and transparency in the public function).



Se continuó integrando las comisiones del Registro de Proveedores, de Acceso a la información pública Ley No. 18.381 y de Ética y de Transparencia en la función pública. Esta última confeccionó un Instructivo sobre la normativa vigente sobre ética y transparencia de la función pública.

Los funcionarios que desempeñan tareas en Tesorería fueron capacitados sobre diversos temas de Derecho Administrativo.

6.3 Control de combustibles, alcoholes y fiscalía de plantas

6.3.1 Combustibles

- ▲ Controles volumétricos y cualitativos en estaciones de servicio. Se realizaron 417 controles, totalizando el 85,8 % de las estaciones (116 en Montevideo, y 301 en el Interior). Se constataron 63 infracciones (25 en Montevideo y 38 en el Interior).
- ▲ Controles cuantitativos. Fueron detectados 74 surtidores en infracción (26 en Montevideo y 48 en el Interior), lo que representa un 1,5 %. Se detectaron 49 agencias con surtidores fuera de tolerancia, dos agencias con surtidores descontrolados, cuatro con precintos de surtidores en infracción y tres con fallas en interlock de surtidores.
- ▲ Controles cualitativos. Se constataron siete agencias con contaminaciones, lo que representa un 1,7 %.
- ▲ Controles de comercialización (desvío de combustible) en estaciones de servicio. Se completaron 42 controles, verificándose cuatro casos con faltante y tres con sobrante.
- 132 ▲ Controles a camiones cisterna en plantas de distribución. Se efectuaron 32 controles en planta La Tablada, detectándose dos irregularidades.

- ▲ Aplicación de sanciones. Se aplicaron por la gerencia de Controles 59 sanciones durante el período enero - setiembre 2010, las que totalizan \$ 1:857.075.
- ▲ Control de lubricantes. Se extrajeron muestras en varias agencias ANCAP y se recibió una denuncia.
- ▲ Se participó en diversas reuniones de trabajo: URSEA, cumplimiento del Reglamento de Especificaciones Técnicas de Calidad de Combustibles Líquidos – Cumplimiento de las exigencias en la presentación de Procedimientos Operativos en Plantas de Distribución, Proyecto Fenicia, Logística y Sindicato de chóferes de camiones de combustibles, modificaciones al reglamento de ingreso y sanciones y en otras de las cuales se confeccionaron y luego fueron aprobados procedimientos operativos.
- ▲ Se integró el grupo de trabajo para tratar la problemática planteada en Terminal Marítimo, mejorar el clima laboral y la aplicación de procedimientos operativos en el área.

6.3.2 Alcoholes y bebidas alcohólicas

- ▲ Se realizaron controles a fábricas, importadores, distribuidores, grandes superficies y comercios en general que elaboran y comercializan alcoholes y bebidas alcohólicas destiladas y a quienes fraccionan y expenden al menudeo.
- ▲ Se generaron 24 procedimientos, ascendiendo a 442 litros de líquido alcohólico y a \$ 73.026 el monto total de multas.
- ▲ Se colaboró con el Poder Judicial en la extracción de muestras de bebidas y alcoholes con antelación a su remate y en el retiro y derrame de bebidas alcohólicas en infracción aduanera. También con la Dirección Nacional de Aduanas en el retiro y derrame de líquido alcohólico en infracción.

Employees working in Treasure were trained about diverse topics of Administrative Law.

6.3 Control of fuels, alcohols and plants' inspection Area

6.3.1 Fuels

- ▲ Volumetric and qualitative controls in service station. 417 controls were conducted, totalizing the 85,8 % of the stations (116 in Montevideo and 301 in the provinces). 63 infractions (25 in Montevideo and 38 in the interior of the country).
- ▲ Quantitative controls. 74 suppliers in infraction were detected (26 in Montevideo and 48 in the interior), which represents 1,5%. 49 agencies with suppliers out of tolerance, two agencies with suppliers out of control, four with seals under infraction and three with failures in suppliers interlock.
- ▲ Qualitative controls. Seven agencies were found with contaminants, which represents a 1,7 %.
- ▲ Trading controls (fuels deviance) in service stations. Forty two cases controls were completed, finding four cases with missing fuel and three with surplus.
- ▲ Controls to cistern trucks in distribution plants. Thirty two controls were carried out in La Tablada plant, finding two irregularities.
- ▲ Sanctions application. Fifty nine sanctions during the period January-September where applied by the Control Management, which totalized \$ 1:857.075.
- ▲ Lubricants control. Several samples were extracted in various ANCAP agencies and a complaint was received.
- ▲ Participated in several work meetings: URSEA, compliance with the Regulations of Technical Specifications of Quality of Liquid Fuels- Compliance with the requirements in the presentation of Operative Procedures in Distribution Plants, Fenicia Project, Logistics and Union of Drivers of fuels trucks, modification of the regulation of entrance and sanctions and others which were produced and then approved, operative procedures.





6.3.3 Fiscalía de plantas

Se elaboraron:

- ▲ el procedimiento para las tareas de despacho de combustibles en fiscalías en las diferentes plantas de distribución por medio de vehículos tanque carteros
- ▲ el procedimiento de recepción de pallets para las fiscalías de las plantas de pórtland y controles de salida de planta de camiones cisterna

6.3.4 Gestión de registros

- ▲ Se analizó la propuesta de revisión de la RES GMC 77/94 presentada por Brasil, se realizó un estudio de la normativa técnica referente al ron, se participó en la Comisión Técnica en UNIT por revisión de Norma UNIT 1124:2007 y se realizó una evaluación del producto licor de vino.
- ▲ Registros de empresas, productos y otros registros. Se encuentran al día los registros de fabricantes e importadores de bebidas. Se tramitaron 13 registros de empresas.

- ▲ Se actualizó la información sobre los registros de camiones y controles de bebidas, habiéndose recibido 246 calibres de camiones. Se registró la información correspondiente a 46 expedientes de sanciones de combustibles y 53 a controles de bebidas y alcoholes. Se procesó la información correspondiente a 262 productos.
- ▲ Verificación de las instalaciones y productos. Se visitaron la totalidad de las fábricas de Montevideo y algunas del interior del país.
- ▲ Se controló la cantidad de grappa utilizada en la elaboración del producto Grappamiel, se concurrió a dos fábricas para efectuar un relevamiento de los aditivos utilizados. Se actualizó la información correspondiente a la Grappamiel y a los licores que contienen grappa.
- ▲ Información. Se dispone de 645 memorias descriptivas de un total de 720 productos, que representan un 90%.

- ▲ Integrated the group work to discuss the problematic presented in Maritime Terminal, to improve the work environment and the application of operative procedures in the area.

6.3.2 Alcohols and alcoholic beverage

- ▲ Controls to manufactures, importers, big areas and shops in general which produce and commercialize alcohols and alcoholic distilled beverages were conducted, as well as to whom fraction and retail.
- ▲ 24 procedures were generated, reaching the 442 litres of alcoholic liquid and at \$ 73.026 the total amount of fines.
- ▲ Collaborated with the Judiciary in the extraction of beverage and alcohols samples before its auction and in withdrawing and spill of alcoholic beverage in customs infraction. Also, with the National Customs Directorate in the withdrawal and spill of alcoholic liquid under infraction.

6.3.3 Inspection of plants

They were produced:

- ▲ procedure for duties of fuel dispatch in inspections of the different distribution plants by means of road tank vehicles
- ▲ procedure of pallets reception for inspectors of the portland plants and
- ▲ controls leaving cistern trucks of the plants

6.3.4 Records management

- ▲ The proposal of revision of the RES GMC 77/94 presented in Brazil was analyzed, a study of the technical regulation about rum was conducted, it participated in the Technical Commission in UNIT for

revision of the UNIT standard 1124:2007 and an evaluation of the product wine liquor was made.

- ▲ Registration of companies, products and other records. Records of beverage manufacturers and importers are updated. 13 registrations of companies were tramitted.
- ▲ Information about trucks registration and beverage controls was updated, having received 246 truck calibers. It was recorded the information corresponding to 46 files of fuel sanctions and 53 to controls of beverage and alcohols. It was processed information about 262 products.
- ▲ Verification of installments and products. The total of the factories in Montevideo and some in the rest of the country were visited.
- ▲ The amount of grappa used in the elaboration of Grappamiel was controlled, two factories were visited to carry out a survey of the additives used, it was updated information about Grappamiel and liquors containing grappa.
- ▲ Information. six hundred and forty five descriptive memories were conducted from a total of 720 products, representing a 90%.

Laboratory

- ▲ Accreditation of the laboratory according to UNIT standard-ISO/IEC 17025:2005 was maintained. This implies it continue to operate in a management system that permits to show it technical competence and that it is capable of generating technically valid results.
- ▲ Within the accreditation, it was incorporated the test to determine total aldehydes in alcohol and distilled alcoholic beverage.



Laboratorio

- ▲ Se mantuvo la acreditación del laboratorio según la Norma UNIT-ISO/IEC 17025:2005. Esto implica que el mismo continúa operando en un sistema de gestión que permite demostrar su competencia técnica y que es capaz de generar resultados técnicamente válidos.
- ▲ Se incorporó dentro del alcance de la acreditación el ensayo de determinación de aldehídos totales en alcoholes y bebidas alcohólicas destiladas.
- ▲ Se participó en ensayos interlaboratorios, cumpliendo con un requisito de la Norma UNIT-ISO/IEC 17025:2005, se realizaron tres ensayos de comparación con los laboratorios de ALUR Paysandú y CABA S.A.
- ▲ Se realizaron 541 análisis de productos.

6.3.5 Control de procedimientos y operaciones

Se realizaron controles permanentes a las empresas tercerizadas para constatar el cumplimiento de sus obligaciones para con el Estado y sus trabajadores.

Entre los controles realizados se destacan: la seguridad perimetral de las plantas, la habilitación y registro de choferes, de órdenes de compra de mantenimiento de la red de incendio, el cumplimiento del sistema de expedición de combustibles desde muelle La Teja, el monitoreo de las recomendaciones hechas por la comisión investigadora del incendio en la Torre 103 E y el cumplimiento de las normas relativas a medicamentos controlados.





- ▲ There was participation in inter laboratories tests, in compliance with a requirement of the UNIT standard-ISO/IEC 17025:2005, three tests of comparison with laboratories of ALUR Paysandú and CABA S.A. were carried out.
- ▲ Five hundred and forty one analyses of products were made.

6.3.5 Procedures and operation controls

Permanent controls were made to the outsourced companies to control the compliance with their obligations toward the State and its workers.

Among the controls conducted, they are highlighted: perimeter security of the plants, qualification and drivers register, purchase orders of maintenance in the fire net, compliance with the system of fuels dispatch from La Teja dock, monitoring of the recommendations made by the commission in charge of investigating the fire in the Tower 103 E and the compliance with the regulation related to controlled medicines.

Besides, specific controls not included in the 2010 plan, were made: analysis and diagnostic of the controls of dispatch and racking of products, controls of inputs and outputs of the plant, etc., in plant CARBOCLOR – Argentina, the quantitative analysis of the work orders created in the system SAP (Maintenance Module). It took part in the support commission to evaluate different introduction modalities of a system of integral management of risks, they were studied the maintenance warnings created in SAP, participated in the elaboration of the procedure for the surveillance of the workers health. Inspection procedures were produced to control the supply of fuels to distribution plants.

Statistics related to the Sanctions Regulations were updated, survey of information about existence and eventual hiring of insurance against climate catastrophes, analysis and recommendations about control of requirements for vehicles of portland load, survey of procedures in Maritime Terminal , control of affidavits in the distributor of liquefied petroleum gas Megal S.A., among others.



Además se realizaron controles específicos no incluidos en el plan 2010: el análisis y diagnóstico de los controles de despachos y trasiegos de productos, controles de ingreso y egreso de planta, etc., en la planta de CARBOCLOR – Argentina, el análisis cuantitativo de las órdenes de trabajo creadas en el sistema SAP (Módulo de Mantenimiento). Se participó en la comisión de apoyo para evaluar distintas modalidades de implantación de un sistema de gestión integral de riesgos, se relevaron los avisos de mantenimiento creados en SAP, se participó en la elaboración del procedimiento para la vigilancia de la salud de los trabajadores. Se elaboraron los procedimientos de fiscalía para el control del aprovisionamiento de combustibles a plantas de distribución.

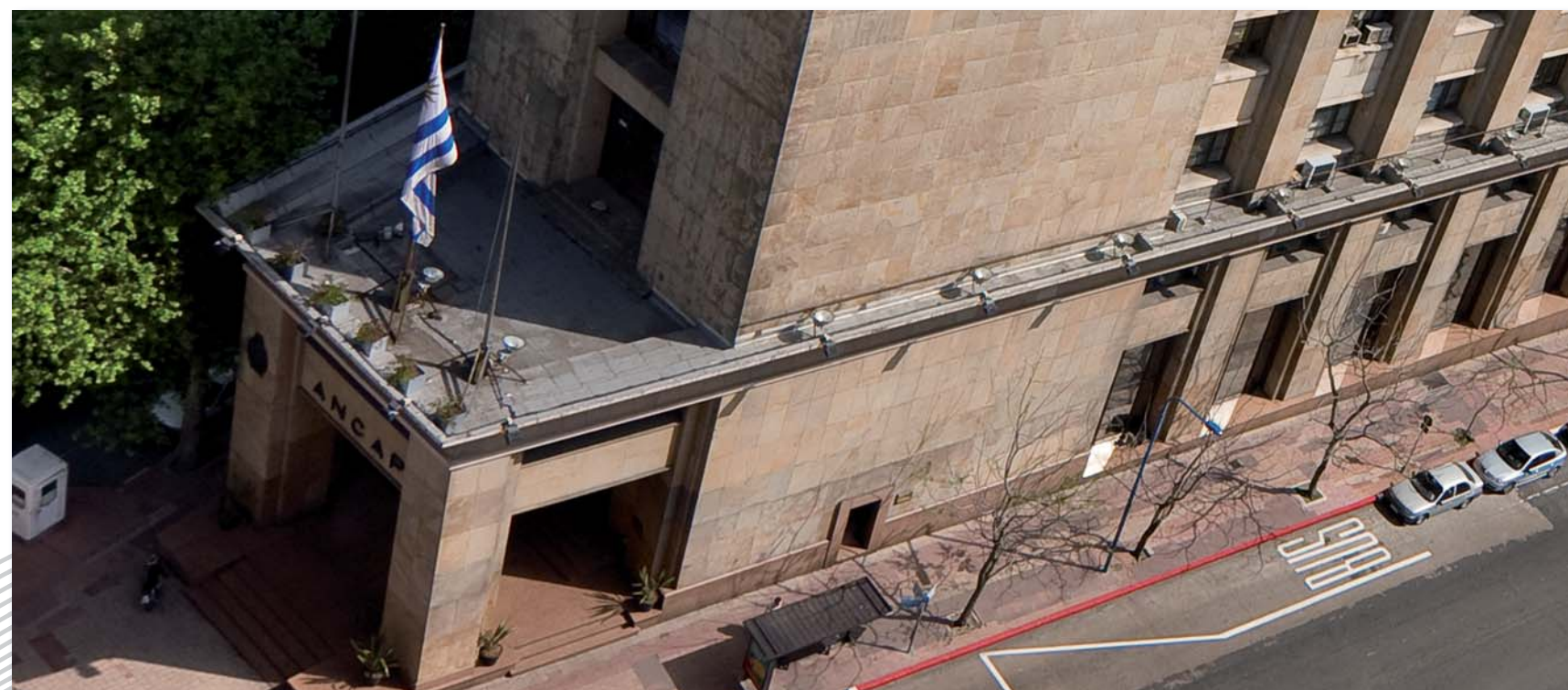
Se actualizaron las estadísticas de sanciones relativas al Reglamento de Sanciones, relevamiento de información sobre existencia y eventual contratación de seguros contra catástrofes climáticas, análisis y recomendaciones sobre el

control de requisitos de vehículos de carga de pórtland, relevamiento de procedimientos en Terminal Marítima, control de las declaraciones juradas de la distribuidora de gas licuado de petróleo Megal S.A., entre otras.

Se brindó capacitación para controladores de contratos del Área Tecnología de la Información y se dispuso de un controlador técnico a dedicación completa (agosto – diciembre) para participar en el grupo de trabajo para los temas relativos a condiciones y medio ambiente de trabajo, seguridad industrial y salud ocupacional.

6.3.6 Gestión de personal

A fin de promover el compromiso del personal y su toma de conciencia para el mejor cumplimiento de las funciones y responsabilidades, se promovió el trabajo en equipo y las comunicaciones en el área.



Contract controllers of the Information Technology Area were trained and a fulltime technical controller (August-December) was made available to participate in the teamwork about topics related to conditions and work environment, industrial safety and occupational health.

6.3.6 Staff management

In order to promote the personnel commitment and to raise awareness for the best compliance with the functions and responsibilities, teamwork and communication in the area was fostered.









7. Auditoría

7.1 Proyectos especiales

7.2 Servicios corporativos

7.3 Auditorías financieras y contables

7.4 Auditorías de gestión y operativas



7. Auditing

7.1 Special projects

7.2 Corporate services

7.3 Financial and accounting auditing

7.4 Management and operative auditing



7. Auditoría

La Auditoría Interna para el año 2010 priorizó como generadores de valor de su función las estrategias definidas por ANCAP, el foco en los procesos, el gobierno corporativo, la gestión de riesgos y el control.

Auditoría ayuda a la organización a cumplir sus objetivos, realizando por una parte actividades de aseguramiento y por otra, de consulta y asesoría, que agregan valor, con el fin de mejorar la efectividad con que se realizan las actividades y tareas, en especial los procesos de gestión de riesgos, control y gobierno. Asimismo ejerce una labor de apoyo para la gestión, por lo cual sus informes no son sólo hechos, sino también interpretaciones sobre lo que esos hechos y hallazgos representan para la organización, los efectos que podrían tener, sus causas y sus posibles soluciones.

La planificación de auditoría se hizo en base a los objetivos estratégicos de la organización, riesgos de procesos críticos, cumplimientos regulatorios y a requerimientos específicos del directorio y la alta dirección. Las actividades de auditoría interna comprenden, en general, el monitoreo de los principales procesos, riesgos y controles de la compañía, revisiones especiales y otras actividades consideradas relevantes como por ejemplo el seguimiento y revisión de contratos.

Asimismo, brindó asesoramiento a los responsables de la gestión en la búsqueda de soluciones a diferentes problemas, con un enfoque preventivo y orientado a agregar valor.

Los cometidos de Auditoría han sido definidos de acuerdo con las últimas actualizaciones del Marco para la práctica profesional de auditoría interna determinado por el IIA.

7. Auditing Area

2010 internal auditing prioritized as value generators of its function, the strategies defined by ANCAP, focusing on the processes, the corporate government, the risk management and the control.

Auditing helps the organization to fulfill its aims, making by one side, assurance activities and by other, consult and advice, which add value in order to improve the efficacy of the activities and tasks carried out, especially the processes of risk management, control and governance. In the same way, it conducts a support labour for the management, reason for what the reports are not only facts but also interpretations about what these facts and findings represent for the company, the effects they may have, their cause and possible solutions.

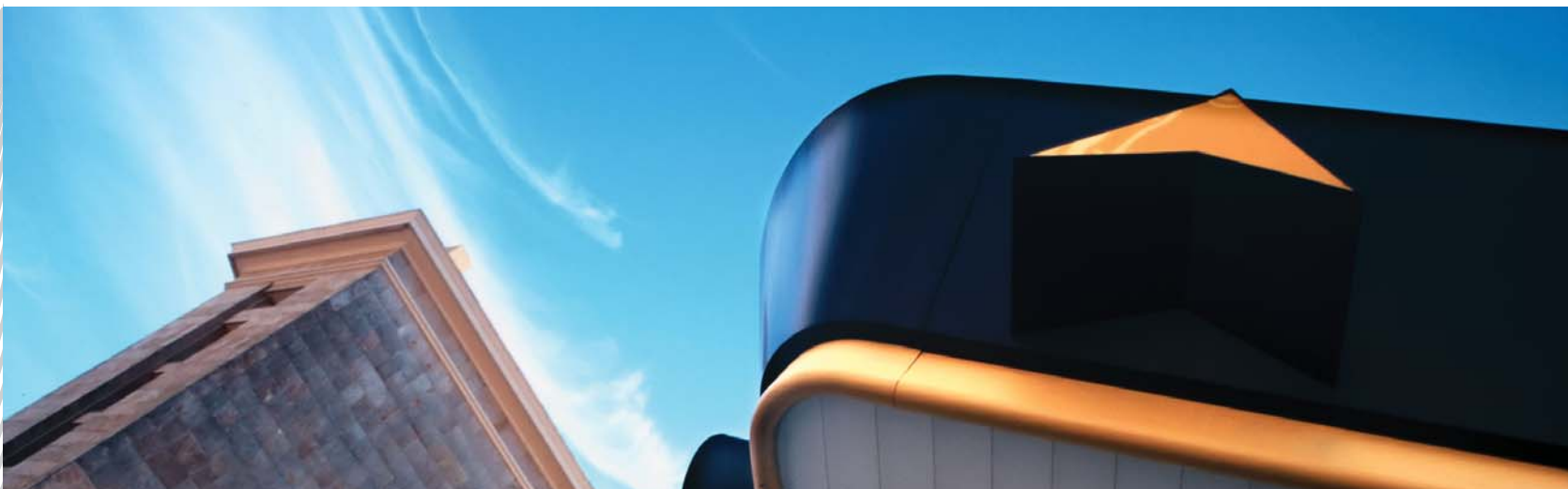
The auditing planning was made based on the strategic aims of the organization, risks of critical processes, regulatory compliance and specific requirements of the board of directors and the senior board. Activities of internal auditing include, in general, monitoring of the main processes, risks and controls of the company, especial revisions and other activities considered of relevance, such as the follow up and revision of contracts.

Likewise, it gave advice to the management responsible in the search of solutions to different problems, with a preventive focus and directed to add value.

The purpose of the Auditing has been defined according to the last updating of the Frame for the professional practice of internal auditing determined by the IIA.

Functions of the Auditing Area include:

- ▲ active participation in different projects of the company, like the training of promoters of industrial safety and occupational health
- ▲ collaboration in the production of the Balance of social responsibility and the writing of of the Principle 10- Anticorruption and Fraud of the Communication of progress to the Global Compact (COP)
- ▲ contribution with the Uruguayan Institute of Internal Auditing through its participation in different activities pointing to the continuous development of the profession



Las funciones de Auditoría comprenden:

- ▲ la participación activa en diferentes proyectos de la empresa, tales como el de formación de promotores de seguridad industrial y salud ocupacional
- ▲ la colaboración en la elaboración del Balance de responsabilidad social y en la redacción del Principio 10 –Anticorrupción y Fraude de la Comunicación de progreso al Pacto Mundial (COP)
- ▲ la contribución con el Instituto Uruguayo de Auditoría Interna a través de su participación en diferentes actividades que apuntan al desarrollo continuo de la profesión
- ▲ la capacitación continua imprescindible para la necesaria actualización permanente del auditor, incluyendo fundamentalmente el desarrollo de metodologías de análisis y gestión de riesgos, a través de la participación en actividades como cursos y eventos nacionales e internacionales

El plan de actividades para el año 2010 priorizó auditorías de aseguramiento y consulta clasificadas como proyectos especiales, servicios corporativos, revisiones financieras contables, de tecnologías de la información y de gestión y operativas.

7.1 Proyectos especiales

- ▲ se analizó el cumplimiento por las empresas contratadas que prestan servicios en plantas de distribución de combustibles del interior
- ▲ se conformó un equipo multidisciplinario para elaborar el Balance de responsabilidad social empresaria para ANCAP
- ▲ se colaboró activamente con la gerencia Económico Financiera en el proyecto de adecuación del activo fijo de la empresa
- ▲ se coordinó y apoyó a la Auditoría Externa y al Tribunal de Cuentas de la República en tareas y pruebas sustantivas requeridas para el análisis de los Estados Contables

- ▲ continuous training essential for the necessary permanent update of the auditor, including principally the development of methodology of analysis and risk management, through participation in activities like courses and events at national and international level

The plan of activities for 2010 gave first place to auditing of assurance and classified consults such as especial projects, corporate services, financial accounting revisions, information technologies, and management and operational.

7.1 Special projects

- ▲ it was analyzed the compliance by the contracted companies giving services in fuel distribution plants in the interior of the country
- ▲ a multidisciplinary team was gathered to elaborate the Balance of corporate social responsibility for ANCAP
- ▲ it collaborated actively with the Economic Financial management in the Project of adaptation of the fixed asset of the company
- ▲ it coordinated and supported External Auditing and Court of Accounts of the Republic in substantive duties and tests required for the analysis of the Accounting Statements

7.2 Corporate Services

Works related to receiverships in the associated societies of ANCAP were conducted, carrying out activities tending to:

- ▲ provide receivership services with high relation quality/cost

- ▲ assign the trustees to the linked companies
- ▲ direct and assist the trustees in linked companies

Under this, and by mandated in the articles 397 to 408 of Law 16.060 and the Resolution s/n of the Internal Auditing of the Nation date on October 13, 2008, the integrants of the attorney commissions or trustees belonging to this Auditing have carried out the following tasks associated to each receivership in particular:

- ▲ participation in board meetings and ordinary and extraordinary assemblies of the corresponding unionized companies
- ▲ evaluation of the accounting statements at the closure of the year and evaluation of the internal control valid for the corresponding period, ending with the production of the respective receivership reports

7.3 Financial and accounting auditing

The following activities were conducted:

- ▲ revision and analysis of accounting items
- ▲ production of archiving by exception
- ▲ evaluation of control of movements and existence of exchange goods through rotary and selective inventories
- ▲ relationship and coordination with External Auditing by means of collaboration
- ▲ participation in the promoters in industrial safety and occupational health training
- ▲ integration of the team work in charge of elaborating the BRSE and the COP



7.2 Servicios corporativos

Se efectuaron trabajos relativos a las sindicaturas en las sociedades vinculadas de ANCAP, llevándose a cabo las actividades tendientes a:

- ▲ proveer servicios de sindicatura con alta relación calidad / costo
- ▲ asignar los síndicos a las empresas vinculadas
- ▲ dirigir y asistir a los síndicos en empresas vinculadas

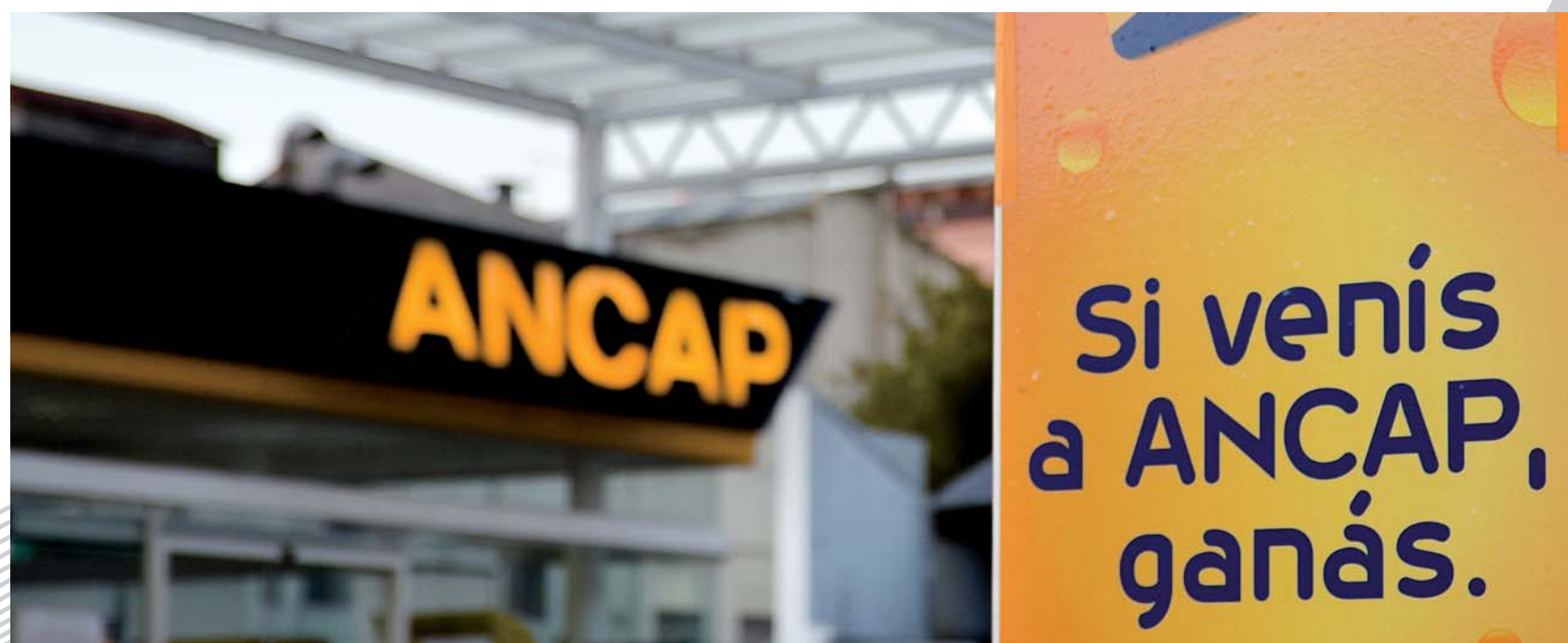
En virtud de ello y de lo dispuesto en los artículos 397 a 408 de la Ley 16.060 y en la Resolución s/n de la Auditoría Interna de la Nación de fecha 13 de octubre de 2008, los integrantes de comisiones fiscales o síndicos que pertenecen a esta Auditoría, han llevado a cabo las siguientes tareas vinculadas a cada sindicatura en particular:

- ▲ participación en reuniones de directorio y asambleas ordinarias y extraordinarias de las respectivas empresas sindicadas
- ▲ evaluación de estados contables al cierre del ejercicio y evaluación de control interno vigente en el período al cual corresponden, culminando con la emisión de los respectivos informes de sindicatura

7.3 Auditorías financieras y contables

Se realizaron las siguientes actividades:

- ▲ revisión y análisis de rubros contables
- ▲ realización de arqueos por excepción
- ▲ evaluación de controles de movimientos y existencias de bienes de cambio a través de inventarios rotativos y selectivos
- ▲ relacionamiento y coordinación con la Auditoría Externa, a través de la colaboración
- ▲ participación en el curso de promotores en seguridad industrial y salud ocupacional
- ▲ integración del equipo de trabajo que elaboró el BRSE y la COP
- ▲ colaboración con el área de Controles en el análisis de documentación comercial y con ARPEL, en la revisión y valoración de una posible contingencia en relación con las retribuciones del personal permanente
- ▲ auditoría de balances de los estados demostrativos de la ejecución presupuestal





- ▲ collaboration with the Controls area in the analysis of commercial documents and with ARPEL, in the revision and validation of a possible contingency in relation to the payments of the permanent staff
- ▲ balance auditing of the demonstrative statements of the budgetary execution
- ▲ auditing about the procedures and criteria applied in the production of the accounting statements of ANCAP
- ▲ auditing of industrial safety and occupational health in Minas portland plant
- ▲ evaluation of the inputs purchase process for the manufacturing of lubricants

Special auditing were conducted requested by the Board of Directors, for example, about the delivery and control of fuel vouchers to official clients and about the compliance of the contract work renting of endorsed between ANCAP and the Ministry of Defense.

7.4 Management and operative auditing

These auditing verify if the operations carried out in the functional areas are conducted efficiently and effectively, if they comply with the regulation and pertinent law and if they are aligned with the objectives and corporate strategies. In this sense, in 2010 the activities made were:

- ▲ analysis of the perimeter security and controls applied to safeguard La Tablada plant
- ▲ study of the productivity in Paysandú portland plant, through indicators associated to clinker production and energy consumption
- ▲ analysis and revision of fuel decreases in different stages of the process
- ▲ evaluation of the management of the materials and spare parts stock in the different branches of ANCAP
- ▲ analysis of the operative of supply and storage of fuels



- ▲ auditoría sobre los procedimientos y criterios aplicados en la elaboración de los estados contables consolidados de ANCAP
- ▲ auditoría de seguridad industrial y salud ocupacional en la planta Pórtland Minas
- ▲ evaluación del proceso de compras de insumos para la elaboración de lubricantes

Se realizaron auditorías especiales a solicitud del Directorio, como por ejemplo sobre la entrega y control de vales de combustibles a clientes oficiales y sobre el cumplimiento del contrato de arrendamiento de obra celebrado entre ANCAP y el Ministerio de Defensa.

7.4 Auditorías de gestión y operativas

Estas auditorías verifican si las operaciones que se llevan a cabo en las áreas funcionales se cumplen en forma eficiente y efectiva, si cumplen con las normas y leyes pertinentes y si están alineadas con los objetivos y las estrategias corporativas. En este sentido, en el 2010 las actividades ejecutadas fueron:

- ▲ análisis del estado de la seguridad perimetral y los controles que se aplican para la salvaguarda de planta La Tablada
- ▲ estudio de la productividad en la planta de Pórtland Paysandú, a través de indicadores vinculados con la producción de clinker y el consumo de energía
- ▲ análisis y revisión de las mermas de combustibles en distintas etapas del proceso
- ▲ evaluación de la gestión de stock de materiales y repuestos en las distintas dependencias de ANCAP
- ▲ análisis de la operativa de abastecimiento y almacenaje de combustibles

- ▲ control de servicios contratados y obras en curso en plantas de ANCAP
- ▲ evaluación de los controles de ingreso y egreso a las distintas plantas de vehículos, materiales, mercancías y personas
- ▲ seguimiento de los aspectos de seguridad y mantenimiento del oleoducto
- ▲ inventarios de activos fijos, productos y materiales en distintas dependencias de ANCAP
- ▲ coordinación y relevamiento en el marco del proyecto de análisis y adecuación del activo fijo de las diferentes dependencias de la administración
- ▲ seguimiento de trabajos relativos a inspecciones sobre el cumplimiento de requisitos con relación a la seguridad contra incendios en planta La Teja, en coordinación con la gerencia de Controles.

Entre las actividades planificadas y desarrolladas relacionadas con Tecnología de la Información durante el año se encuentran:

- ▲ el análisis y confiabilidad de las interfaces entre las diferentes aplicaciones corporativas y SAP
- ▲ el análisis de roles y perfiles de SAP en diferentes áreas de negocios
- ▲ los procedimientos y controles en servicios brindados por el Servicio Médico
- ▲ el análisis de aspectos relativos a la liquidación de haberes
- ▲ la evaluación de información detallada del equipamiento informático en las diferentes áreas, su verificación y recuento físico

- ▲ control of contracted services and works in progress in ANCAP plants
- ▲ evaluation of control of inputs and outputs of vehicles, materials, goods and people
- ▲ follow up of safety aspects and of maintenance of the pipeline
- ▲ inventories of fixed assets, products and materials in the different branches of ANCAP
- ▲ coordination and survey within the frame of the project of analysis and adaptation of fixed asset in the different dependencies of the administration
- ▲ follow up of works related to inspections on the compliance of the requirements about safety against fire in La Teja plant, in coordination with Controls management

Among the activities scheduled and developed in relation to Information Technology along the year, they are:

- ▲ analysis and reliability of the interphases between the diverse corporate applications and SAP

- ▲ analysis of roles and profiles of SAP in different areas of the business
- ▲ procedures and controls in services offered by Medical Services
- ▲ analysis of aspects about liquidation of salaries
- ▲ evaluation of detailed information of informatics equipment in the various areas, its verification and physical counting
- ▲ evaluation of controls and procedures related to the Sisper module of self security, roles, permissions, payments and their record in SAP, analysis of integrity, reliability and information reliability.
- ▲ evaluation of procedures and controls related to maintenance of equipment to keep the conditions needed to function in the computer centre, contributing to the availability and continuity of the informatics services.
- ▲ evaluation of outsourced services to know the degree of satisfaction of users about the help desk service



7. Auditoría

- ▲ la evaluación de controles y procedimientos relacionados con el módulo de Sisper de autoseguro, roles y permisos, pagos y su registración en SAP, análisis de integridad, confidencialidad y confiabilidad de la información.
- ▲ evaluación de los procedimientos y controles relativos al mantenimiento de equipamiento para mantener las condiciones necesarias de funcionamiento de los centros de cómputos, que contribuyen a la disponibilidad y continuidad de los servicios informáticos.
- ▲ la evaluación de servicios tercerizados para conocer el grado de satisfacción de usuarios por el servicio de mesa de ayuda

Entre las auditorías especiales solicitadas se realizaron:

- ▲ el análisis de la confiabilidad, integridad y aspectos de seguridad lógica de la información del laboratorio de refinación, previa a la auditoría de calidad anual que se realiza para acreditar la competencia técnica del mismo por el Organismo Uruguayo de Acreditación

- ▲ las mejoras en el procedimiento de control de servidores y generación de archivos de video de cámaras de vigilancia del edificio de oficinas centrales

Concomitantemente se participó en diferentes comisiones, grupos de trabajo y proyectos entre los que se destacan:

- ▲ el plan de renovación periódica de equipamiento informático
- ▲ el sistema de gestión de la seguridad de la información
- ▲ el sistema de gestión integral de riesgos y el sistema integrado de gestión

Auditoría integrada (Financiera y Contable y Auditoría de Tecnología de la Información) para el análisis y relevamiento de los procedimientos y controles que se efectúan sobre el servicio odontológico que brinda Servicio Médico en el departamento de Paysandú y de las prestaciones de asistencia médica integral contratada por ANCAP para sus funcionarios, ex funcionarios, familiares de funcionarios residentes en plantas y changas de la administración en dicho departamento.



Among the requested special auditing were conducted:

- ▲ analysis of reliance, integrity and aspects of logical security of the information of the refinement laboratory, previously to the annual quality auditing made to accredit the technical competence of it by the Uruguayan Body of Accreditation
- ▲ improvement in the control procedures of servers and generation of files from surveillance video cameras of the head office building

Concomitantly ANCAP took part in different commissions, group works and projects among which are to highlight:

- ▲ plan of periodical renewal of informatics equipment
- ▲ management system of information security
- ▲ system of integral risks management and integrated management

Auditing integrated (Financial and Accounting and Information Technology Auditing) for the analysis and survey of the procedures and controls made on the dental service gave by Medical Service in Paysandú and the services of integral medical assistance hired by ANCAP for its workers, ex workers, family of workers residing in the plants and odd jobs of the administration in such province.







www.ancap.com.uy



Annual Report and Statements 2010





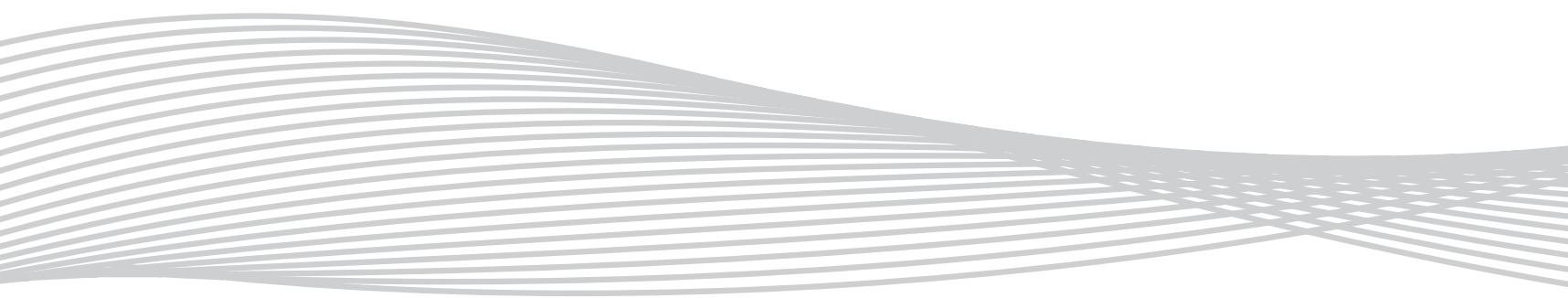
8. Relaciones Institucionales y Comunidad

8.1 Responsabilidad Social

8.2 Comunicaciones Corporativas

- 8.2.1 Actividades y proyectos
- 8.2.2 Medio ambiente
- 8.2.3 Cultura
- 8.2.4 Deporte

8.3 Prensa y Relaciones Públicas





8. Institutional Relations and Community

8.1 Social Responsibility

8.2 Corporate communications

- 8.2.1 Activities and projects
- 8.2.2 Environment
- 8.2.3 Culture
- 8.2.4 Sports

8.3 Press and Public Relations



8. Relaciones Institucionales y Comunidad

8.1 Responsabilidad Social

ANCAP definió su orientación en Responsabilidad Social en forma consciente, desde comienzos del año 2006, aunque ha trabajado en forma socialmente responsable desde sus inicios en 1931. Se puede decir que la propia ley de creación de ANCAP fue una acción de responsabilidad social del Estado uruguayo de aquel entonces.

La transparencia de la gestión es algo que se debe priorizar y se está trabajando con ese compromiso. No solamente los resultados operacionales y económicos son importantes, sino también los resultados medioambientales y sociales. Hoy se publican y cualquier ciudadano tiene acceso a esta información, a través de la web o con las publicaciones de Reportes de Sustentabilidad.

En el ámbito interno se está desarrollando el Programa de Calidad de Vida de los trabajadores, familiares y personal tercerizado, fomentando la integración, el acceso a la cultura y el deporte. Talleres de teatro, grupo de coro, los Trotancap, son ejemplos concretos de la política definida en ANCAP. En el año 2010 se profundizó en la política de equidad de género, trabajando con Equipos Mori de Uruguay a través del apoyo de ARPEL y con el Ministerio de Desarrollo Social a través de INMUJERES.

En el año 2010 y proyectando hacia el 2011 se está construyendo el Código de Ética de los trabajadores, proyecto que se desarrollará con el aporte de la Universidad Católica del Uruguay.

Junto con la Escuela de Negocios Fundación Dom Cabral de Brasil y la Facultad de Economía de la Universidad de la República, se trabajó en la formación de líderes globalmente responsables, programa que tiene el objetivo de proveer a la personas de herramientas que permitan que sus decisiones en la gestión de la empresa tengan incorporadas las perspectivas sociales y ambientales.

8. Institutional relations and community

8.1 Social Responsibility

ANCAP defined its direction about Social Responsibility consciously, from the beginning of 2006, although it has worked socially responsible from its origin in 1931. It can be said the ANCAP creation law in itself was an action of social responsibility from the Uruguayan State then.

The transparency of the management is something to prioritize and it is working on this commitment. Not only the operational and economical results are important, but also the environmental and social results. Today they are published and any citizen is able to have access to this information, through the web or publications about Sustainability Reports.

In the internal scope, the Life Quality Programme for workers, family and outsourced personnel is being developed, enhancing the integration, the access to culture and sports. Theatre workshops,

choir groups, Trotancap, are concrete examples of the policy defined by ANCAP. In 2010, the policy of gender equity, working with Equipos Mori from Uruguay through the support of ARPEL and with the Ministry of Social Development through INMUJERES.

In 2010 and looking forward 2011, the Ethical Code of workers is being developed, Project that will develop with the support of the Catholic University of Uruguay.

Together with the Business School Dom Cabral Found from Brazil, and the Faculty of Economics of the University of the Republic, it worked on the training of leaders globally responsible, programme which has the aim to provide people with the tools that allow their decisions about the company management incorporate the social and environmental perspectives.

Agreements were developed, some of them considered strategic for ANCAP and the State, Ministry of Social Development, Ministry of Tourism and Sports and Programme of Emergency and Housing Impact, JUNTOS. UY, where ANCAP collaborates with its products for the execution of social policies and policies focused on children, youngsters and vulnerable population.



Se desarrollaron convenios, algunos de ellos considerados estratégicos para ANCAP y para el Estado, Ministerio de Desarrollo Social, Ministerio de Turismo y Deportes, Sistema Nacional de Emergencias y Programa de impacto habitacional JUNTOS.UY, donde ANCAP colabora con sus productos para la ejecución de políticas sociales y políticas dirigidas a niños, jóvenes y poblaciones vulnerables.

Con las comunidades próximas a las instalaciones de las plantas, se mantienen vínculos con organizaciones sociales y con gobiernos locales, fomentando el diálogo y promoviendo proyectos para el desarrollo del barrio.

Desde el año 2006 ANCAP está adherida al Pacto Global de Naciones Unidas, siendo la primera empresa uruguaya en adherir y se estará enviando a Nueva York la tercera Comunicación de Progresos sobre los 10 principios del Pacto. Se integra la dirección de la Red Local del Pacto Global creada en el segundo semestre del año 2010.

Se comparte con el Poder Ejecutivo la necesidad de generar un espacio de coordinación y aprendizaje

de la RSE, integrando desde su comienzo el Consejo Nacional de Responsabilidad Social que coordina el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. ANCAP es una de las cinco empresas públicas seleccionadas para integrar el Consejo.

A nivel de ARPEL y de su Comité de RSE, ANCAP trabaja en el grupo que tiene como objetivo diseñar un Sistema Integrado de Gestión en Responsabilidad Social. Este sistema va dirigido a las empresas petroleras socias de ARPEL. Será un modelo sistémico de vanguardia que se implementará a nivel mundial. Este trabajo se desarrolla con el financiamiento de la Agencia Canadiense CIDA y con el apoyo de las consultoras STANTEC de Canadá y Fundación DIZ de Colombia.

Se han dirigido las estrategias de responsabilidad social y ambiental hacia los trabajadores, hacia las comunidades del entorno de las plantas, hacia los clientes/usuarios y hacia la sociedad y el Estado. Los programas se desarrollan en cinco ámbitos: trabajo y empleo, protección del ambiente, marketing responsable, apoyo a la comunidad y valores y principios éticos.



8.2 Corporate Communications

8.2.1 Activities and projects

In the framework of the 2010 Communication Annual Plan the company, in agreement with the Strategic Plan of ANCAP, diverse projects of advertising consideration and institutional presence in different fields were conducted. The commitment of the organization to support sports, socio cultural and environmental enterprises is kept, betting the construction of a "Uruguay making the future Uruguay".

Also, the communication actions detailed below were carried out following the commitment of the organization to be present all over the country, day to day with the Uruguayan people, in their different fields and common and diary places, from the cultural to the environmental, passing by sports and social spaces. Besides, it is one of the main objectives of the institutional communication of ANCAP, the transparency of the information to the Uruguayan citizens, making them actors in the actions and activities of national character.

Betting the positioning and recognition of the company abroad, it worked on the promotion of opportunities of exploration and exploitation in the offshore basins in diverse parts of the world. It is intended to position Uruguay in the oil world map in order to generate interest in a new instance of calling to the ones interested in bidding the areas involved in this process in Uruguay Round II. In this project of exploration for oil and natural gas, Corporate Communications is working in the advice on the actions of communication and organization of the diffusion and tools like the web page and institutional materials for presentation of the different stages and instances of the project.

8.2.2 Environment

The organization maintained the commitment with the environment through its participation and support to activities and congresses about related topics, such as Climate Change which was discussed in the Mayors 'congress.

With the communities established nearby the plants facilities, links are kept with social organizations and local governments, promoting the dialogue and projects for the neighbourhood development.

Since 2006 ANCAP is adhered to the Global Compact of the United Nations, being the first Uruguayan company to do so and the Third Communication of Progress about the 10 principles of the Compact are being sent to New York. ANCAP is part of the board of the Local Net of the Global Compact created in the second term of 2010.

It is shared with the Executive Power the need to generate an instance of coordination and learning of RSE, integrating from the beginning the National Board of Social Responsibility. ANCAP is one of the five state companies selected to integrate the board.

At ARPEL level and its RSE Committee, ANCAP works in the group that has the objective of designing an Integral System of Management in Social Responsibility. This system aimed at the oil companies associated in ARPEL. It will be a vanguard systemic model which will be implemented worldwide. This work is developed with the finance of the Canadian Agency CIDA and with the support of the consultants STANTEC from Canada and DIZ Found from Colombia.

Strategies of social and environmental responsibility were directed toward workers, the community from the plants surroundings, the clients/users and the society and the State. The programmes are developer in five scopes: work, and employment, environment protection, responsible marketing, community support and ethical principles.



8.2 Comunicaciones Corporativas

8.2.1 Actividades y proyectos

En el marco del Plan Comunicacional anual 2010 de la empresa, de acuerdo al Plan Estratégico de ANCAP, se llevaron a cabo distintos proyectos de contraprestación publicitaria y presencia institucional en diferentes ámbitos. Se mantiene el compromiso del organismo de apoyar los emprendimientos deportivos, socioculturales y de medio ambiente -a nivel nacional- apostando a la construcción de un "Uruguay haciendo el futuro Uruguay".

Asimismo, las acciones comunicacionales que se detallan a continuación, fueron llevadas a cabo siguiendo el compromiso del organismo de estar presente en cada rincón del país, a diario con los uruguayos, en sus diferentes ámbitos y lugares comunes y cotidianos, desde lo cultural a lo medioambiental, pasando por el deporte y espacios sociales. Es también uno de los objetivos principales de la comunicación institucional de ANCAP la transparencia de la información a la ciudadanía uruguaya, haciéndolos partícipes de las acciones y actividades de carácter nacional.

Apostando al posicionamiento y reconocimiento de la empresa en el exterior, se trabajó en la promoción de oportunidades de exploración y explotación de las cuencas off shore en distintas partes del mundo. Se pretende posicionar a Uruguay en el mapa petrolero mundial a efectos de generar interés para una nueva instancia de convocatoria a interesados para licitar las áreas involucradas en este proceso de la Ronda Uruguay II. En este proyecto de exploración de petróleo y gas natural, Comunicaciones Corporativas viene trabajando en el asesoramiento en las acciones de comunicación y organización de las instancias de difusión y herramientas como página web y materiales institucionales de presentación de las distintas etapas e instancias del proyecto.



8.2.2 Medio ambiente

El organismo mantuvo su compromiso con el medioambiente a través de su participación y apoyo en actividades y congresos sobre temáticas relacionadas tales como el Cambio Climático, que fue abordado en el Congreso de Intendentes.

A su vez se desarrollaron trascendentales proyectos para la empresa en este ámbito tales como:

- ▲ Jornadas Latinoamericanas de Monoboyas. Evento que apunta a propiciar el intercambio de tecnologías y experiencias que buscan la mejora continua de las actividades logísticas petroleras en costas marítimas, buscando protección de las personas y del medio ambiente a través de la excelencia operacional.
- ▲ Planta desulfurizadora. Se trabajó en la comunicación audiovisual sobre esta inversión logística realizada en refinería La Teja y que permite la quita de un 99,5% de azufre en los combustibles, contrarrestando de esta forma el impacto medioambiental y renovando así el compromiso de ANCAP de cuidar el lugar donde vivimos.



Projects were conducted, transcendental to the company in this scope such as:

- ▲ Latin-American conferences of monobuoys. Event that focus on propitiating the exchange of technologies and experiences looking for the continuous improvement of the logistics oil activities in maritime coasts, searching the protection of people and the environment through the operational excellence.
- ▲ Desulphuration plant. It worked in the audiovisual communication about the logistics investment made in La Teja refinery and which allows the deduction of 99,5% of sulphur from fuels, counteracting thus, the environmental impact and renewing the ANCAP commitment to protect the place where we live.
- ▲ Bios. It continued with the institutional communication and coordination of actions with all the seals to apply and incorporate biofuels in the whole country, in order to spread ANCAP commitment of keeping gather efforts to modify the energy matrix so as to diminish oil dependence. This has as primary objective to care for the well being of people and nature and build for the future.

8.2.3 Culture

By means of the ANCAP-SODRE agreement, the company took part in the reopening of the emblematic Adela Reta National Auditory, that implied the relaunch of the National Ballet with tours for all the country and abroad commanded by the recognized dancer and choreographer Julio Bocca.

Likewise, the agreement ANCAP-ICAU continued being developed, through which the company participates and support audiovisual projects of national character, its production and diffusion in Uruguay and abroad. It is worth mentioning in this case, the making of the Auto cinema project by an itinerant cinematographic show, take the people for free, famous national and international films in an inflatable giant screen in open air places.

These cultural undertaking also meant, the attendance of personnel of the company to the shows, within the frame of Life Quality Plan of ANCAP, which points at bringing closer workers and their families to recreational spaces and enjoyment of socio cultural activities during their free time.



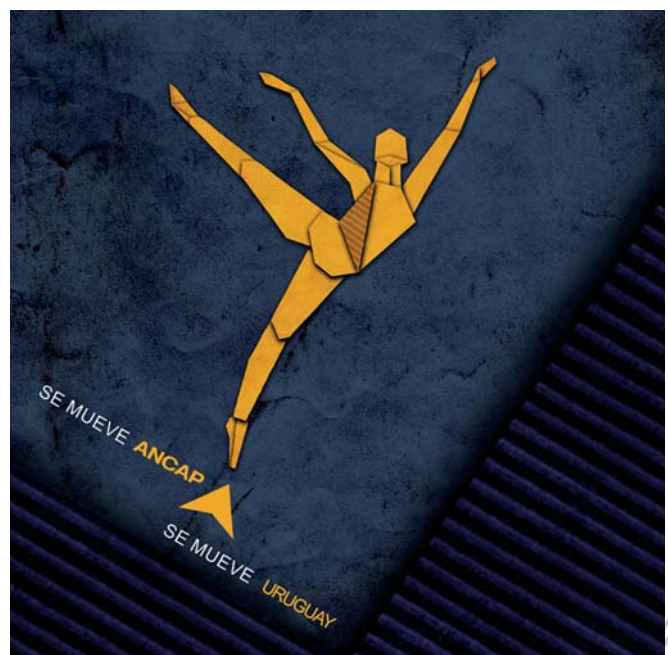


- ▲ Bios. Se continuó con la comunicación institucional y coordinación de acciones con todos los sellos de las estaciones de servicio para la aplicación e incorporación de los biocombustibles en todo el país, a efectos de difundir el compromiso de ANCAP de continuar aunando esfuerzos para modificar la matriz energética en pos de disminuir la dependencia del petróleo. Esto tiene como objetivo fundamental cuidar el bienestar de las personas y de la naturaleza y construir para el futuro.

8.2.3 Cultura

A través del convenio ANCAP-SODRE, el organismo participó de la reapertura del emblemático Auditorio Nacional Adela Reta, que implicó el relanzamiento del Ballet Nacional con giras en todo el país y en el exterior a cargo del reconocido bailarín y coreógrafo Julio Bocca.

Asimismo, se continuó desarrollando el convenio ANCAP-ICAU, a través del cual la empresa participa y apoya proyectos audiovisuales de carácter nacional, su producción y difusión en Uruguay y en el exterior. Es de destacar en este caso, la realización del proyecto Autocine mediante el cual, a través de una muestra cinematográfica itinerante, se acerca de forma gratuita a toda la población, reconocidos films nacionales y de actualidad, en una modalidad de pantalla gigante inflable y en espacios al aire libre.



Estos emprendimientos culturales implicaron también la concurrencia de personal de la empresa a los espectáculos, en el marco del Plan de Calidad de Vida de ANCAP, que apunta a acercar al trabajador y sus familias hacia ámbitos de recreación y disfrute de actividades socioculturales durante el tiempo libre.

8.2.4 Sports

In the sports field and as it is institutionally traditional, ANCAP maintained the presence in events and car races at domestic level, including in 2010 the participation of the company in enterprises of the Kart track of San José and Soriano, which are currently making improvements and optimizing the competition tracks, together with the governance in those provinces.

In this sense, ANCAP is setting agreements of advertising counterpart with the mentioned kart entities, benefiting the increasing practice of this sport nationally as well as to be present in seasons of sport tournaments in those regions of the country.

All these undertakings and projects in the different fields are carried out within the framework of the commitment of the company with the future of the country and about this objective, institutional communication of ANCAP works in the development of the concept of being Uruguayan people committed to the future in a country that moves forward. It is Uruguay, making the future Uruguay.

www.ancap.com.uy

8.3 Press and Public Relations

To recreate ANCAP image in the Uruguayan collective, positioning it as a fundamental actor and of vanguard of the productive processes of the country, implies a direct and fluid relation with the press.

In this frame, the area directed all its efforts toward the repositioning.

It worked in pro of generating links with the local and national media which are called to different activities organized by ANCAP.

It was incorporated the production of a press release containing a brief description of the activity or piece of news, which is sent together with the photographic record to the media attending the event or not, in order to assure the as larger diffusion as possible and increase ANCAP presence at a national level.

It was hired a company to give support the Press management. This way, it is available the permanent assessment of professional journalists who elaborate the monthly information qualitatively and quantitatively about articles of interest for ANCAP in the media and support the creation of contents and production of news.



8.2.4 Deporte

En el ámbito deportivo y como es tradicional institucionalmente, ANCAP continuó teniendo presencia en los eventos y carreras de automovilismo a nivel nacional, incorporándose en 2010 la participación de la empresa en los emprendimientos del Kartódromo de San José y de Soriano, que se encuentran refaccionando y optimizando las instalaciones de las pistas de competencias, en acciones conjuntas con las intendencias de dichos departamentos.

En este sentido, ANCAP está estableciendo convenios de contraprestación publicitaria con estas entidades de karts, en beneficio de la creciente práctica de este deporte a nivel nacional y a los efectos de estar presente en las temporadas de torneos deportivos en estas zonas del país.

Todos los emprendimientos y proyectos mencionados en los distintos ámbitos se llevan a cabo en el marco del compromiso de la empresa con el futuro del país y en alusión a este objetivo, la comunicación institucional de ANCAP trabaja en el desarrollo del concepto de ser uruguayos comprometidos con el futuro de un país que avanza. Es Uruguay, haciendo el futuro Uruguay.

8.3 Prensa y Relaciones Públicas

Recrear la imagen de ANCAP en el colectivo uruguayo, colocándola como actor fundamental y de vanguardia de los procesos productivos del país, implica una relación directa y fluida con la prensa.

En ese marco el área orientó todos sus esfuerzos hacia su reposicionamiento.

Se trabajó en pro de generar vínculos con los medios locales y nacionales que son convocados a las diferentes actividades organizadas por ANCAP.

Se incorporó la elaboración de una gacetilla conteniendo una breve descripción de la actividad o noticia, la cual se envía con el registro fotográfico tanto a los medios que se hacen presente como a los que no, de forma tal de asegurar la mayor difusión posible e incrementar la presencia de ANCAP a nivel nacional.

Se contrató una empresa que brinda un servicio de apoyo a la gestión de prensa. Se cuenta así con asesoramiento permanente de periodistas profesionales que elaboran información mensual cuantitativa y cualitativa sobre notas de interés de ANCAP en los distintos medios y apoyan en la creación de contenidos y generación de noticias.





www.ancap.com.uy

Another initiative was the organization of an instance of training in media, which counted with the attendance of the management team aiming to give more tools in topics like voice for the processes of contingency and internal canalization of journalistic information.

Within the internal organization, the press bulletin kept improving, it was universalized its digitalization and sending. This is sent diary to an important group of employees to whom results of vital importance because of the nature of their duties. From this year on, the bulletin is sent immediately to any part of the country.

It was created a section in the portal where previous editions can be consulted.

Another important initiative is which refers to publications in the press, due to all the compulsory publications made by the company are conducted through this area, unifying criteria and administering the costs directly.

To make this task easier, it was elaborated a procedure for publications in the press media, with criteria oriented to the transparency and efficiency.

The area of Public Relations, focused on the professionalization of the process to have clear criteria and oriented to the transparency of the procedures.

Regulation was produced for the purchase of tickets to abroad by the company employees.

ANCAP took part in activities of ceremonial and protocol at a national and international level to get more tools at the moment of facing the organization of the different events.

In this sense it is to mention the job made together with the National Army for the launch of the barge Garzas Viajeras, as well as the inauguration in ALUR of the connection of the new generator to the net of electric distribution of UTE.

In the Inheritance Day the Public Relations team organized the reception of more than eight hundred people at the head offices of ANCAP.

Internal Communications

One of the aims of the communication plan is to align the internal communication to the company strategy.

167



Otra iniciativa fue la organización de un entrenamiento en medios del que participó el equipo gerencial con el objetivo de brindar más herramientas en temas de vocería para los procesos de contingencia y canalización interna de información de carácter periodístico.

En la organización interna, se continuó mejorando el boletín de prensa, se universalizó su digitalización y el envío del mismo. Éste se remite diariamente a un importante grupo de funcionarios a los que por las tareas que desempeñan les resulta un insumo de gran importancia. Desde este año el boletín es enviado al instante a cualquier punto del país.

Se creó un espacio en el portal donde se pueden consultar los números anteriores.

Otra importante iniciativa es la referente a las publicaciones en la prensa escrita, ya que todas las publicaciones obligatorias que realiza la empresa se hacen a través de esta área, unificando los criterios y administrando los costos directamente.

Para facilitar esta tarea, se elaboró un procedimiento para las publicaciones en los medios de prensa escrita, con criterios orientados a la transparencia y eficiencia.

Por su parte, el área de Relaciones Públicas se abocó a la profesionalización de los procesos con el fin de contar con criterios claros y orientados a la transparencia de procedimientos.

Se confeccionó un reglamento para la compra de pasajes al exterior de los funcionarios de la empresa.

Se participó en actividades a nivel nacional e internacional de ceremonial y protocolo de forma de tener más herramientas al momento de afrontar la organización de los diferentes eventos.

nuevo generador a la red de distribución eléctrica de UTE.

En el Día del Patrimonio el equipo de Relaciones Públicas organizó la recepción de más de ochocientas personas en las oficinas centrales de ANCAP.

Comunicaciones Internas

Uno de los objetivos planteados en el plan comunicacional es alinear la comunicación interna a la estrategia de la empresa. En ese marco Comunicaciones Internas llevo a cabo distintas iniciativas.

El foco estuvo puesto en el desarrollo de las herramientas internas de comunicación, tanto en formato electrónico, como en lo relativo a material impreso. A continuación se señalan algunas acciones:

La marquesina del portal y los comunicados internos fueron las principales herramientas para acercarle a todos los ancapeanos día a día información acerca de los emprendimientos que está llevando adelante la empresa tanto a nivel interno como externo.

Asimismo, a través del portal se realizan encuestas mensuales para conocer la opinión del personal sobre temas internos y externos a la organización en las cuales participaron hasta 650 personas por mes. Por su parte los comunicados internos resultaron imprescindibles para dar difusión a los distintos eventos culturales. En el marco del programa Calidad de vida y de auspicios de ANCAP, se sortearon más de 1.100 entradas entre los funcionarios y el personal tercerizado para actividades de carnaval, ballet y teatro entre otras.

Se imprimieron tres números del Correo Ancapeano, continuando con la difusión de los proyectos de ANCAP al personal y a los jubilados, mediante la entrega de la revista a sus casas, lo cual permite que la información se pueda compartir con toda la familia.

En este sentido cabe destacar el trabajo realizado junto a la Armada Nacional con motivo de la botadura de la barcaza Garzas viajeras, así como la inauguración en ALUR de la conexión del

Within this frame, Internal Communications carries out diverse initiatives.

The focus was on the development of internal tools of communication, in electronic format as well as in printed material. Below, some actions are marked:

The billboard of the Intranet and the internal notices were the main tools to take closer to the ancapeans diary information about actions carried out by the company at an internal and external level.

Likewise, through the Intranet were conducted monthly surveys to know the personnel's opinion about internal and external topics, 650 people per month participated on the surveys.

Besides, the internal notices resulted indispensable to spread the different cultural events. In the frame of the Life Quality programme and sponsorship of ANCAP, more than 1100 tickets for carnival, ballet, and theatre shows, among others, were raffled.

Three editions of the Ancapean Mail were printed, continuing with the diffusion of the ANCAP projects to the staff and retired personnel, through the delivery of the magazine in their homes, which permitted the information to be shared with all the family.

Furthermore, in October was incorporated a valuable communication tool, the bulletin In Contact. It consists of a monthly publication of internal distribution in the workplaces and its uploading to the web to be read in order to deliver the more recent news about what is happening in the company.

In May 2010 it started the communication tool Office Communicator with the objective of getting closer those work partners who are physically distant but share certain duties, making possible the work at distance of project teams and work in virtual campus of video conference.

This tool contributes complementary ways of communication such as messaging, video conferences and the possibility to share and work in presentations.



Además en octubre se incorporó una valiosa herramienta de comunicación, el boletín En Contacto. El mismo consiste en una publicación mensual de distribución interna en los lugares de trabajo y su puesta en el portal para la lectura, con el fin de hacer llegar las novedades más recientes de lo que está ocurriendo en la empresa.

En el mes de mayo de 2010 se puso en marcha la herramienta de comunicación Office Communicator con el objetivo de acercar a aquellos compañeros que están físicamente distantes pero que comparten tareas laborales, logrando el trabajo a distancia de equipos de proyecto y trabajo en las salas virtuales de video conferencia.

Esta herramienta aporta formas de comunicación complementarias como ser mensajería instantánea, video conferencias y la posibilidad de compartir y trabajar en presentaciones.

Rápidamente se visualizó que además de permitir reunir equipos de trabajo resulta una valiosa herramienta para la capacitación a distancia.

Hoy la utilizan distintas áreas y plantas de todo el país ya sea para compartir información, realizar conferencias o mantener reuniones de trabajo.

Reafirmando la idea de ser una empresa donde la comunicación la ejercen todos y se prioriza el

contacto directo en la comunicación interna, en oportunidad de celebraciones de fin de año, el directorio se hizo presente en cada planta del país para compartir el balance anual con todo el personal y hacerle llegar a todos los ancapeanos el saludo de fin de año.

Tradicionalmente, estas celebraciones solo contaban con presencia de los directores en la planta de La Teja y oficinas centrales. Sin embargo este año se realizaron recorridas por todas las plantas, haciendo posible el diálogo con los directores que recorrieron todo el país.

Se organizó un curso de comunicación interna y externa en el que participaron 25 personas, fundamentalmente personal superior y del área de comunicaciones.

El área de Comunicaciones Internas tiene a su cargo la gestión de las salas de reuniones del noveno piso de las oficinas centrales, lo que implicó en el año 2010 la realización de un promedio de 40 actividades mensuales (unas 25 personas por actividad). Esta área tiene la responsabilidad de asegurar las condiciones para que las distintas actividades, que van desde capacitaciones internas hasta conferencias de prensa a nivel nacional, se desarrollen en forma adecuada.



It was rapidly visualized that, besides it allows gathering work teams, it is a valuable tool of distance training.

Today they are used by different areas and plants in the whole country, to share information, make conferences or keep work meetings.

Reassuring the idea of being a company where the communication is conducted by everybody and it is prioritized the direct contact in the internal communication, with opportunity of the end of year celebrations, the board of directors was present in each plant of the country to share the annual balance with all the staff and take all of the ancapean the end of year greeting.

Traditionally, these celebrations only counted with the presence of the directors in La Teja plant and central offices. However, this year were made tours for all the plants making possible the dialogue with the directors who toured the country.

A course of internal and external communication was organized having the attendance of 25 people, fundamentally senior personnel and from the communication area.

The Internal communication area is in charge of the management of the meeting rooms placed in the ninth floor of the head office, which meant in 2010 the conduction of an average of 40 activities per month (25 people per activity). This area has the responsibility to assure the conditions for the different activities, from internal training to press conferences at national level, develop adequately.









9. Estados Contables

9.1 Resumen de estados contables consolidados de ANCAP y sus subsidiarias

9.2 Estados contables



9. Accounting Statements

9.1 Summary of consolidated accounting statements of ANCAP and subsidiaries

9.2 Accounting Statements



9. Estados Contables

9.1 Resumen de estados contables consolidados de ANCAP y sus subsidiarias

El activo total de ANCAP al 31 de diciembre del 2010, asciende a \$44.146:246.295, siendo \$26.990.377 inferior al del cierre del año anterior.

Del total del activo, aproximadamente el 50% corresponde a activo corriente e igual proporción a no corriente.

Respecto al cierre del ejercicio anterior, el activo no corriente tuvo un incremento de \$1.191:075.400, al tiempo que el activo corriente sufrió una disminución de \$ 1.218:065.777.

176 Las principales variaciones operadas en el activo corriente se produjeron en los capítulos de Inversiones Temporarias y Créditos por Ventas.

El capítulo Inversiones Temporarias tuvo una disminución de \$ 2.140:650.676 explicada por la disminución de las colocaciones a plazo, al tiempo que los Créditos por Ventas incrementaron su saldo en \$ 1.024:827.987, por facturación de los últimos días del año a UTE por combustible para generación, así como facturación de ventas de exportación.

El aumento en el activo no corriente se produce fundamentalmente por el avance en las obras que ANCAP se encuentra realizando, tanto en el segmento de negocio combustible como en el de pórtland.

En el primero se destaca el proyecto de gasoil y gasolina de bajo azufre cuyas obras comenzaron en enero de 2009, el cual permitirá a ANCAP viabilizar la futura actividad de refinación, actualizando las unidades de producción ante ajustes de especificaciones.

Este proyecto contribuye a alinear la capacidad de refinación con la calidad de combustibles que demanda el mercado y en particular en relación con la evolución de motores que requieren combustibles de especificaciones más exigentes.

9. Accounting Statements

9.1 Summary of accounting statements consolidated of ANCAP and its subsidiaries

The total asset of ANCAP at December, 31st. is of uruguayan \$44.146:246.295, being uruguayan \$ 26:990.377 lower than at the closing of the previous year.

From the total asset, approximately 50% corresponds to current asset equal in proportion to non-current asset.

Respect the closing of the last year, the non-current asset suffered an increase of uruguayan \$1.191:075.400, while the current asset had a decrease of uruguayan \$1.218:065.777.

The main variations operated in the current asset occurred in the Temporary Investments and Receivables by Sales chapters.

The chapter Temporary Investments had a decrease of uruguayan \$ 2.140:650.676 explained

by the decrease in the time deposits, whereas the Receivables by Sales raised its balance in uruguayan \$ 1.024:827.987, by UTE sales of fuel for generation in the last days of the year, as for billing of export sales.

The increase of the non-current asset is produced fundamentally by the advance in works ANCAP is carrying out, in the fuel business segment like in the portland business.

In the first, it is highlighted the project of gasoil and gasoline of low content of sulphur, whose works started in January 2009 and will allow ANCAP make viable the future refinement activity, updating the production units in case of adjustment of specifications.

This project contributes to align the refinement capacity to the quality of fuels that the market demands, in particular in relation to the evolution of engines which require fuels of more demanding specifications.

Besides, it is to mention the important environmental dimension of the project through which it is made an important addition to the global reduction of emissions.



Asimismo cabe destacar la importante dimensión ambiental del proyecto a través del cual se realiza un muy importante aporte a la reducción global de emisiones.

Las obras en curso vinculadas al negocio pórtland apuntan a la reconversión profunda de sus plantas. Este proyecto impactará en la reducción de costos operativos por utilización de combustibles sólidos (carbón mineral, coque de petróleo) de menor precio, así como en la mejora de la eficiencia de las plantas.

Por otra parte este proyecto contribuye al aumento de la capacidad, orientados a satisfacer el crecimiento actual y futuro del mercado local y del exterior.

No obstante lo anterior, corresponde señalar la disminución producida en el capítulo Otros créditos de largo plazo por \$ 1.570:672.771. Esta disminución obedece a la cancelación de parte del crédito a UTE por los vales firmados por esta empresa como contrapartida al financiamiento asumido por ANCAP con un grupo de bancos.

El pasivo total de ANCAP asciende a \$21.334:104.315 siendo \$ 1.449:365.672 inferior al saldo al cierre del ejercicio anterior. Esta disminución representa una variación de -6,36%.

El pasivo de corto plazo disminuyó \$1.738:020.961, mientras que el pasivo de largo plazo se incrementó en solo \$ 288:655.289.

Las deudas financieras disminuyeron en \$2.018:860.322, correspondiendo esta disminución mayoritariamente a la cancelación de pasivos que ANCAP acordó sobre fines del año 2009 con un grupo de bancos para la cancelación de la deuda comercial de UTE. El saldo al 31 de diciembre de 2010 del pasivo financiero que corresponde a estos préstamos asciende a \$ 1.264:811.833 y será cancelado en su totalidad en el mes de noviembre de 2011.

La deuda comercial presenta un saldo de \$7.023.281.711 con vencimiento en el próximo

año, mientras que la porción a largo plazo tiene un saldo de \$ 9.649.606.289. La deuda comercial de largo plazo corresponde a los montos financiados en el marco del acuerdo para la financiación de compras de crudo a PDVSA dentro del contrato Marco de Compra – Venta de Crudo y/o Productos con Petróleos de Venezuela S.A. del 29 de julio de 2005. Durante el año 2010 se financiaron ocho embarques de petróleo crudo bajo este acuerdo.

En cumplimiento de lo preceptuado por la ordenanza N° 81 del Tribunal de Cuentas se informa que las reservas que se exponen en el patrimonio y se detallan en el Estado de Evolución del Patrimonio se mantienen a su valor nominal.

Las mismas corresponden a los siguientes conceptos:

La reserva por reinversión corresponde a la reserva por exoneración para inversión del art. 447 de la Ley N° 15.903 y asciende al 31 de diciembre de 2010 y al 31 de diciembre de 2009 a \$ 1.112:154.334. Durante el ejercicio 2010 no se constituyeron reservas por este concepto por no contar con utilidad fiscal en el ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2009.

Durante el ejercicio 2010 no se realizaron versiones a Rentas Generales.

El resultado obtenido por el grupo ANCAP en el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2010 fue una ganancia de \$ 1.450:511.358. La misma se compone por una ganancia de \$ 1.459:511.358 correspondiente a ANCAP y una pérdida de \$9:025.813 a cargo del interés minoritario.

La facturación total ascendió a \$ 60.398:391.188, siendo en términos corrientes \$3.147.997.360 superior a la del año anterior.

Del total de la facturación, el 78% corresponde a ventas al mercado interno mientras que el 11% son ventas bunker, el 6% ventas de exportación y el 5% restante corresponde a facturación a UTE para generación.

Works in progress associated to portland business focus on the profound reconversion of its plants. This project will have impact in the operative costs by usage of solid fuels (mineral coal, oil coke) of lower cost, as well as in the improvement of the plants efficacy.

Otherwise, this project contributes to the capacity increase, directed to satisfy the current and future growth of the domestic and abroad market.

Notwithstanding the above, it is to highlight the decrease produced in the Other Receivables of long term chapter by uruguayan \$ 1.570:672.771. This obeys to the cancellation of part of the credit to UTE for the vouchers signed by this company as counterpart to the finance assumed by ANCAP with a group of banks.

The total liabilities of ANCAP ascend to uruguayan \$21.334:104.315 being uruguayan \$ 1.449:365.672 lower than the balance at the closure of the previous year. This decrease represents a variation of -6,36%.

The liabilities of short term diminished \$1.738:020.961, while the ones of long term incremented only uruguayan \$ 288:655.289.

The financial debts decreased in uruguayan \$ 2.018:860.322, corresponding mainly to the closure of liabilities that ANCAP agreed over the end of 2009 with a group of banks to cancel

de commercial debt of UTE. The balance of financial liabilities at December 31st, 2010, which corresponds to these loans, is of uruguayan \$ 1.264:811.833 and will be cancelled totally in November 2011.

The commercial debt presents a balance of uruguayan \$7.023:281.711 with maturity next year, whereas the portion at long term has a balance of uruguayan \$9.649:606.289. The commercial debt of long term corresponds to the amounts financed within the frame of the agreement to finance oil purchases to PDVSA within the Frame contract of Purchase – Sales of Crude and/or Products with Oils from Venezuela S.A. from July 29th, 2005. During 2010 they were financed eight shipments of crude oil under this agreement.

In compliance with mandated by regulation N° 81 of the Court of Accounts, in the Statement of Net worth Evolution, they are maintained at their nominal value.

They correspond to the following items:

Prevision by reinvestment corresponds to the reserve by exoneration for investment of the art. 447 of Law N° 15.903 and reaches, at December 31st, 2010 and at December 31st, 2009 uruguayan \$1.112:154.334. During 2010 previsions were not constituted by this concept because of the absence of taxable income in the year closed at December 31st, 2009.



La facturación al mercado interno creció 6% respecto al año anterior, impulsada por el mayor volumen vendido de gasolinas (6%) y gasoil (3%).

La facturación al mercado bunker descendió 4,6% respecto al año anterior, al tiempo que la correspondiente a ventas de exportación aumentó 8,2%.

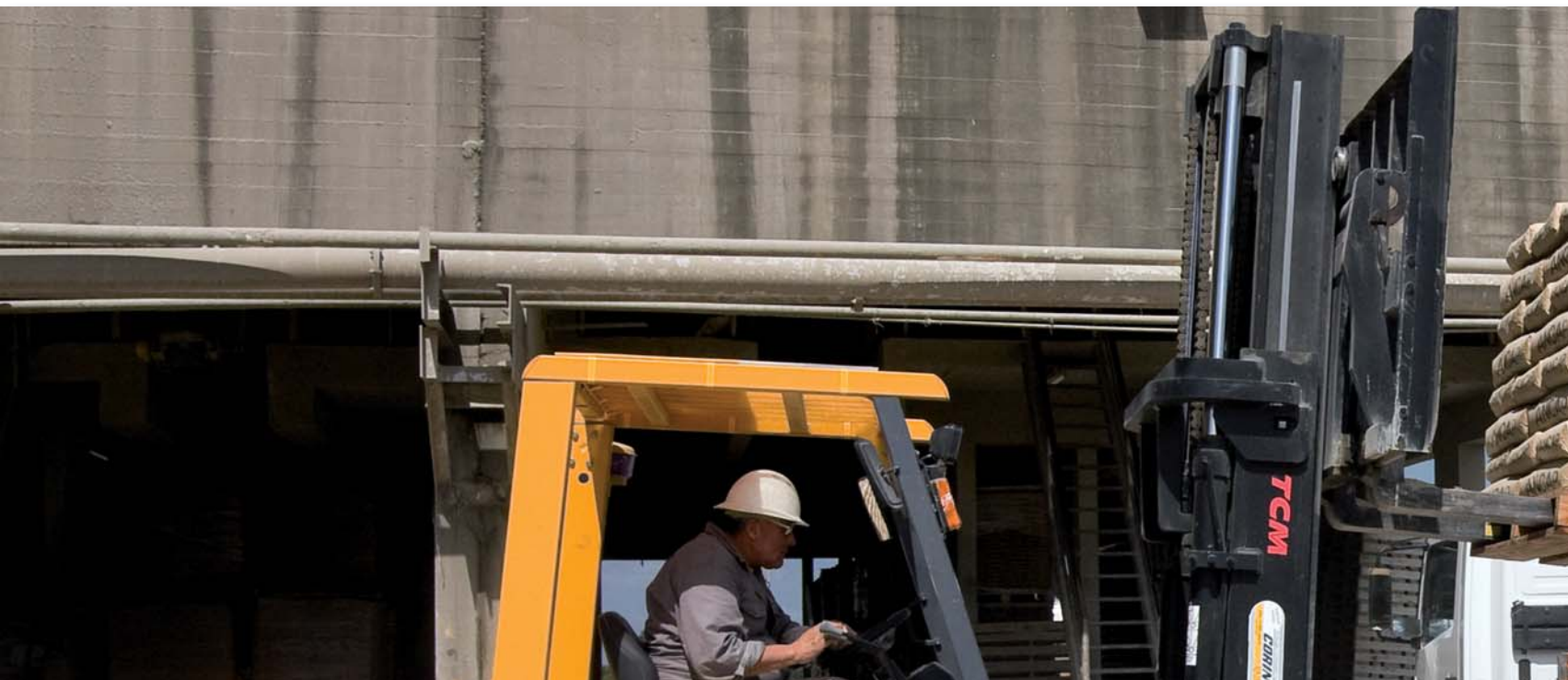
El mercado que disminuyó más el nivel de facturación respecto al año anterior es el mercado UTE generación. La disminución fue de 66%, producto de la mejora en los caudales utilizados para generación térmica.

En relación al resultado operativo, en el cual es determinante el segmento del negocio de combustible, corresponde mencionar que fue significativamente positivo hasta el mes de julio y luego tuvo un importante deterioro llegando a valores negativos a partir del mes de noviembre de 2010. Este deterioro se produce por el incremento del precio del petróleo crudo que no fue trasladado a los precios al público del mercado interno. Este

importante esfuerzo que realizó la empresa para no trasladar a los consumidores del mercado interno los mayores costos del petróleo crudo impactó fuertemente deteriorando el margen operativo.

En relación al resultado operativo cabe mencionar que tuvo sobre el cierre de los estados contables una importante recuperación por el efecto del decreto del Poder Ejecutivo N° 393 del 29/3/2011. Este otorgó a ANCAP un crédito por el Impuesto al Valor Agregado incluido en las compras de bienes y servicios correspondientes a la inversión en la planta hidrosulfurizadora, principal inversión que la empresa se encuentra desarrollando desde el año 2009.

Por último el EBITDA de ANCAP ascendió a \$ 3.772.931.117 al tiempo que el patrimonio de la compañía continúa incrementándose, contribuyendo a financiar de esta forma las importantes inversiones que ANCAP ha definido en el marco de su plan estratégico.



During the year 2010, versions were not conducted to General Rents.

The result obtained by ANCAP group in the year ended at December 31st, 2010 was a gain of uruguayan \$ 1.450:511.358. This is composed by a gain of uruguayan \$1.459:511.358 corresponding to ANCAP and a loss of uruguayan \$ 9:025.813 in charge of the monetary interest.

The total billing reached uruguayan \$ 60.398:391.188, being in normal terms, uruguayan \$ 3.147.997.360 superior than the previous year.

From the total billing, 78% addresses to sales in the domestic market whereas 11% are bunker sales, 6% exports sales and the 5% remaining addresses to billing to UTE for generation.

Billing to the domestic market grew 6% regarding last year, impulsed by the major volume of gasoline (6%) and gasoil (3%) sold.

Billing to the bunker market descended 4,6% respect to last year, as the correspondent to export sales increased 8,2%. The market in which billing level decreased more respect to the previous year, is the generation market UTE. The decrease was of 66%, as a result of the improvement in the flow used for thermal generation.

Regarding the operative result, in which the segment of fuel business is determinant, it corresponds to mention that it was significantly positive until July and then, suffered an important deterioration reaching negative values from November 2010 on. This deterioration is produced by the increase of the crude oil price which was not transferred to the prices to the domestic market. This important effort made by the company in order not to transfer the consumers in the domestic market the major costs of crude oil, had a strong impact deteriorating the operative margin.

In relation to the operative result, it is worth mentioning that it has on the closure of the accounting statements an important recovery due to the decree N° 393 del 29/3/2011 of the Executive Power. This granted ANCAP a credit for the Added Value Tax included in the purchase of goods and a service corresponding to the investment in the hydrodesulphurizer, principal investment the company is developing since 2009.

To round up, the EBITDA of ANCAP ascended at uruguayan \$ 3.772:931.117 while the net worth of the company continues increasing, contributing to finance the important investments that ANCAP has defined within the frame of its strategic plan.



9.2 Estados contables

Estado de situación patrimonial consolidado al 31 de diciembre de 2010 (En pesos uruguayos) (*)			
ACTIVO	Dic-10	Dic-09	ASSETS
Activo corriente			Current Assets
Disponibilidades	978,693,572	1,291,482,127	Available assets
Inversiones temporarias	3,057,081,230	5,197,731,906	Temporary investments
Créditos por ventas	3,757,965,080	2,733,137,093	Sales receivables
Otros créditos	2,329,347,260	2,830,795,392	Other receivables
Bienes de cambio	12,484,646,415	11,772,652,669	Exchange assets
Total activo corriente	22,607,733,557	23,825,799,187	Total Current Assets
Activo no corriente			Non Current Assets
Bienes de uso (Anexo)	19,279,558,402	16,542,894,961	Durables
Intangibles (Anexo)	812,987,499	832,518,189	
Inversiones	741,365,342	584,909,740	Investments
Otros créditos	309,487,461	1,880,160,232	Other receivables
Créditos por ventas	155,268,013	198,149,763	Sales receivables
Activos no corrientes mantenidos para la venta	90,876,690	212,595,654	Non Current assets maintained for sales
Bienes de cambio	83,575,139	77,447,506	Exchange assets
Activos biológicos	46,679,311	-	Biological assets
Activo por impuesto diferido	12,994,610	13,041,169	Assets due t differed taxes
Propiedades de inversion	5,720,271	5,720,271	Properties of investment
Total activo no corriente	21,538,512,738	20,347,437,485	Total Non Current Assests
TOTAL ACTIVO	44,146,246,295	44,173,236,672	TOTAL ASSETS
PASIVO	Dic-10	Dic-09	LIABILITIES
Pasivo corriente			Current Liabilities
Deudas comerciales	7,023,281,711	7,867,097,971	Commercial debts
Deudas financieras	2,056,437,709	2,623,994,403	Financial debts
Deudas diversas	1,310,739,050	1,658,453,572	Miscellaneous debts
Previsiones	168,820,776	147,754,261	Provisions
Total pasivo corriente	10,559,279,246	12,297,300,207	Total Current Liabilities
Pasivo no corriente			Non current Liabilities
Deudas comerciales	9,649,606,289	8,183,871,849	Commercial debts
Deudas financieras	187,568,388	1,638,872,016	Financial debts
Deudas diversas	157,563,426	260,860,584	Miscellaneous debts
Pasivo por impuesto diferido	769,003,774	391,041,252	Liabilities for differed tax
Previsiones	11,083,192	11,524,079	Provisions
Total pasivo no corriente	10,774,825,069	10,486,169,780	Total Non current Liabilites
TOTAL PASIVO	21,334,104,315	22,783,469,987	TOTAL LIABILITIES
INTERES MINORITARIO			
PATRIMONIO NETO			NET WORTH
Ajustes al patrimonio	15,540,636,153	15,548,353,249	Net worth adjustment
Reservas	1,112,154,334	1,112,154,334	Reserves
Resultados acumulados	4,475,013,818	2,546,957,820	Previous years income
Resultado del ejercicio	1,459,537,171	1,928,055,998	Financial year income
Total Patrimonio atribuible al Estado (tenedor de instrumentos de patrimonio de la controladora)	22,587,341,476	21,135,521,401	Total net worth attributable to the State (Holder of instruments of net worth of the parent)
Interés minoritario	224,800,504	254,245,284	Minority interest
TOTAL PATRIMONIO	22,812,141,980	21,389,766,685	TOTAL NET WORTH
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	44,146,246,295	44,173,236,672	TOTAL LIABILITIES AND NETWORTH
(*) Importes expresados en moneda de cierre del 31 de diciembre de 2010 / (*) amounts expressed in closing currency as at December 31, 2010			
Financial statements at December 31, 2010 (in Uruguayan pesos)			

9.2 Accounting Statements

Tipo de cambio 20,103



Estado de situación patrimonial consolidado al 31 de diciembre de 2010 (En dólares americanos) (*)			
ACTIVO	Dic-10	Dic-09	ASSETS
Activo corriente			Current Assets
Disponibilidades	48,683,956	64,243,254	Available assets
Inversiones temporarias	152,070,896	258,555,037	Temporary investments
Créditos por ventas	186,935,536	135,956,678	Sales receivables
Otros créditos	115,870,629	140,814,575	Other receivables
Bienes de cambio	621,033,996	585,616,707	Exchange assets
Total activo corriente	1,124,595,014	1,185,186,250	Total Current Assets
	-		
Activo no corriente	-		Non Current Assets
Bienes de uso (Anexo)	959,038,870	822,906,778	Durables
Intangibles (Anexo)	40,441,103	41,412,634	Intangible assests
Inversiones	36,878,344	29,095,644	Investments
Otros créditos	15,395,088	93,526,351	Other receivables
Créditos por ventas	7,723,624	9,856,726	Sales receivables
Activos no corrientes mantenidos para la venta	4,520,554	10,575,320	Non current assets maintained for sales
Bienes de cambio	4,157,347	3,852,535	Exchange goods
Activos biológicos	2,322,007	-	Biological assets
Activo por impuesto diferido	646,402	648,718	Assets for differed tax
Propiedades de inversion	284,548	284,548	Properties of investment
Total Activo no corriente	1,071,407,886	1,012,159,254	Total Non Current Assests
TOTAL ACTIVO	2,196,002,900	2,197,345,504	TOTAL ASSETS
PASIVO	Dic-10	Dic-09	LIABILITIES
Pasivo corriente			Current Liabilities
Deudas comerciales	349,364,857	391,339,500	Commercial debts
Deudas financieras	102,295,066	130,527,504	Financial debts
Deudas diversas	65,201,166	82,497,815	Miscellaneous debts
Previsiones	8,397,790	7,349,861	Provisions
Total pasivo corriente	525,258,879	611,714,680	Total Current Liabilities
Pasivo no corriente			Non current Liabilities
Deudas comerciales	480,008,272	407,097,043	Commercial debts
Deudas financieras	9,330,368	81,523,753	Financial debts
Deudas diversas	7,837,807	12,976,202	Miscellaneous debts
Pasivo por impuesto diferido	38,253,185	19,451,885	Liabilities for differed tax
Previsiones	551,320	573,252	Provisions
Total pasivo no corriente	535,980,952	521,622,135	Total Non current Liabilites
TOTAL PASIVO	1,061,239,831	1,133,336,815	TOTAL LIABILITIES
	-		
INTERES MINORITARIO			MINORITY INTEREST
PATRIMONIO NETO			NET WORTH
Ajustes al patrimonio	773,050,597	773,434,475	Net worth adjustment
Reservas	55,322,804	55,322,804	Reserves
Resultados acumulados	222,604,279	126,695,410	Previous years income
Resultado del ejercicio	72,602,953	95,908,869	Financial year income
Total Patrimonio atribuible al Estado (tenedor de instrumentos de patrimonio de la controladora)	1,123,580,634	1,051,361,558	Total net worth attributable to State (holder of instruments of the parent)
Interés minoritario	11,182,436	12,647,131	
TOTAL PATRIMONIO	1,134,763,069	1,064,008,689	TOTAL NET WORTH
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	2,196,002,900	2,197,345,504	TOTAL LIABILITIES AND NETWORK
(*) Importes expresados en moneda de cierre del 31 de diciembre de 2010 / (*) Amounts expressed in closing currency at December 31, 2010			
Financial statements at December 31, 2010 (in American dollars)			

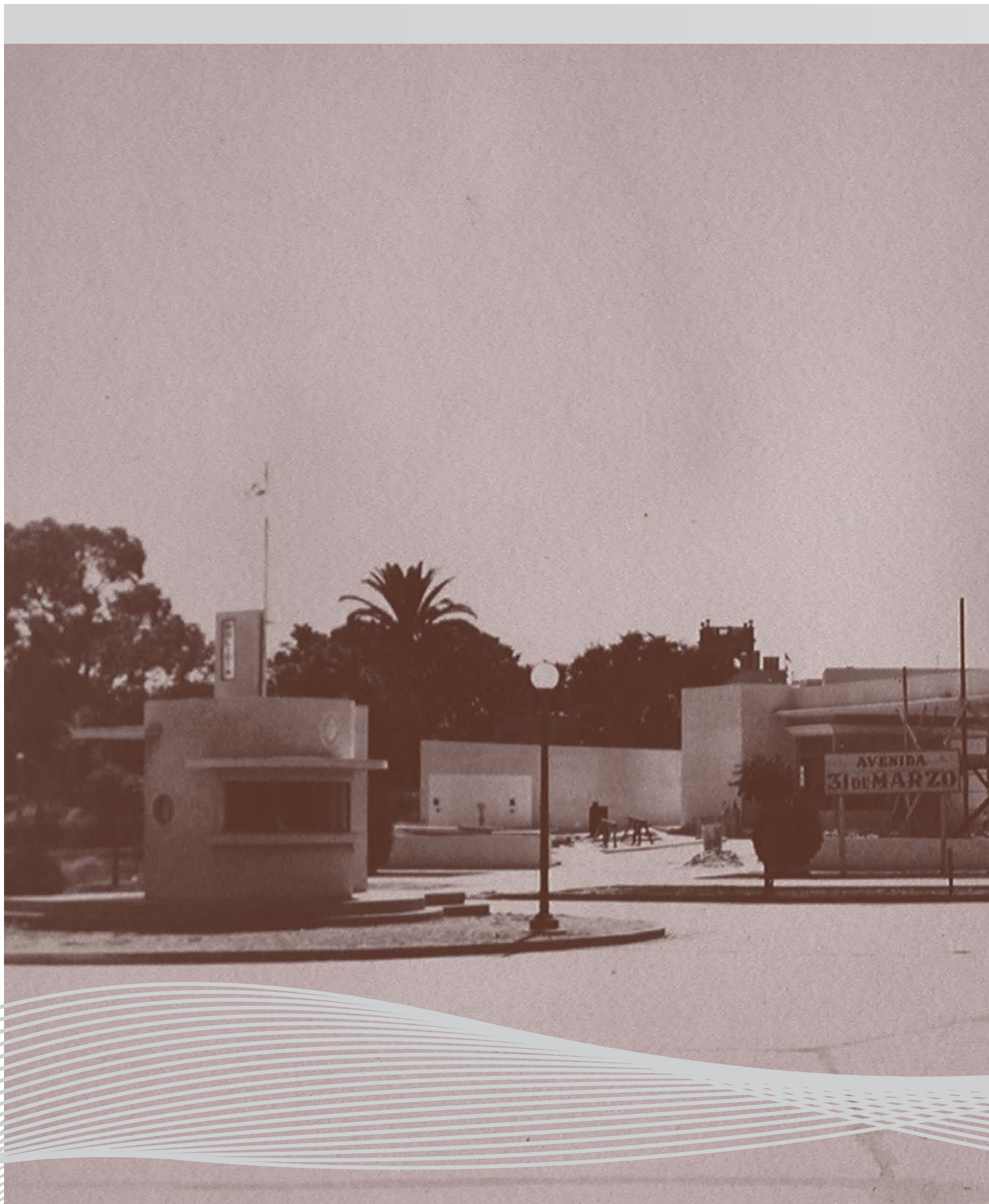


Estado de resultados consolidado por el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2010 En pesos uruguayos (*)			
Ingresos operativos	Dic-10	Dic-09	Operative Income
Locales	50,157,922,456	53,283,275,967	Local
Exportaciones	3,827,846,824	3,537,952,699	Exports
Bunker	6,412,621,908	6,725,159,882	Bunker
	60,398,391,188	63,546,388,548	
Descuentos y bonificaciones e impuestos			Discounts, Bonuses and Taxes
Descuentos y bonificaciones e impuestos	(6,420,885,598)	(5,938,272,510)	Discounts, Bonuses and Taxes
IMESI	(7,110,884,369)	(6,409,709,029)	IMESI
Contribución fideicomiso	(1,616,612,521)	(1,471,932,415)	Trust contribution
	(15,148,382,488)	(13,819,913,954)	
INGRESOS OPERATIVOS NETOS	45,250,008,700	49,726,474,594	OPERATIVE NET INCOME
COSTO DE LOS BIENES VENDIDOS	(38,123,562,051)	(40,606,841,282)	COST OF SOLD GOODS
RESULTADO BRUTO	7,126,446,650	9,119,633,312	GROSS INCOME
Gastos de administración y ventas			Management of Administration and Sales
Retribuciones personales y cargas sociales	(1,376,955,097)	(1,322,909,680)	Personal payments and social benefits
Amortizaciones	(298,383,551)	(316,681,992)	Amortizations
Gastos directos de ventas	(816,556,896)	(931,338,821)	Sales direct expenses
Impuestos, tasas y contribuciones	(515,330,432)	(1,404,487,266)	Taxes, fees and contributions
Gastos de comercialización	(123,861,507)	(86,417,234)	Expenses for administration and sales
Otros gastos	(1,355,269,637)	(1,332,666,681)	Other expenses
	(4,486,357,120)	(5,394,501,674)	
Resultados Diversos			Miscellaneous income
Resultado por inversión en subsidiarias	(125,052,185)	(15,779,816)	Income due to subsidiary investment
Otros ingresos	368,430,473	114,259,312	Other income
Otros egresos	(166,368,338)	(546,106,642)	Other outputs
	77,009,950	(447,627,146)	
RESULTADO OPERATIVO	2,717,099,480	3,277,504,492	OPERATIVE INCOME
Resultados financieros			Financial income
Intereses ganados y otros ingresos financieros	440,565,431	464,935,895	Earned interests and other financial incomes
Intereses perdidos y otros resultados financieros	(959,169,731)	(2,015,017,094)	Lost interests and other financial incomes
Resultado por tenencia de bienes de cambio	38,993,567	45,283,672	Income by holding of exchange goods
Resultado por exposición a la inflación	(164,558,760)	740,866,926	Incomes due to inflation exposure
	(644,169,493)	(763,930,601)	
Impuesto a la renta	(622,418,629)	(548,697,190)	Income tax
Resultado del ejercicio	1,450,511,358	1,964,876,701	Result of the fiscal year
Atribuible al Estado (Tenedor de instrumentos de patrimonio de la controladora)	1,459,537,171	1,928,055,998	Attributable to State (Holder of instruments of net worth of the parent)
Interés minoritario	(9,025,813)	36,820,704	Minority interest
RESULTADO NETO	1,450,511,358	1,964,876,702	NET INCOME
(*) Importes expresados en moneda de cierre del 31 de diciembre de 2010 / (*) Amounts expressed in closing currency at December 31, 2010			
Financial statement of fiscal year at December 31, 2010 (in Uruguayan pesos)			

Estado de Resultados Consolidado por el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2010
En dólares americanos(*)

Ingresos operativos	Dic-10	Dic-09	Operative Income
Locales	2,495,046,633	2,650,513,653	Local
Exportaciones	190,411,721	175,991,280	Exports
Bunker	318,988,306	334,535,138	Bunker
	3,004,446,659	3,161,040,071	
Descuentos y bonificaciones e impuestos			Discounts, Bonuses and Taxes
Descuentos y bonificaciones e impuestos	(319,399,373)	(295,392,355)	Discounts, Bonuses and Taxes
IMESI	(353,722,547)	(318,843,408)	IMESI
Contribución fideicomiso	(80,416,481)	(73,219,540)	Trust contribution
	(753,538,402)	(687,455,303)	
INGRESOS OPERATIVOS NETOS	2,250,908,257	2,473,584,768	OPERATIVE NET INCOME
COSTO DE LOS BIENES VENDIDOS	(1,896,411,583)	(2,019,939,376)	COST OF SOLD GOODS
RESULTADO BRUTO	354,496,675	453,645,392	GROSS INCOME
Gastos de administración y ventas			Expenses for administration and sales
Retribuciones personales y cargas sociales	(68,495,006)	(65,806,580)	Personal payments and social benefits
Amortizaciones	(14,842,737)	(15,752,972)	Amortizations
Gastos directos de ventas	(40,618,659)	(46,328,350)	Sales direct expenses
Impuestos, tasas y contribuciones	(25,634,504)	(69,864,561)	Taxes, fees and contributions
Gastos de comercialización	(6,161,344)	(4,298,723)	Expenses for administration and sales
Otros gastos	(67,416,288)	(66,291,931)	Other expenses
	(223,168,538)	(268,343,117)	
Resultados diversos			Miscellaneous income
Resultado por inversión en subsidiarias	(6,220,573)	(784,948)	Income due to subsidiary investment
Otros ingresos	18,327,139	5,683,695	Other income
Otros egresos	(8,275,797)	(27,165,430)	Other outputs
	3,830,769	(22,266,684)	
RESULTADO OPERATIVO	135,158,906	163,035,591	OPERATIVE INCOME
Resultados financieros			Financial income
Intereses ganados y otros ingresos financieros	21,915,407	23,127,687	Earned interests and other financial incomes
Intereses perdidos y otros resultados financieros	(47,712,766)	(100,234,646)	Lost interests and other financial incomes
Resultado por tenencia de bienes de cambio	1,939,689	2,252,583	Incomes by holding of exchange goods
Resultado por exposición a la inflación	(8,185,781)	36,853,551	Incomes by inflation exposure
	(32,043,451)	(38,000,826)	
Impuesto a la renta	(30,961,480)	(27,294,294)	Income tax
Resultado del ejercicio	72,153,975	97,740,472	Result of the fiscal year
Atribuible al Estado (Tenedor de instrumentos de patrimonio de la controladora)	72,602,953	95,908,869	Attributable to State (holder of instruments of net worth to the parent)
Interés minoritario	(448,978)	1,831,602	Minority interest
RESULTADO NETO	72,153,975	97,740,472	NET INCOME
(*) Importes expresados en moneda de cierre del 31 de diciembre de 2010 / (*) Amounts expressed in closing currency at December 31, 2010			
Financial statement of fiscal year at December 31, 2010 (in American dollars)			





AQUI SERA INAUGURADA
UNA ESTACION DE SERVICIO **ANCAP**

CON MODERNISIMOS EDIFICIOS Y LAS MAYORES COMODIDADES
EXIGIDAS POR LOS AUTOMOVILISTAS



MEMORIA Y BALANCE 2010

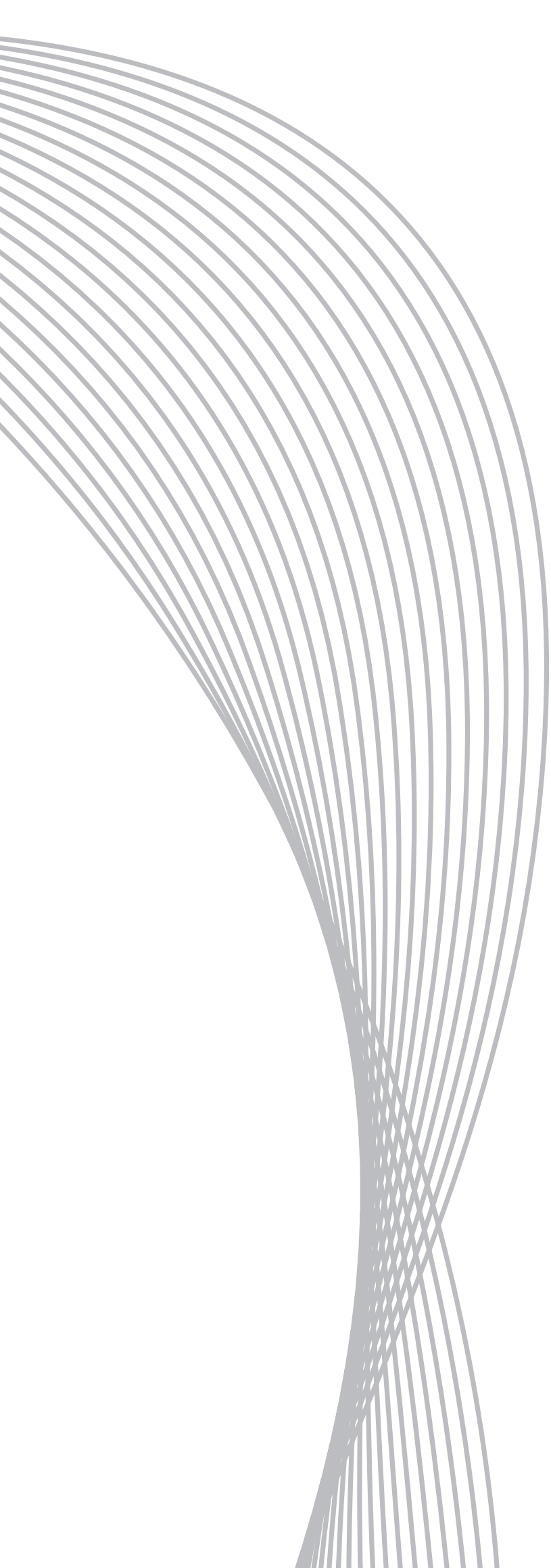
ANCAP

Dirección: Paysandú y Av. Libertador Brig. Gral. Lavalleja
Teléfonos: (598) 1931
Fax: (598) 2902 1136 - 2902 1642
internet: **www.ancap.com.uy** - Casilla de Correo 1090
Telex: ANCAP UY 23168
C.P. 11100 Montevideo - Uruguay

Address: Paysandú y Av. Libertador Brig. Gral. Lavalleja
Phone: (598) 1931
Fax: (598) 2902 1136 - 2902 1642
Web page: **www.ancap.com.uy** - Mail box: 1090
Telex: ANCAP UY 23168
Postal Code 11100 Montevideo - Uruguay

ANNUAL REPORT AND STATEMENTS 2010





**Diseño gráfico y animación digital:
/ Graphic design and layout:**

Pablo Vannet - Vag-net
Tel./fax - Phone/fax
(598) 99 11 34 14
www.vagnet.com.uy
email: info@vag-net.com

Fotografías: / Photographs:

- Andrés Cardinal
andicar@adinet.com.uy
099 222 599

- Pablo Vannet
pablo@vagnet.com.uy
099 11 34 14
Archivo Ancap digitalizado
Digitized Ancap file
Vag-net

Traducción: / Translation

Mariella Maisonnave

Impresión: / Print:

Imprenta Rojo
Depósito Legal N° 356.447